

วารสาร



# ข้าราชการ



CIVIL OFFICIALS' MAGAZINE



ปีที่ 4 ฉบับที่ 10 ตุลาคม 2502

ความรู้แก่ข้าราชการในทางปฏิบัติงานและสอบเลื่อนฐาน:



## อธิบายภาพปก

### กรมประชาสัมพันธ์

เริ่มตั้งเมื่อวันที่ ๓ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๖ มีชื่อครั้งแรกว่า "กองการโฆษณา" มีฐานะเป็นกรมอิสระ ขึ้นตรงต่อคณะรัฐมนตรี ที่ทำการตั้งอยู่ ณ ตึกชั้นบนของกรมศิลปากรเดิมนั้น ด้านตรงข้ามกับประตูวิเศษไชยศรี ต่อมาเมื่อวันที่ ๕ ธันวาคม ๒๔๗๖ ได้เปลี่ยนชื่อเป็น "สำนักงานโฆษณาการ" สังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี โดยยังมีได้มีการจัดวางระเบียบและแบ่งส่วนราชการแต่ประการใด จนกระทั่งวันที่ ๒๕ มกราคม ๒๔๗๖ ได้มีประกาศพระราชกฤษฎีกาจัดวางระเบียบราชการ สำนักงานและกรมในสำนักนายกรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๔๗๖ แบ่งส่วนราชการในสำนักงานโฆษณาการขึ้น ต่อมาได้ย้ายสำนักงานไปตั้งอยู่ที่ศาลาลูกขุนใน ในพระบรมมหาราชวังชั่วคราวหนึ่ง แล้วก็ได้ย้ายไปตั้งอยู่ ณ ที่ตั้งกรมประชาสัมพันธ์ปัจจุบันนี้ ต่อมาเมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๔๘๓ สำนักงานโฆษณาการได้ยกฐานะและเปลี่ยนชื่อเป็น "กรมโฆษณาการ" และได้เปลี่ยนชื่อเป็น "กรมประชาสัมพันธ์" เมื่อวันที่ ๘ มีนาคม ๒๔๘๕ ราชการส่วนนี้ได้สังกัดอยู่ในสำนักนายกรัฐมนตรีตลอดมา จนถึงปัจจุบันนี้ภายใต้ชื่อต่างๆ กัน รวมเวลาได้ ๒๖ ปี

ปัจจุบันนี้ กรมประชาสัมพันธ์ ตั้งอยู่ที่เชิงสะพานผ่านพิภพลีลา ถนนราชดำเนินกลาง พระนคร



วารสาร

# ข้าราชการ

CIVIL OFFICIALS' MAGAZINE

หนังสือรายเดือน

ชื่อ

บริหารพลศึกษา ก.พ.

## กรรมการดำเนินงาน

เดชาธิกร ก.พ.

ผู้อำนวยการ

ผู้อำนวยการกอง

และหัวหน้ากองต่าง ๆ ในสำนักงาน ก.พ.

กรรมการ

นายสายบัว พุ่มแดง

บรรณาธิการ และ ผู้จัดการ

## ระเบียบการ

### ค่าบำรุง

ปีละ ๓๐ บาท (รวมค่าส่งด้วยแล้ว)

### การบอกรับ

แจ้งความจำนงเป็นต้นมาชิก พร้อมกับส่ง  
เงินค่าบำรุงล่วงหน้าไปยังผู้จัดการวารสาร  
ข้าราชการ สำนักงาน ก.พ. ในพระบรม  
มหาราชวัง พระนคร จ่ายเงินที่ ป.ณ.  
หน้าพระदान (สำหรับตามกระทรวง ทบวง  
กรม ในพระนคร ตั้งทางโทรศัพท์ ๒๒๗๐๓  
ก็ได)

พิมพ์ที่ ร.พ. จำลองศิลป์ ถนนบำรุงเมือง พระนคร  
นายสุกิจ เชื้อวิวัฒน์ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา ๒๕๐๒

ปีที่ 4

ฉบับที่ 10

ตุลาคม 2502

## สารบัญ

### ภาคความรู้ในทางปฏิบัติงาน

หน้า

พ.ร.บ. จัดระเบียบราชการสำนักนายกรัฐมนตรี (ฉบับที่ ๓) ... ..	3
พ.ร.บ. ปรับปรุงกระทรวงทบวงกรม (ฉบับที่ ๗)	5
กฎ ก.พ. ... ..	15
มารยาทในการสมาคม ... ..	17
คำบรรยายวิธานมนุษยสัมพันธ์... ..	20
เก็บตกจากโต๊ะประชุม ก.พ. ... ..	28
ปัญหา พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน ระเบียบคลัง ... ..	30
	43

### ภาคความรู้ในทางสอบเลื่อนฐานะ

ข่าวจาก ก.พ. ... ..	49
ภาษาอังกฤษ ... ..	50
ภาษาไทย ... ..	56
เฉลยปัญหาภูมิศาสตร์ ... ..	58
สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก ... ..	65
แนวเรียงความ... ..	66
เฉลยข้อสอบข้าราชการพลเรือน ... ..	70
เฉลยข้อสอบเขาวนัฉบับก่อน ... ..	ปกหลังด้านใน
ตอบเขาวนั ... ..	หลังปก

# ถ้อยแถลง

★ ★ ★

ท่านสมาชิกที่รักและนับถือ

ผมได้รับมอบหมายหน้าที่บรรณาธิการวารสารข้าราชการจากคุณ ประวิณ ณ นคร ผู้เดินทางไปดูงานเกี่ยวกับการจัดระเบียบข้าราชการพลเรือน ณ สหรัฐอเมริกา ด้วยความรู้สึกว่าเป็นภาระที่หนักพอสมควร แม้ว่าจะได้ทำหน้าที่ผู้ช่วยบรรณาธิการมาบ้างแล้วก็ตาม

วารสารข้าราชการมีอายุยืนยาวมาสูบที่ ๔ ด้วยการต้อนรับจากท่านสมาชิกเป็นอย่างดีที่สุด และทางฝ่ายจัดทำก็ได้พยายามปรุงแต่งให้วารสารฉบับนี้มีคุณภาพและเนื้อหา ให้สัมพันธ์กับการเสีย สละเงิน ของท่านสมาชิก ผมขอรับรองว่าจะพยายามเลือกเฟ้น จัดสรรคดีเรื่องทุกอย่างให้ได้ซึ่งสารและตรงกับจุดประสงค์ เพื่อให้หนังสือฉบับนี้มีความคุ้มค่าอันควรแก่การอุปการะของสมาชิกทุกท่าน

การติดต่ออย่างใกล้ชิดระหว่างฝ่ายจัดทำและสมาชิกก็คงเป็นไปเช่นเดิม ผมพร้อมที่จะรับฟังการติชมจากท่านด้วยความเต็มใจ

ที่สุดนี้ ผมหวังว่าการเข้ารับตำแหน่งบรรณาธิการวารสารข้าราชการในช่วงระยะเวลาหนึ่งนี้ หากว่าจะมีสิ่งใดผิดพลาดบกพร่องไปบ้างก็ต้องขออภัยด้วย.

สายบัว พุ่มแดง

บรรณาธิการ



### พระราชบัญญัติ

จัดระเบียบราชการสำนักนายกรัฐมนตรี (ฉบับที่ ๓)

พ.ศ. ๒๕๐๒

### ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๘ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๒

เป็นปีที่ ๑๔ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควร แกะไขเพิ่มเติม กฎหมายว่าด้วยการ จัดระเบียบราชการ สำนักนายกรัฐมนตรี

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้โดยคำแนะนำและยินยอมของ สภาผู้แทนราษฎร ในฐานรัฐสภาตั้งต่อไปนี้

มาตรา ๓ พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติจัดระเบียบราชการสำนักนายกรัฐมนตรี (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๐๒”

มาตรา ๒ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับ ตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศ ในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๖ แห่งพระราชบัญญัติจัดระเบียบราชการสำนักนายกรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติจัดระเบียบราชการ สำนักนายกรัฐมนตรี (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๒ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๖ สำนักนายกรัฐมนตรี มีส่วนราชการดังนี้

- (๑) สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี
- (๒) สำนักบริหารของนายกรัฐมนตรี
- (๓) สำนักงบประมาณ
- (๔) สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
- (๕) กรมประมวลราชการแผ่นดิน

- (๖) กรมประชาสัมพันธ์
- (๗) กรมตรวจราชการแผ่นดิน
- (๘) สำนักงานคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน
- (๙) สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา
- (๑๐) สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน
- (๑๑) สถาบันป้องกันราชอาณาจักร
- (๑๒) สำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ
- (๑๓) สำนักงานสภาพารศึกษาแห่งชาติ
- (๑๔) การพลังงานแห่งชาติ
- (๑๕) สำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ
- (๑๖) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- (๑๗) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- (๑๘) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- (๑๙) มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์
- (๒๐) มหาวิทยาลัยศิลปากร

ส่วนราชการตามมาตรานี้ซึ่งมิใช่เป็นกรม ให้เป็นทบวงการเมืองมีฐานะเทียบกรมตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการแผ่นดินและกฎหมายว่าด้วยการปรับปรุงกระทรวงทบวง กรม' มาตรา ๔ ให้โอนบรรดากิจการของสภาพารศึกษาแห่งชาติ ไปยังสำนักงานสภาพารศึกษาแห่งชาติ

ให้โอนบรรดาข้าราชการและลูกจ้างสังกัดสภาพารศึกษาแห่งชาติ ไปสังกัดสำนักงานสภาพารศึกษาแห่งชาติ และให้โอนเงินงบประมาณของสภาพารศึกษาแห่งชาติ ไปเป็นงบประมาณของสำนักงานสภาพารศึกษาแห่งชาติ

มาตรา ๕ ให้นายกรัฐมนตรีรักษาการตามพระราชบัญญัตินี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ส. ธนะรัชต์

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๖ ตอนที่ ๘๕ วันที่ ๒ ก.ย. ๒๕๐๒



## พระราชบัญญัติ

ปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม (ฉบับที่ ๗)

พ.ศ. ๒๕๐๒

### ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๘ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๒

เป็นปีที่ ๓๕ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ

ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยการปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม  
จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้โดยคำแนะนำและยินยอม  
ของสภาผู้แทนราษฎรในฐานรัฐสภาดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม  
(ฉบับที่ ๗) พ.ศ. ๒๕๐๒”

มาตรา ๒ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับ ตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา  
เป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๓๕ แห่งพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง  
กรม พ.ศ. ๒๕๐๖ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๓๕ หน้าที่ราชการในกระทรวงเกษตร แยกเป็น

- (๑) ด้านงานเดชาานุการรัฐมนตรี
- (๒) ด้านงานปลัดกระทรวง
- (๓) กรมกสิกรรม
- (๔) กรมการข้าว
- (๕) กรมประมง
- (๖) กรมปศุสัตว์

(๗) กรมชลประทาน

(๘) กรมป่าไม้”

มาตรา ๔ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๒๕ แห่งพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม พ.ศ. ๒๔๘๖ ซึ่งได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม (ฉบับที่ ๖) พ.ศ. ๒๕๐๓ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๒๕ หน้าที่ราชการในกระทรวงศึกษาธิการ แยกเป็น

- (๑) ด้านงานเดชาานุการรัฐมนตรี
- (๒) ด้านงานปลัดกระทรวง
- (๓) กรมการฝึกหัดครู
- (๔) กรมการศาสนา
- (๕) กรมพลศึกษา
- (๖) กรมวิชาการ
- (๗) กรมวิสามัญศึกษา
- (๘) กรมศิลปากร
- (๙) กรมสามัญศึกษา
- (๑๐) กรมอาชีวศึกษา”

มาตรา ๕ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๓๓ แห่งพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม พ.ศ. ๒๔๘๖ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๓๓ หน้าที่ราชการในกระทรวงสาธารณสุข แยกเป็น

- (๑) ด้านงานเดชาานุการรัฐมนตรี
- (๒) ด้านงานปลัดกระทรวง
- (๓) กรมการแพทย์
- (๔) กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์
- (๕) กรมอนามัย”

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ส. ชนervaชาติ

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๖ ตอนที่ ๘๕ วันที่ ๒ ก.ย. ๒๕๐๒



พระราชบัญญัติ  
สภาการศึกษาแห่งชาติ  
พ.ศ. ๒๕๐๒

ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๘ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๒  
เป็นปีที่ ๑๔ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้  
ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงกฎหมายเกี่ยวกับสภาการศึกษาแห่งชาติ

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้โดยคำแนะนำและยินยอมของ  
สภาร่างรัฐธรรมนูญในฐานะรัฐสภาดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติสภาการศึกษาแห่งชาติพ.ศ. ๒๕๐๒”

มาตรา ๒ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับ ตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา  
เป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกพระราชบัญญัติสภามหาวิทยาลัยแห่งชาติพ.ศ. ๒๕๐๑

บรรดาบทกฎหมาย กฎ และข้อบังคับอื่นในบังคับที่มีบัญญัติไว้แล้วในพระราชบัญญัตินี้  
หรือซึ่งขัดหรือแย้งกับบทแห่งพระราชบัญญัตินี้ ให้ใช้พระราชบัญญัตินี้แทน

มาตรา ๔ ให้มีสภาการศึกษาแห่งชาติประกอบด้วยนายกรัฐมนตรีเป็นประธาน รอง  
นายกรัฐมนตรีเป็นรองประธาน อธิการบดีหรือผู้ดำรงตำแหน่งที่มีลักษณะอย่างเดียวกัน แต่เรียก  
ชื่ออย่างอื่นของมหาวิทยาลัยทุกแห่ง กับผู้อำนวยการดำรงตำแหน่งเป็นกรรมการ โดยตำแหน่ง  
ละบุคคลอื่นซึ่งคณะรัฐมนตรีแต่งตั้งเป็นกรรมการ และเลขาธิการสภาการศึกษาแห่งชาติเป็นกรรม  
การและเลขานุการ

มาตรา ๕ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข เป็นที่ปรึกษาของสภาการศึกษาแห่งชาติ

มาตรา ๖ กรรมการสภาการศึกษาแห่งชาติ ซึ่งคณะรัฐมนตรีแต่งตั้งอยู่ในตำแหน่ง คราวละสองปี กรรมการที่พ้นจากตำแหน่ง คณะรัฐมนตรีอาจแต่งตั้งเป็นกรรมการอีกได้

มาตรา ๗ นอกจากการพ้นจากตำแหน่งตามวาระตามมาตรา ๖ กรรมการสภาการศึกษาแห่งชาติซึ่งคณะรัฐมนตรีแต่งตั้ง พ้นจากตำแหน่งเมื่อ

(๑) ตาย

(๒) ลาออก

(๓) เป็นบุคคลล้มละลาย

(๔) เป็นคนไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ

(๕) ได้รับความจำคุกโดยคำพิพากษาถึงที่สุดให้จำคุก เว้นแต่คดีความผิดที่เป็นเหตุโทษหรือความผิดอันได้กระทำโดยประมาท

กรรมการผู้ใดพ้นจากตำแหน่งก่อนวาระ คณะรัฐมนตรีอาจแต่งตั้งผู้อื่นเป็นกรรมการแทน กรรมการที่ได้รับแต่งตั้งอยู่ในตำแหน่งตามวาระของกรรมการที่ตนแทน

มาตรา ๘ ในการประชุมของสภาการศึกษาแห่งชาติ ถ้าประธานไม่มาประชุมหรือไม่อยู่ในที่ประชุม ให้รองประธานเป็นประธานในที่ประชุม

ในกรณีที่ประธานและรองประธานไม่อาจมาประชุมได้ ให้กรรมการผู้ที่นายรัฐมนตรีมอบหมายให้เป็นประธาน เป็นประธานในที่ประชุม

มาตรา ๙ ในการประชุมสภาการศึกษาแห่งชาติทุกคราว ต้องมีกรรมการมาประชุมไม่น้อยกว่ากึ่งจำนวนของกรรมการทั้งหมด และในจำนวนนี้ต้องมีประธานหรือรองประธาน หรือกรรมการผู้ที่นายรัฐมนตรีมอบหมายให้เป็นประธานมาร่วมประชุมด้วย จึงจะเป็นองค์ประชุม

การวินิจฉัยชี้ขาดของที่ประชุมให้ถือเสียงข้างมาก กรรมการคนหนึ่งให้มีเสียงหนึ่งในการลงคะแนน ถ้าคะแนนเสียงเท่ากัน ให้ประธานในที่ประชุมออกเสียงเพิ่มขึ้นอีกเสียงหนึ่งเป็นเสียงชี้ขาด



มาตรา ๓๐ สภาการศึกษาแห่งชาติมีอำนาจและหน้าที่ดังต่อไปนี้

(๑) พิจารณาปรับปรุง วางแผนและโครงการการศึกษาแห่งชาติให้เหมาะสมแก่ภาค  
 ภูมิภาค และให้สอดคล้องกับแผนการเศรษฐกิจและการปกครอง

(๒) พิจารณานโยบายต่าง ๆ ในทางการศึกษา และเสนอวิธีการแก้ไข

(๓) พิจารณารายงานการศึกษา และวิจัยผลงานประจำปี

(๔) พิจารณาโครงการลงทุนบำรุงการศึกษา และเสนอแนะรัฐบาลให้ได้มาซึ่งทุน  
 เพื่อการศึกษาในระดับต่าง ๆ ตามความจำเป็น

(๕) พิจารณางบประมาณประจำปีของมหาวิทยาลัยต่าง ๆ

(๖) พิจารณาการจัดตั้ง ยุบรวม และเลิกตั้งมหาวิทยาลัย

(๗) อนุมัติการจัดตั้ง ยุบรวม และเลิกตั้งคณะหรือแผนกวิชาในมหาวิทยาลัย

(๘) พิจารณาและให้ความเห็นชอบการวางหลักสูตรในมหาวิทยาลัย

อำนาจหน้าที่ตาม (๑) (๒) (๓) (๔) (๕) และ (๖) นั้น เมื่อสภาการศึกษาแห่งชาติ  
 ได้พิจารณาแล้ว ให้เสนอความเห็นไปยังคณะรัฐมนตรี

มาตรา ๓๑ ให้มีสำนักงานสภาการศึกษาแห่งชาติ และให้มีเลขาธิการสภาการศึกษา  
 แห่งชาติคนหนึ่ง เลขาธิการมีอำนาจและหน้าที่ดำเนินกิจการให้เป็นไปตามมติของสภาการศึกษา  
 แห่งชาติควบคุมและรับผิดชอบในงานธุรการของสภาการศึกษาแห่งชาติ และบังคับบัญชาข้าราชการ  
 ในสำนักงานสภาการศึกษาแห่งชาติ

มาตรา ๓๒ ให้มีกรรมการบริหารคณะหนึ่ง ประกอบด้วยเลขาธิการสภาการศึกษาแห่ง  
 ชาติ และบุคคลอื่นซึ่งคณะรัฐมนตรีแต่งตั้งอีกไม่เกินเก้าคน เป็นกรรมการ มีอำนาจและหน้าที่  
 ตามที่สภาการศึกษาแห่งชาติจะได้อนุญาต

ให้คณะกรรมการบริหารเลือกกรรมการคนหนึ่งเป็นประธานกรรมการ ให้ประธานกรรม-  
 การอยู่ในตำแหน่งคราวละหนึ่งปี ประธานกรรมการที่พ้นจากตำแหน่งอาจได้รับเลือกอีกได้

มาตรา ๓๓ กรรมการบริหารซึ่งคณะรัฐมนตรีแต่งตั้งอยู่ในตำแหน่งคราวละสองปี

กรรมการที่พ้นจากตำแหน่ง คณะรัฐมนตรีอาจแต่งตั้งเป็นกรรมการอื่นได้

มาตรา ๓๕ นอกจากการพ้นจากตำแหน่งตามวาระตามมาตรา ๓๓ให้นำบทบัญญัติใน มาตรา ๗ มาใช้บังคับแก่กรรมการบริหารด้วยโดยอนุโลม

มาตรา ๓๕ให้นำบทบัญญัติมาตรา ๘ มาใช้บังคับแก่การประชุมของ คณะกรรมการบริหารโดยอนุโลม ในการประชุมใด ถ้าประธานกรรมการไม่อยู่ในที่ประชุมให้คณะกรรมการ เล็กกรรมการด้วยกันคนหนึ่งเป็นประธานในที่ประชุมแทน

มาตรา ๓๖ ศึกษาศึกษาแห่งชาติหรือคณะกรรมการบริหาร อาจตั้งกรรมการเพื่อ พิจารณาและเสนอความคิดเห็นในข้อหนึ่งข้อใด อันอยู่ในอำนาจหน้าที่ของศึกษาศึกษาแห่งชาติ หรือของคณะกรรมการบริหารแล้วแต่กรณีได้ และอาจเชิญบุคคลหนึ่งบุคคลใดมาชี้แจงหรือให้ ความคิดเห็นหรือคำแนะนำในกิจการอันอยู่ในอำนาจหน้าที่ได้ตามแต่จะเห็นสมควร

มาตรา ๓๗ ให้นายกรัฐมนตรีรักษาการตามพระราชบัญญัตินี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ส. ธนะรัชต์

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๖ ตอนที่ ๙๕ วันที่ ๒ ก.ย. ๒๕๐๒

### พระราชบัญญัติ

โอนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ และ  
มหาวิทยาลัยศิลปากร ไปสังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี

พ.ศ. ๒๕๐๒

### ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๘ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๒

เป็นปีที่ ๑๔ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควร โอนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ และมหาวิทยาลัยศิลปากร ไปสังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้โดยคำแนะนำและยินยอมของสภาผู้แทนราษฎรในฐานรัฐสภาดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติโอนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ และมหาวิทยาลัยศิลปากร ไปสังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๐๒”

มาตรา ๒ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับ ตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป

มาตรา ๓ บรรดาบทกฎหมาย กฎ และข้อบังคับอื่น ๆ ในส่วนที่มีบัญญัติไว้แล้วในพระราชบัญญัตินี้ หรือซึ่งขัดหรือแย้งกับบทแห่งพระราชบัญญัตินี้ ให้ใช้พระราชบัญญัตินี้แทน

มาตรา ๔ ให้โอนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ และมหาวิทยาลัยศิลปากร ไปสังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี



มาตรา ๕ ให้โอนเงินงบประมาณ ซึ่งตั้งไว้เพื่อประโยชน์ ของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ และมหาวิทยาลัย คีตปากร ไม่ว่าจะตั้งไว้ในมหาวิทยาลัยนั้น ๆ เอง หรือในทบวงการเมืองใดไปเป็นงบประมาณ ของสำนักนายกรัฐมนตรีสำหรับมหาวิทยาลัยนั้น ๆ

มาตรา ๖ บรรดาข้าราชการและลูกจ้าง ซึ่งได้รับเงินเดือนหรือเงินค่าจ้างจากเงินบ— งบประมาณซึ่งโอนมาเป็นงบประมาณของสำนักนายกรัฐมนตรี ตามความในมาตรา ๕ ให้โอนมา ดังกีดสำนักนายกรัฐมนตรี

มาตรา ๗ บรรดาอำนาจหน้าที่ของ รัฐมนตรีว่าการกระทรวง ตามกฎหมายว่าด้วยมหา— วิทยาลัยเกษตรศาสตร์ กฎหมายว่าด้วยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กฎหมายด้วยมหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์ กฎหมายว่าด้วยมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ และกฎหมายว่าด้วยมหาวิทยาลัยคีตปากร ให้โอนมาเป็นอำนาจหน้าที่ของนายกรัฐมนตรี และให้นายกรัฐมนตรีเป็นผู้รักษาการตามกฎหมาย ว่าด้วยมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ กฎหมายว่าด้วยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กฎหมายว่าด้วย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ กฎหมายว่าด้วยมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์และกฎหมายว่าด้วยมหาวิทยา ลัยคีตปากร

มาตรา ๘ เมื่อพ้นหกเดือนนับแต่วันที่พระราชบัญญัติ<sup>๕</sup>นี้ใช้บังคับ การกำหนดคชัตราเงิน เดือนการบรรจุ การแต่งตั้ง การเลื่อนชั้น การเลื่อนอันดับ การเลื่อนชั้น การโอน การดอมดม การรักษาวินัย และการออกจากราชการของข้าราชการและลูกจ้างในมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ และมหาวิทยาลัย คีตปากร ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนดในกฎกระทรวง

มาตรา ๙ ให้นายกรัฐมนตรีรักษาการตามพระราชบัญญัตินี้ และให้มีอำนาจออกกฎ กระทรวงเพื่อปฏิบัติการให้เป็นไปตามพระราชบัญญัตินี้

กฎกระทรวงนั้น เมื่อได้ประกาศในราชกิจจานุเบกษาแล้วให้ใช้บังคับได้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ส. ชนวรชิต

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๖ ตอนที่ ๘๕ วันที่ ๒ ก.ย. ๒๕๐๒

### พระราชบัญญัติ

โอนอำนาจหน้าที่ เกี่ยวกับราชการของกรม  
ซึ่งมีการปรับปรุงใหม่

พ.ศ. ๒๕๐๒

### ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๘ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๒

เป็นปีที่ ๑๔ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้  
ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรโอนอำนาจหน้าที่ เกี่ยวกับราชการของกรมซึ่งได้มีการปรับปรุง  
ใหม่ตามพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม (ฉบับที่ ๗) พ.ศ. ๒๕๐๒

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้โดยคำแนะนำและยินยอมของ  
สภาร่างรัฐธรรมนูญในฐานะรัฐสภาดังต่อไปนี้

มาตรา ๓ พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติโอนอำนาจหน้าที่ เกี่ยวกับราชการ  
ของกรมซึ่งมีการปรับปรุงใหม่ พ.ศ. ๒๕๐๒”

มาตรา ๔ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา  
เป็นต้นไป

มาตรา ๕ บรรดาบทกฎหมาย กฎ และข้อบังคับอื่นในด่อนที่มีบัญญัติไว้แล้วในพระราช  
บัญญัตินี้ หรือซึ่งขัดหรือแย้งกับบทแห่งพระราชบัญญัตินี้ ให้ใช้พระราชบัญญัตินี้แทน

มาตรา ๕ บรรดาอำนาจและหน้าที่ซึ่งกฎหมายกำหนดให้กรมมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์  
กระทรวงเกษตร ผู้บังคับบัญชากรมมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ หรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
เกษตร เป็นเจ้าหน้าที่อยู่นั้น ให้โอนไปเป็นอำนาจและหน้าที่ของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ผู้บังคับ  
บัญชามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ หรือของนายกรัฐมนตรี ตามลำดับ

มาตรา ๕ บรรดาอำนาจและหน้าที่ซึ่งกฎหมายกำหนดให้กรมมหาวิทยาลัย กระทรวงศึกษา  
ธิการ ผู้บังคับบัญชารวมมหาวิทยาลัยหรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการเป็นเจ้าหน้าที่อยู่นั้น

ให้โอนไปเป็นอำนาจและหน้าที่ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้บังคับบัญชาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยหรือของนายกรัฐมนตรี ตามลำดับ

มาตรา ๖ บรรดาอำนาจและหน้าที่ ซึ่งกฎหมายกำหนดให้ กรมมหาวิทยาลัย แพทยศาสตร์ กระทรวงสาธารณสุข ผู้บังคับบัญชากรมมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ หรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข เป็นเจ้าหน้าที่อยู่นั้น ให้โอนไปเป็นอำนาจและหน้าที่ของมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ ผู้บังคับบัญชามหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ หรือของนายกรัฐมนตรีตามลำดับ

มาตรา ๗ ให้โอนบรรดาทรัพย์สินและหนี้สินทั้งต้นของ

- (๑) กรมมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ กระทรวงเกษตร เป็นของมหาวิทยาลัย—เกษตรศาสตร์
- (๒) กรมมหาวิทยาลัย กระทรวงศึกษาธิการ เป็นของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- (๓) กรมมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ กระทรวงสาธารณสุข เป็นของมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์

มาตรา ๘ ให้อธิการบดีมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ อธิการบดีจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อธิการบดีมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ผู้บัญชาการกรมมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์และผู้ช่วยการมหาวิทยาลัยสัตวศาสตร์ มีอำนาจและหน้าที่เทียบเท่าอธิบดี ตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบข้าราชการพลเรือน และกฎหมายอื่น ๆ ทั้งนี้ภายใต้บังคับกฎหมายว่าด้วยมหาวิทยาลัยนั้น ๆ

มาตรา ๙ ให้อธิบดีกรมมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และอธิบดีกรมมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ คงดำรงตำแหน่งอธิการบดีมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และผู้บัญชาการกรมมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ต่อไปจนกว่าจะพ้นจากตำแหน่งตามกฎหมาย

มาตรา ๑๐ ให้นายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข รักษาการตามพระราชบัญญัตินี้ ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ส. ชนงวัชร์

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๖ ตอนที่ ๘๕ วันที่ ๒ ก.ธ. ๒๕๐๒

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๑๙๘ (พ.ศ. ๒๕๐๒)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗  
ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมประชาสงเคราะห์

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๓ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่กรมประชาสงเคราะห์กระทรวงมหาดไทย

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๑๘๓ (พ.ศ. ๒๕๐๒) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
พยาบาลจักษุ	เสมียนพนักงาน	
ครูจักษุ	”	
ช่างจักษุ	”	
ตมหับญชจักษุ	”	
พนักงานเก็บเงิน	”	
พนักงานเกษตรจักษุ	”	
ครูตรี	ประจำแผนก	
ตมหับญชตรี	”	
พนักงานจัดหางาน	”	
ผู้ช่วยผู้ปกครองนิคมตรี	”	
ผู้ช่วยผู้ปกครองสถานสงเคราะห์	”	
ผู้ช่วยผู้ปกครองสถานเยาวชน	”	
หัวหน้าบ้านคนชรา	”	
ตำรวจตรี: เร่งงานตรี	”	
พนักงานคุมประพฤติ	”	
นักสังคมสงเคราะห์ตรี	”	



<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
ช่างตรี	ประจำแผนก	
นายช่างตรี	”	
สถาปนิกตรี	”	
นายแพทย์ตรี	”	
ครูโท	หัวหน้าแผนก	
ตำรวจตรีแรงงานโท	”	
นักสังคมสงเคราะห์โท	”	
สถาปนิกโท	”	
ช่างโท	”	
นายช่างโท	”	
นายแพทย์โท	”	
ผู้ปกครองนิคมโท	”	นิคมสร้างตนเองในฐานะหัวหน้าแผนก
ผู้ช่วยผู้ปกครองนิคมโท	”	
ผู้ปกครองสถานสงเคราะห์โท	”	สถานสงเคราะห์ในฐานะหัวหน้าแผนก
ผู้ปกครองสถานเยาวชนโท	”	สถานเยาวชนในฐานะหัวหน้าแผนก
ประชาสงเคราะห์จังหวัด	”	ส่วนราชการประชาสงเคราะห์ประจำจังหวัด ในฐานะหัวหน้าแผนก
นายแพทย์เอก	หัวหน้ากอง	
ผู้ปกครองนิคมเอก	”	นิคมสร้างตนเองในฐานะหัวหน้ากอง
ผู้ปกครองสถานสงเคราะห์เอก	”	สถานสงเคราะห์ในฐานะหัวหน้ากอง
ผู้ปกครองสถานเยาวชนเอก	”	สถานเยาวชนในฐานะหัวหน้ากอง
ผู้ปกครองวิทยาลัยพิบูลประชาสรรค์	”	วิทยาลัยพิบูลประชาสรรค์ในฐานะหัวหน้ากอง
เลขาธิการ	”	ตำแหน่งเลขาธิการกรมในฐานะหัวหน้ากอง

ให้ไว้ ณ วันที่ ๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๒

(ลงชื่อ) จอมพล ส. ธนะรัชต์

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๖ ตอนที่ ๘๐ วันที่ ๑๗ ส.ค. ๒๕๐๒

# หมายเหตุในการสมัคร

โดย..... สมศักดิ์ ชูโต Ph.D.

● ● ●  
(ต่อจากฉบับก่อน)

## การใช้นามบัตรและบัตรเยี่ยมเยียน

การทั้งนามบัตรหรือบัตรเยี่ยมเยียนในกรณีที่ท่านไม่พบผู้ที่ท่านไปเยี่ยมนั้น รู้ดีว่าเป็นการปฏิบัติซึ่งในปัจจุบันมิได้รับการเอาใจใส่เหมือนแต่ก่อน อย่างไรก็ตาม การปฏิบัติเช่นนี้ เป็นการแสดงมารยาทที่ดี และโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในกรณีติดต่อธุรกิจ ทำให้การงานดำเนินไปได้รวดเร็วและสะดวก แม้แต่กรณีเยี่ยมเยียนธรรมดา การทั้งนามบัตรและบัตรเยี่ยมเยียนก็เป็นที่ควรกระทำและควรได้รับการส่งเสริมให้ปฏิบัติมากขึ้นกว่าที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน

ขนาดและการพิมพ์นามบัตรและบัตรเยี่ยมเยียน ตามธรรมดาขึ้นอยู่กับความยาวของชื่อ ใหญ่ มากก็น่าเกลียดและเล็กมากก็ไม่น่าดู สำหรับการพิมพ์จะพิมพ์ตัวธรรมดาหรือตัวแกะพิเศษแบบตัวเขียนก็ได้ทั้งนี้ อย่าลืมแต่ว่าดังที่กล่าวไว้ข้างต้นเครื่องแต่งตัวถึงระดับนิยมของผู้ใช้นามบัตร รูปภาพตัวอักษรจะกล่าวโดยทั่วไปได้ว่า มีทางที่จะออกแบบกระทำดังที่กล่าวไว้ข้างต้นได้มากกว่ารูปภาพบุรุษ

สำหรับการพิมพ์ชื่อในภาษาอังกฤษนั้น ถ้าจะให้ถูกต้องตามพิชัการจริง ๆ ก็จะต้องเขียนเต็มโดยไม่มีย่อ เช่น Mr. John Hunter Smith แต่ถ้าชื่อย่อลงในปัจจุบันอาจจะย่อได้ คือ กลายเป็น Mr. John H. Smith สำหรับการนามบัตรของภรรยา (แม้ว่าจะเป็นที่สามีถึงแก่กรรมแล้ว แต่ตนยังมีได้ทำการสมรสใหม่) ก็คงใช้เหมือนสามีทุกอย่าง เพียงแต่เปลี่ยน Mr. เป็น Mrs. เท่านั้น เช่นในกรณีภรรยาของ Mr. John ก็เป็น Mrs. John H. Smith ถึงแม้ว่าภรรยาของ Mr. John จะมีชื่อแรกเป็นชื่ออื่นก็ไม่นำเอามาใช้ในกรณีนี้ ในกรณีคนไทยต้องการจะพิมพ์นามบัตรเป็นภาษาอังกฤษ อาจจะใช้ตามแบบที่ยกตัวอย่างมากก็ได้เช่น Mr. Snit Rakthai แต่ได้มีความนิยมในปัจจุบันในการกลับการเรียงชื่อเสียใหม่ ทั้งนี้เพราะคนไทยเวลาแนะนำตัวเราใช้ชื่อจริง ไม่ใช่ชื่อย่อสุด เช่นในกรณีที่ยกตัวอย่างเราก็เรียกกันว่า คุณสนิท เพราะฉะนั้น บางที่

ในนามบัตรมักจะพิมพ์โดยเขาชื่อสกุลชื่อก่อน แล้วตามด้วยชื่อจริง เวลาคนต่างประเทศได้อ่านจากนามบัตร ก็จะเรียกว่าเป็น Mr. Snit ทั้งนี้ ในกรณีนี้ ในนามบัตรชื่อคุณสนิท ก็อาจจะกลายเป็น Mr. R. Snit (มักจะย่อชื่อสกุล)

ถ้าเป็นผู้มีตำแหน่งก็ได้ตำแหน่งได้หน้าชื่อ เช่น Captain John Smith, Doctor Jones Brown, Judge Horace Rush. ตามมารยาทแล้ว ชื่อตำแหน่งมักจะไม่ใช่ย่อ ถ้าเป็นผู้มีความสำเร็จทางการศึกษาหรือทางอื่น โดยได้รับอักษรย่อต่างๆ เช่น B.A. หรือ M. Sc. มีการปฏิบัติแบ่งออกเป็น ๒ ประเภท แต่แต่ความนิยม ประเภทแรกคือ พิมพ์อักษรย่อเหล่านี้ต่อท้ายด้วย ประเภทหลังถือว่าไม่ควรกระทำ นอกจากว่าตนมีตำแหน่งในการสอน เช่น Professor และในกรณีนี้ก็มักจะพิมพ์นามบัตรว่า Professor John Brown เท่านั้น ถ้าเป็นการพิมพ์นามบัตรใช้ทั้งสามีภรรยา ก็ได้แก่ Captain and Mrs. John Smith, Doctor and Mrs. Jones Brown. ฯลฯ

สำหรับผู้มีตำแหน่งทางราชการ นามบัตรมักจะมียกใหญ่กว่านามบัตรปกติ แต่การพิมพ์ก็อาจจะพิมพ์แต่ตำแหน่งเฉยๆ เช่น The Mayor of.....(ชื่อจังหวัด) หรือ The Governor of.....(ชื่อจังหวัด) แต่ถ้าจะให้ชื่อด้วยก็ได้ ก็ใช้ได้

MR. JOHN SMITH

MAYOR OF.....(ชื่อจังหวัด)

ตามธรรมเนียมไม่ถือว่าเป็นการถูกต้องที่จะใช้การชานานามทำให้เป็นเกียรติแก่ตำแหน่งพิมพ์ลงไป ในนามบัตรด้วย เช่น The Honorable หรือ His Excellency (H.E.) ฯลฯ

ในกรณีที่เขียนแพทย์ ใช้ว่า John Smith M.D. (รวมทั้งปริญญาหรืออักษรย่ออย่างอื่นทางวิชาการที่ได้รับมา) หรือไม่ก็ Dr. (Doctor บางคนถือว่าเขียนเต็มดีกว่า) John Smith แต่ไม่ไร้ทั้งสองอย่าง คือ Dr. John Smith M.D.

นามบัตรนอกจากจะใช้ในการแนะนำตัว หรือให้กันเพื่อเป็นการที่จะติดต่ออีกในอนาคตแล้ว ก็ยังใช้ในการอย่างอื่นได้ที่เรียกกันบางทีว่า "ใต้ทั้งนามบัตรไว้" ในหน้าตอนหลังนี้ บางทีไม่จำเป็นจะต้องเขียนอะไรเลย แต่ใช้อักษรย่อเฉยๆ ก็เป็นที่เข้าใจกัน เช่นในการทั้งนามบัตร

แสดงว่าผู้เป็นเจ้าของนามบัตรต้องการจะลา บางทีก็เขียนว่า P.P.C. (มาจากคำภาษาฝรั่งเศสว่า Pour pendre congé) ไว้ที่มุมล่างซ้ายของนามบัตรก็พอแล้ว ผู้ที่ไม่นิยมภาษาฝรั่งเศสได้คิดอักษรย่อขึ้นใหม่ ซึ่งได้ใจความเดียวกัน และได้รับการใช้พอสมควร คือ T.S.G.B. (To Say Good—Bye)

ในโอกาสที่ทำการเปลี่ยนที่อยู่ นามบัตรพิมพ์พร้อมด้วยที่อยู่ใหม่ แล้วส่งไปให้เพื่อนฝูง หรือผู้คุ้นเคยก็เป็นการแจ้งให้ทราบถึงการเปลี่ยนที่อยู่ได้อย่างดีวิธีหนึ่ง

สำหรับในสังคมบางแห่ง ถ้าเป็นการได้รับเชิญไปรับประทานอาหารหรือพิธีอื่น ๆ โดยผู้เชิญเป็นคนไม่คุ้นเคยกับผู้ที่ได้รับเชิญ การทึ่งนามบัตรตอบรับบางทีถือว่าควรกระทำ แต่ส่วนมากในปัจจุบันมักจะตอบรับโดยจดหมายหรือไม่ก็ทางโทรศัพท์

ในกรณีที่ไปเยี่ยมเยียนไม่พบ การทึ่งนามบัตรไว้ก็เป็นเครื่องแสดงถึงมารยาทอันดี

ส่วนมากการทึ่งนามบัตรก็จำเป็นจะต้องเขียนอะไรไว้ในนามบัตร เพื่อแสดงถึงจุดประสงค์ในการมาทึ่งนามบัตร การเขียนเช่นนั้นไม่มีกฎเกณฑ์ตายตัว อาจจะมีข้อเตือนใจอย่างหนึ่งก็คือ ควรจะให้สั้นและได้ใจความสมบูรณ์ เพราะการเขียนอะไรลงในนามบัตรนั้นมีใช่เป็นการเขียนจดหมายขนาดของนามบัตรโดยทั่วไปก็เป็นการบังคับอยู่ในตัวแล้ว ให้ผู้เขียนหาทางใช้ภาษาที่รวบรัดให้ได้ใจความมากที่สุด สำหรับการเขียนเป็นภาษาอังกฤษ มีจำนวนบางจำนวนใช้ในแต่ละโอกาส เช่น—

With Sympathy หรือ With Deepest Sympathy ถ้าเป็นการทึ่งนามบัตรแสดงความเสียใจ เขียนเพียงเท่านั้นก็พอมีจำเป็นจะต้องต่อเติมอะไรอีก

To Inquire เขียนในกรณีทึ่งบัตรเพื่อจะถามข่าวคราว เช่น ในกรณีผู้เจ็บไข้แต่ผู้เยี่ยมไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าเยี่ยม

ในกรณีที่ตั้งใจจะไปพบผู้ใดผู้หนึ่งเป็นพิเศษ แต่ปรากฏว่าผิดหวัง ก็อาจจะทึ่งนามบัตรเขียนว่า Sorry not to see you ! หรือ So sorry to miss you ! ก็เป็นการกระทำที่ถูกต้องและเรียบร้อย

แต่ถ้าไม่จำเป็นเสมอไปที่จะต้องเขียนข่าวคราวในการทึ่งนามบัตรตามจำนวนเหล่านั้น ขอให้เพียงว่าเป็นข้อความสั้น ๆ ได้ใจความสมบูรณ์และแสดงความรู้สึกหรือไมตรีจิตอันดีของผู้เขียน ผู้รับก็คงจะเข้าใจและชื่นใจในการกระทำอันนี้แล้ว



## คำบรรยาย

### วิชา มนุษยสัมพันธ์ (Human Relations)

โดย...ดร. ก่อ สวัสดิพาณิชย์  
(บรรยายในการฝึกอบรมข้าราชการชั้นหัวหน้าในสำนักงาน ก.พ.)

#### (ต่อจากฉบับก่อน)

เพื่อเป็นการย่อเวลา ผมจึงขอกล่าวต่อไปจากที่ผมได้บรรยายค้างไว้เมื่อคราวก่อน คือ ครึ่งก่อนได้พูดถึงเรื่องเครื่องมือเครื่องใช้ในการติดต่อสื่อสารและเรื่องของภาษาแล้ว ก็ได้กล่าวถึงว่า ภาษาได้แบ่งออกเป็น ๒ ภาค คือ

๑) ภาคแสดงออก

๒) ภาครับ

สำหรับการใช้ภาษานี้ ถ้าใช้ไม่ดีก็อาจจะทำให้เกิดความเข้าใจผิด สำหรับในตอนนี้จะให้ตัวอย่างของการใช้ภาษาที่เป็นการไม่ส่งเสริมมนุษยสัมพันธ์ ซึ่งมีอยู่หลายหัวข้อด้วยกัน

ในขั้นแรกนี้ จะขอพูดถึงการแสดงออก คือคนเราเมื่อพูดออกไปไม่ดีหรือพูดโดยใช้ภาษาไม่เต็มบูรณ์ ก็อาจจะทำให้เกิดการเข้าใจผิดทำให้มนุษยสัมพันธ์เสียไป ฉะนั้นข้อบกพร่องในการใช้ภาษาจึงมีดังต่อไปนี้

๑) การกล่าวโดยปราศจากหลักฐาน การพูดเช่นนั้นทำให้มนุษยสัมพันธ์เสียไปเป็นอันมากจะเห็นได้ว่าในบ้านเมืองของเราก่อนปฏิวัติ หนังสือพิมพ์ใช้เทคนิคในการเสนอข่าวโดยปราศจากหลักฐานซึ่งเป็นการทำให้เกิดความเข้าใจผิดกันระหว่างประชาชนกับรัฐบาล อย่างนี้ก็เป็นการทำให้มนุษยสัมพันธ์เสียไป เพราะฉะนั้นในชีวิตของคนเราหรือในวงการเมืองของเรา สำหรับการกล่าวโดยปราศจากหลักฐานเช่นนี้ ถ้าไม่กล่าวเสียได้ก็จะเป็นการดีมาก และถ้าเป็นผู้รับฟังก็ต้องทำให้เป็นการแน่นแฟ้นก็ควรจะถามถึงหลักฐานบ้าง

๒) การกล่าวให้ความจริงไม่เต็ม อันนี้ก็เหมือนผลร้ายอีกเหมือนกัน อย่างเช่น ถ้ามีผู้กล่าว ว่า "คนไทยขี้เกียจ" ถ้าจะพูดก็เป็นความจริงเหมือนกัน แต่ไม่ใช่ความจริงที่เต็มเป็นเรื่องความจริงที่ครึ่ง ๆ กลาง ๆ ซึ่งจะทำให้ผู้ที่รับฟังเก็บเอาไปคิดแล้วก็เกิดความเข้าใจผิดไป อันนี้เป็นเทคนิคของนักหนังสือพิมพ์ของไทยเราที่ใช้กันมากเหมือนกัน คือเป็นการให้ความจริงเพียงเล็กน้อย แล้ว

ก็ขยายความจริงไปอีกอย่างหนึ่ง ซึ่งเป็นการทำให้มนุษย์สัมพันธ์เสียไปมาก และสำหรับในชีวิตประจำวันของคนเราก็มักเหมือนกัน อย่างสัมพันธ์กับเพื่อนบ้าน ใกล้เคียงบางคนพูดว่า “คนนั้นทะเลาะกับภรรยา” ความจริงเป็นการเถียงกันนิดหน่อย ไม่ใช่เป็นการทะเลาะกันจนเห็นแดงเห็นดำ เพราะฉะนั้นการให้ความจริงไม่เต็มมักทำให้เสียเหมือนกัน

๓) การปิดเบือนความจริง อย่างท่านทั้งหลายที่อยู่ในวงราชการก็คงจะทราบดีว่า ก่อนสมัยปฏิวัติ ได้มีการให้สัมภาษณ์หนึ่งต่อพิมพ์ไปอย่างนั้นแล้วหนึ่งต่อพิมพ์ก็นำไปเองก็อย่างหนึ่ง อย่างนั้นก็เป็นการทำให้เกิดความเข้าใจที่ผิดพลาด และวิธีการอย่างนี้เป็นวิธีการซึ่งควรใช้ในค่ายแ่งเท่านั้น สำหรับค่ายประชาธิปไตยแล้วไม่ควรจะมีอยู่

๔) การทำให้เรื่องง่ายเกินไป ซึ่งฝรั่งเขาเรียกว่า Over Simplify คือเรื่องที่ยากๆ ไปพูดให้เป็นเรื่องง่าย อย่างเช่นถ้ามีผู้กล่าวถึงสินค้าราคาแพง เพราะว่าพ่อค้าคนกลางชู้ตริต อย่างนี้เป็น Over Simplify เพราะไปบ่งเอาอย่างนี้เสียทีเดียวโดยไม่พิจารณาสาเหตุอื่น หรืออย่างเช่นมีผู้ให้เหตุผลว่าปัญหาเกี่ยวกับเด็กวัยรุ่นทะเล เป็นเพราะโรงเรียนไม่ค่อยสอนศีลธรรม หรือไม่ให้พระสอนหนังสือนักเรียน ควรให้พระหรืออนุศาสนาจารย์สอนนักเรียนใหม่เถิด อันนี้เป็นตัวอย่างอันหนึ่งของ Over Simplify เพราะปัญหาเด็กวัยรุ่นมิใช่เรื่องง่าย ๆ เช่นที่ถาม เรื่องที่เกิดขึ้นนี้จะต้องมีสาเหตุซึ่งเรายังมองไม่เห็นมากมายเหลือเกิน การคิดแก้ปัญหาเด็กวัยรุ่นโดยเพียงจะให้พระเข้าสอนเท่านั้น เป็นเรื่องที่คิดง่าย ๆ เกินไป

๕) การปลุกปั่นทำให้เกิดอารมณ์ อย่างเช่นเราเข้าไปในโรงหนังแล้วร้องชนว่า “ไฟไหม้” ซึ่งเป็นการปลุกปั่นทำให้เกิดอารมณ์ คนที่อยู่ในโรงหนังนั้นก็จะต้องพากันวิ่งประตูหรือเหยียบกันตายไปบ้าง เพราะว่าคนเรานั้นเมื่อเกิดอารมณ์อย่างใดอย่างหนึ่งขึ้นแล้วก็ไม่มีความคิด การกระทำสิ่งใด ๆ ก็กระทำไปโดยสัญชาตญาณ ทำไปตามความเร่งร้อนของอารมณ์ เพราะฉะนั้นการที่แสดงออกเพื่อเป็นการปลุกปั่นทำให้เกิดอารมณ์ของคนโดยไม่มีเหตุผลเป็นทางทำให้เกิดอันตรายขึ้นได้

๖) การแสดงออกโดยมีอคติ การพูดโดยไม่มีความจริง หรือการพูดโดยมีใจเขินอาย หรือการพูดโดยหาวิธีพูดชักจูงผู้ฟัง หรือผู้อ่านให้มีความศรัทธาตามไปด้วย ก็ถือว่ามีอคติ คือเมื่อสรุปแล้วก็เป็นท่านเองว่าความผิดความเห็นของคนที่เราชอบนั้นเป็นของดี หรือถูกต้อง ส่วนความเห็นของคนอื่นเป็นสิ่งที่ไม่ดี ไม่ถูกต้องแล้ว การแสดงออกเช่นนี้ก็เป็นการทำให้มนุษย์สัมพันธ์เสียไป

เพราะฉะนั้นเรื่องเหล่านี้จึงเป็นเรื่องที่จะต้องคิด ในการพูดกิต การเขียนกิต หรือการรับฟังกิต เป็นเรื่องที่จะต้องพิจารณาอย่างละเอียด

ส่วนข้อบกพร่องในการรับนั้น คือ:-

๑. การขาดพินความรู้อันจะรับได้ถูกต้อง เรื่องนั้นผมจะพูดอย่างตรงไปตรงมา คือผู้ที่บริหารงานเมื่อบริหารงานหนัก ๆ เข้า ในฐานะที่เป็นผู้ที่ทำหน้าที่แต่ทางฝ่ายบริหาร หรือทำราชการจนเกิดความเหน็ดเหนื่อย จึงทำให้ขาดความสนใจในเรื่องอื่น เพราะฉะนั้นจึงเห็นว่าพินฐานที่จะรับฟังเรื่องของคนอื่นนั้นน้อยไปทุกที อย่างเช่นในเวลานี้ วิทยาศาสตร์ได้เจริญก้าวหน้าไปมาก เขาพูดกันถึงจะ ไปโลกพระอังคาร พูดถึงดาวเทียม พูดถึงเรื่องจรวด เมื่อท่านไม่สนใจที่จะรับฟังเรื่องเหล่านี้ท่านก็ไม่สามารถรับฟังเรื่องเหล่านี้ได้ เพราะฉะนั้นผมจึงเห็นว่าท่านข้าราชการทั้งหลายที่เป็นผู้บริหารงานควรจะสนใจในความรู้อื่นๆ ต่างๆ เพื่อให้เป็นพินฐานที่จะรับฟังเรื่องต่างๆ ได้ถูกต้อง ขอเรียนย้ำอีกว่าขอให้ท่านใช้เวลาว่างโดยอ่านหนังสือซึ่งเป็นของจำเป็นมาก

๒. การจับประเด็นไม่ถูก เรื่องนี้ก็เป็นเรื่องที่ทำให้เกิดความยุ่งยากให้แก่ผู้บริหารงานมาก ท่านทั้งหลายที่เคยฟังปาฐกถาของ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ฯ หรืออาจารย์ตุ๊กต ฯ ท่านทั้งหลายสามารถพูดให้เราเกิดการเคลิบเคลิ้มได้ จนในที่สุดก็จับประเด็นไม่ถูก คนพูดที่จับประเด็นง่ายก็คือครู แต่สำหรับนักพูดหรือนักเขียนไม่ใช่เช่นนั้น ท่านใช้เวลาที่คิดหรือการยกตัวอย่างซึ่งทำให้เกิดการคลาดเคลื่อนในการจับประเด็น

๓. การเพ่งเล็งรายละเอียดมากเกินไป เคยทำให้จำประเด็นสำคัญไม่ได้

๔. ความลำเอียง คือเป็นผู้ฟังที่มีใจอคติ ก็ฟังให้มีความหมายเปลี่ยนไปหมด

๕. ความเลินเล่อในการฟังและการอ่าน ตามปกติเวลาเราฟังหรือเวลาเราอ่านหนังสือ เราจะต้องมีสมาธิในการฟังหรืออ่านนั้นจริงๆ ถ้าไม่ตั้งใจฟังหรืออ่านก็ไม่รู้เรื่อง ผมเคยมีเพื่อนเป็นนักกฎหมาย แก่ดูหนังสือแต่เขายืนเข็นก็ยังไม่รู้เรื่อง ทั้งนี้ก็เพราะมีความเลินเล่อในการอ่าน จึงดูคนที่หัวดี ๆ อ่านเพียง ๒-๓ ชั่วโมงแล้วก็เข้าใจไม่ได้ เพราะเขามีสมาธิดี ฉะนั้น ผมจึงเห็นว่าคนที่อ่านหนังสืออย่างชนิดที่เรียกว่าเอาหัวหนุนมะพร้าว นั้น จึงไม่เชื่อว่า จะเรียน หนังสือ ได้ดีเสมอไป

๖. ความบกพร่องในเรื่องภาษา เช่น ถ้าเราไม่รู้ภาษาต่างประเทศอย่างใดแล้ว เราก็ไม่สามารถเข้าใจภาษานั้นได้ถูกต้อง แต่บางทีคนไทยกันเองก็ฟังภาษาไทยไม่รู้เรื่องก็มี ทั้งนี้ก็เพราะ

เราไม่เข้าใจภาษาที่เขาพูดนั่นเอง เช่นนักวิทยาศาสตร์ถ้าไปฟังภาษาของนักกฎหมายก็จะงงไปหมด เรื่องนี้ถึงกับคิดตัดกศการศึกษานานนี้ ๆ ให้เข้าใจดี เช่นอ่านหนังสือมากๆ หรือฟังไว้เรื่อยๆ ก็จะทำให้เข้าใจง่ายขึ้น

ต่อไปนี้จะได้กล่าวถึงแบบวิธของมนุษยสัมพันธ์ ตามคำร่ำว่ามี ๓ แบบ คือ:—

- ๑) แบบปล่อยตามบุญตามกรรม
- ๒) แบบเผด็จการ
- ๓) แบบประชาธิปไตย

๑) แบบปล่อยตามบุญตามกรรม หรือที่ฝรั่งเรียกว่า Laissez Faire คือปล่อยไปตามบุญตามกรรม การคิดต่อจะเป็นไปอย่างไร จะคิดต่อเกี่ยวกับการงาน หรือการประสานงาน หรือคิดต่อเกี่ยวกับการทำงานร่วมกันอย่างไรนั้นก็แล้วแต่ใครจะทำจะมีคนทำหรือไม่มีคนทำ หรืออย่างไรก็ช่าง วิธเช่นนี้นักจิตวิทยาถกถ้าวกันว่าเป็นวิธมนุษยสัมพันธ์ที่เลวที่สุด คือไม่สามารถที่จะให้ผู้หนึ่งผู้ใดเข้าใจปัญหากันได้ และไม่สามารถตกลงกันได้ ถ้าวิธเช่นนี้ไม่ควรนำมาใช้ในวงราชการ หรือในชีวิตของคนที่มีสติปัญญาทั้งหลาย

๒) แบบเผด็จการ (Dictator) เป็นการสัมพันธ์กันโดยมีบุคคลคนหนึ่งคนเดียว หรือบุคคลใดก็ตามเอาใจตัวเองถึงให้คนอื่นทำ วิธการอันนี้เป็นวิธการที่จะทำให้งานสำเร็จดังดวงไปได้โดยรวดเร็วแต่อาจผลที่ได้นั้นไม่ยั่งยืน ถ้าต้องการผลงานรวดเร็วก็ควรใช้วิธอย่างนั้น อย่างเช่นการปฏิบัติการในสนามรบจะมีการอภิปรายกันไม่ได้ เป็นวิธการที่จะต้องตัดสินใจไปโดยรวดเร็วแต่ผลนั้นยั่งยืนไม่ได้นาน การกระทำอย่างนั้นถ้าใช้สำหรับการปกครองแล้วก็จะทำให้เกิดการเสียหายในระยะเวลาต่อไป

๓) แบบประชาธิปไตย เราถือว่าวิธประชาธิปไตยนี้เป็นวิธการที่ร่วมมือร่วมใจกันทำสิ่งหนึ่งสิ่งใด วิธการแบบประชาธิปไตยเป็นการถ้ำมาก เพราะถ้ำจะตั้งต้นกันได้ ถ้ำจะอภิปรายกันได้เป็นเรื่องเป็นราวก็เป็นเรื่องยาว จึงถือว่าเป็นเรื่องถ้ำๆ แต่เป็นวิธที่ให้ผลเป็นการยั่งยืนตลอดไป โดยเฉพาะในการบริหารประเทศหรือในการบริหารการงานต่างๆ ถ้ำว่าวิธการแบบประชาธิปไตยเป็นวิธการที่ถ้ำมาก ที่ผู้ปฏิบัติปัญญาทั้งหลายควรนำมาใช้ โดยที่ประเทศของเราเป็นประชาธิปไตย ผมจึงขอบรรยายเกี่ยวกับประชาธิปไตยต่อไป



### การดำเนินงานแบบประชาธิปไตยขึ้นดำเนินเป็น ๓ ชั้น คือ

- ๑) การวางแผนงาน
- ๒) ปฏิบัติงานตามแผนงานซึ่งวางไว้
- ๓) การวัดผลงานที่ทำสำเร็จไป

๑) การวางแผนงาน แบบประชาธิปไตยเป็นวิธีซึ่งต่ำช้า เป็นวิธีที่ต้องอาศัยความคิดเห็น  
 ความเห็นของคนหมู่มาก จะต้องมียุทธเยียดแจกแจงออกไปเพื่อแจ้งให้ทราบทั่วกัน ในชั้นวาง  
 แผนการจะต้องค้นหาข้อเท็จจริงเกี่ยวกับปัญหาที่จะทำทั้งหมดเสียก่อน หรือค้นหาข้อเท็จจริงของ  
 การทำงานเสียก่อน คือประเทศประชาธิปไตยจะต้องแสดงความคิดเห็นให้คนอื่นทราบ และมี  
 การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นและผลงานกัน เมื่อตกลงใจจะทำอะไรแล้วก็ต้องตั้งสมมุติฐานขึ้นมาเพื่อแก้  
 ปัญหานั้น เช่นอย่างปัญหาเกี่ยวกับการจราจร เราจะต้องพยายามสอบสวนว่ามีรถวิ่งบนถนนประ  
 มาณกี่คันโดยแลความจริงกันออกมา เมื่อได้ข้อเท็จจริงมาแล้วก็มาหาวิธีที่จะทำให้การจราจรเป็น  
 ไปโดยสะดวก โดยตั้งสมมุติฐานขึ้นว่าจะใช้วิธีอย่างไร เช่น ตั้งสมมุติฐานขึ้นว่าจะใช้วิธีตัดถนนให้  
 มากขึ้นเพื่อรถจะไม่ต้องคับคั่ง เมื่อได้ตั้งสมมุติฐานขึ้นแล้วก็วางแผนงานโดยอาศัยสมมุติฐานนั้น  
 เป็นหลัก คือไปก็มีการชาวต่างชาติผู้ใดจะมีความคิดความเห็นอย่างไรที่จะแก้ปัญหานี้ เมื่อได้ยกลง  
 ไปในทางใดก็นำแผนงานตามเสียงข้างมากนั้นมาแก้ปัญหานี้ แบบนี้เป็นแบบที่ต้องทำกันยืดยาวมาก  
 จะต้องทำกันโดยละเอียด ขอยกตัวอย่างในกรณีของคนอังกฤษซึ่งรถอเมริกันไปใช้ก็เกิดปัญหาเกี่ยว  
 กับสัญญาณเขียว ซึ่งอังกฤษใช้ไฟยก อเมริกันใช้ไฟแฉลบ ซึ่งเรื่องนี้ได้เกิดเป็นปัญหาใหญ่กว่า  
 จะตกลงรับรองไฟแฉลบได้ก็เลยเวลาหนึ่งเดือนกันเป็นเวลาแรมปี แต่เมื่อได้มีการตกลงกันแล้วถ้า  
 คนในประเทศประชาธิปไตยรับรองเรื่องอะไรไปแล้วก็เป็นการยืนยันเพราะว่าทุกคนเข้าใจปัญหาและ  
 ต้องปฏิบัติด้วยกัน เพราะฉะนั้นในชั้นวางแผนงานจึงต้องทำกันเป็นการยืดยาวมาก

๒) การปฏิบัติงานตามแผนงานที่วางไว้ สำหรับประเทศประชาธิปไตยหรือในองการ  
 ของประชาธิปไตยทั้งหลายก็เป็นเรื่องที่ยาก เป็นเรื่องที่เราใจกันยากมาก วิธีการที่จะปฏิบัติงานนั้น  
 สำหรับแผนงานของประเทศประชาธิปไตยจะต้องมีการแบ่งงาน แบ่งความรับผิดชอบ ยินยอมเป็นสิ่งที่  
 สำคัญคือจะต้องมีการตกลงกันก่อน ทุกคนจะต้องมีหน้าที่ ทุกคนจะต้องมีความรับผิดชอบต่อหน้าที่  
 ของตัว ไม่เช่นนั้นแล้วการปฏิบัติงานก็จะดำเนินไปไม่ได้ และในขณะที่กำลังดำเนินงานอยู่นั้นถ้าพบ  
 อุปสรรคอะไร สำหรับวิธีของประชาธิปไตยก็จะต้องมีการร่วมประชุมปรึกษาหารือเพื่อหาทางเบี่ยงเบน

แปลง หรือแก้ไขเกี่ยวกับแผนงานนั้นร่วมกันทุกครั้งไป การทำงานอย่างนี้ให้ผลช้า บางทีอาจไม่เป็นที่พอใจของบุคคลบางคน แต่เมื่อทุกคนเข้าใจกันหมดแล้ว งานก็ดำเนินต่อไปได้อย่างรวดเร็ว และทุกฝ่ายก็ควรรับผิดชอบตามที่ได้รับมอบหมาย

๑) การวัดผลงานที่สำเร็จไป คืองานที่ได้ทำไปอย่างเช่นในการเลือกตั้งกิต หรือในปัญหาที่เกี่ยวกับการจรรยา กิต การแก้ปัญหาเด็กไม่มาโรงเรียนกิต เมื่อได้ดำเนินการแก้ปัญหาไปแล้ว ก็จะต้องวัดผลของงานให้ทุกคนได้ทราบด้วย สำหรับการวัดผลของงานโดยทั่วไป เกี่ยวกับการปฏิบัติงานของตำแหน่งงานต่าง ๆ เขาวัด ๓ อย่างด้วยกัน คือ

(๑) วัดว่างานที่ทำงานนั้นสำเร็จตามโครงการที่วางไว้หรือไม่ ถ้าไม่สำเร็จเป็นเพราะเหตุใด ในเรื่องนี้สมมุติว่าจะขอฝากความคิดเห็นไว้ด้วยว่างานของตำแหน่งงานต่าง ๆ นั้นแม้จะมีการปฏิบัติไม่เหมือนกัน แต่ในที่สุดก็จะถึงผลสำเร็จด้วยกัน คือว่างานจะยังมีเกม แต่เมื่อทำไปสำเร็จแล้ว หรือเกมแล้ว ก็ไม่ค่อยจะมีใครได้ทำการวัดผลงานว่างานนั้นสำเร็จตามโครงการที่วางไว้หรือไม่ ฉะนั้น ในเรื่องนี้จึงเป็นดังสำคัญมาก

(๒) วัดว่าผลงานที่ใช้วิธีการอย่างนั้นเป็นวิธีการที่ดีที่สุดหรือไม่ หรือมีข้อบกพร่องอย่างไร จะใช้วิธีอื่นได้หรือไม่

(๓) วัดประสิทธิภาพของคน สำหรับในสังคมประชาธิปไตยนั้น บุคคลที่ปฏิบัติงานร่วมกันจะต้องมี Efficiency ก็จะต้องมีประสิทธิภาพ นั่นก็เป็นเรื่องที่ตั้งคมประชาธิปไตยจะต้องวัดกันอยู่ตลอดเวลา ดังที่เห็นได้ง่ายทั่วไปก็เช่นการเลือกตั้ง ในการเลือกตั้งผู้แทนราษฎร ถ้าผู้แทนคนไหนได้รับเลือกไปแล้วผู้แทนคนนั้นทำงานให้เขาไม่ได้ เมื่อมีการเลือกตั้งอีกในคราวหน้าราษฎรเขาก็ไม่เลือก เช่นนี้เป็นต้น เพราะฉะนั้นจึงต้องมีการวัดกันอยู่เสมอ อย่างในตำแหน่งงานต่าง ๆ ก็มีการวัดกันด้วยการให้เงินเดือนขึ้น แต่สำหรับวิธีการวัดกันโดยให้เงินเดือนขึ้นนั้น ถ้าจะให้ดีกว่าควรจะให้เป็นที่เขาใจด้วยกันทั้งสองฝ่าย สมมุติยกตัวอย่างในโรงเรียนเป็นต้น คือ ถึงมีกรรมการแจกกระดาษให้คนละแผ่น แต่ก็ไม่ให้ไปกรอกมาว่าตัวมีหน้าที่อะไร ในการปฏิบัติหน้าที่นั้นได้ผลเป็นอย่างไร เช่น การควบคุมเด็กทำได้ดีแค่ไหน การควบคุมหรือการใช้อุปกรณ์การสอนเป็นอย่างไร แต่ก็ไม่ให้คะแนนของตัวต้วไว้ดังที่อาจารย์ใหญ่ เรื่องนี้ทุกท่านจะแปลกใจว่าแบบที่ตั้งไปให้กรอกนั้น เมื่อกรอกกลับมาแล้ว ความเห็นของอาจารย์ใหญ่และของครูที่ให้คะแนนไปนั้นเกือบจะตรงกัน แต่วิธีการที่จะปฏิบัติเกี่ยวกับเรื่องนี้เป็นการซ้ำมาก

วิธีการดำเนินแบบประชาธิปไตยมี ๓ ชั้น ดังได้เรียนมานั้นจึงอยากจะขอฝากความคิดเห็นแก่ท่านที่เป็นหัวหน้างานต่อไป คือการทำงานเป็นกลุ่มเป็นก้อนในด้านงานหนึ่ง ๆ จะต้องมีการทำงานเป็นชั้น ๆ แต่หัวหน้าสำนักงาน ย่อมมีหน้าที่เพิ่มเติมอีก ๒ อย่าง คือ

๑. การประสานงานกัน การทำงานในระบบประชาธิปไตยจะต้องแบ่งการรับผิดชอบเป็นอย่าง ๆ คือทุกคนมีหน้าที่ ทุกคนมีสิทธิ ถ้าหัวหน้างานประสานงานกันไม่ได้ ความขัดแย้งกันในระหว่างบุคคลจะต้องมีมากขึ้น เพราะฉะนั้นหัวหน้างานก็ต้องรู้จักจิตใจคนที่ทำงานด้วยกันว่าคนนั้น ๆ มีนิสัยอย่างไร และเมื่อเวลาแบ่งงานให้ทำแล้วจะเกิดความขัดแย้งกันหรือไม่ประการใด หัวหน้างานจะต้องทราบไปถึงว่าคนนั้นทำงานกับคนนั้นได้ นายคนนั้นทำงานกับนายคนนั้นไม่ได้ เพราะฉะนั้น จึงเห็นได้ว่าการจัดทง้งสำหรับบุคคลนั้นก็เป็นที่สำคัญมาก หัวหน้างานจะต้องสามารถพอที่จะประสานงานกันได้ จึงเป็นเรื่องสำคัญ เป็นเรื่องที่หัวหน้างานจะต้องเอาใจใส่ เช่นมีบางคนถึงกับต้องเขียนไว้ที่โต๊ะว่า ถ้าจะมีการเปิดย่นทง้งของคนก็จะต้องบอกให้ทราบเสียก่อนว่าเปิดย่นเพราะอะไร ซึ่งเรื่องนี้เป็นเรื่องสำคัญมากซึ่งผมไม่มีเวลาที่จะเรียนให้ทราบโดยละเอียดได้

๒. นอกจากนั้นหัวหน้างานยังมีเรื่องที่จะต้องทำอีกเรื่องหนึ่งคือ การนิเทศงาน (Supervision) การนิเทศงาน เป็นเรื่องสำคัญของหัวหน้างานคือเมื่อเวลาที่เรารั้งงานให้ทุกคนไปทำแล้วเรา จะปล่อยให้ไปทำตามบุญตามกรรมไม่ได้ หัวหน้างานก็ต้องมีการติดตามผลของงานนั้นอยู่ตลอดเวลา เช่นจะต้องคอยถามว่างานที่มอบให้ทำนั้น ทำสำเร็จไปแค่ไหนแล้วจะต้องมีการติดตามกันอยู่เสมอ สำหรับวิธีการติดตามนทางที่ดีที่สุดคือการติดตามโดยการนิเทศงานอย่างที่เราเรียนมาแล้ว

สำหรับวิธีการนิเทศงานนั้นมีปัญหาอยู่ ๒-๓ อย่าง คือ มีวิธีการอยู่ ๒-๓ อย่างที่หัวหน้างานจะต้องนึกถึงเสมอ คือ วิธีการติดตามผลงานที่คนนั้นมิใช่จะต้องไปคอยเช็คคอยดูด้วยความไม่ไว้วางใจ หรือคอยติดตามถามด้วยความเป็นห่วง วิธีที่เราถือว่าเป็นวิธีการที่ดีสมัย วิชันเทส ที่จะต้องทำอย่างนี้

(๑) ช่วยให้คนนั้นช่วยตัวเองได้ ไม่ใช่ว่าเมื่อเราใช้ให้ทำงานแล้วก็ไปช่วยเขาจนเขาช่วยตัวเองไม่ได้ วิชันเทสที่ดีก็จะต้องช่วยให้ทุกคนที่ถูกละทิ้งกับปัญหาของงาน และรวมถึงความบกพร่องในการงานของตัว อันนี้ก็เป็นเรื่องทง้งกันยาก เพราะเป็นเทคนิคของแต่ละคนที่จะช่วยให้ทุกคนรู้ว่าเขามีปัญหาอย่างไร และมีข้อบกพร่องอย่างไร และจะแก้ปัญหานั้นโดยทำให้ดี

ขึ้นอย่างไร ขึ้นอยู่ที่หัวหน้างานว่าจะควรมีการแก้ไขอย่างไร บางคนที่เป็นลูกน้องเมื่อได้รับคำสั่ง  
ก็ไม่โกรธ เพราะรู้ว่าตัวเองเป็นอย่างไร แต่บางคนก็โกรธ จึงไม่สามารถจะให้คำแนะนำได้ว่า  
จะปฏิบัติอย่างไร แต่วิธีที่ใช้ทั่ว ๆ ไปเขาใช้วิธีไปตามให้คนนั้นออกความคิดความเห็นจนเรา  
สามารถที่จะมอบงานที่จะให้ทำนั้นได้ เราอาจจะถามว่าเป็นอย่างไร งานนั้นยากไหม ถ้ายาก ยาก  
เพราะเหตุใด ถ้าหากว่าเป็นคนที่เคยทำงานนั้นแล้วก็จะแข็งแรงได้ถูกต้อง ฉะนั้น ในการใ้ถามนั้นจึง  
เป็นวิธีการที่จะให้เขาเข้าใจงานนั้นอย่างดีที่สุด เพราะบางคนไม่ชอบให้สั่ง แต่ถ้าถามไม่เป็นไร

(๒) เสนอแนะวิธีแก้ไขข้อบกพร่อง วิธีนี้เทศกัตจะควรมีการเสนอแนะวิธีแก้ไขข้อบกพร่อง  
ด้วย โดยวิธีข้อบกพร่องให้แล้วถามว่าจะแก้ไขข้อบกพร่องนั้นอย่างไร ต้องให้เขาแสดงความคิด  
ความเห็นของเขาออกมา ซึ่งไม่ใช่เป็นการบอกให้เสียทีเดียวหรือเอามาแก้เสียเอง ซึ่งถ้าเป็นการ  
บอกให้เสียหรือเราเอามาทำเสียเองแล้ว ผู้นั้นก็ทำงานนั้นไม่ได้ และในที่สุดเราก็จะต้องทำงาน  
หนักอยู่คนเดียว นี่ก็เป็นวิธีนี้เทศกานซึ่งหัวหน้างานทุกคนควรจะทราบ วิธีนี้เทศกานนี้เป็นเรื่อง  
ใหญ่มาก แต่เทคนิคต่าง ๆ นั้นเป็นเรื่องที่ดำเนินงานต่าง ๆ จะต้องจัดทำไปด้วยความรอบรู้ว่าจะ  
ใช้วิธีนี้เทศกานอย่างไรจึงจะได้ผลดี

ผมขอสรุปว่าผู้ใหญ่ที่เป็นหัวหน้างาน หรือเป็นหัวหน้าคนจะต้องมีการประสานงาน และ  
นิเทศงานด้วย การนิเทศงานเป็นของสำคัญ คือเมื่อตั้งงานไปแล้วก็จะต้องมีการติดตามดูแลช่วย  
เหลือให้ทำงานนั้นได้ผลดีที่สุด หัวหน้างานส่วนมากมักจะรีบงานต่าง ๆ มาทำเสียเอง โดยคิดเสียว่า  
เป็นวิธีที่ดีและเป็นการรวดเร็วและมีประสิทธิภาพที่สุด การรีบงานมาทำเสียเองอย่างนี้ โดยไม่ได้  
ฝึกให้ผู้อยู่ใต้บังคับบัญชารู้จักทำงานไว้แล้ว เมื่อถึงคราวปลดเกษียณ จะไม่มีคนมาทำงานแทน  
เราได้ เพราะไม่ได้เตรียมคนไว้ที่จะทำงานนั้น เพราะฉะนั้นในสังคมประชาธิปไตยก็ไม่ควรที่จะทำ  
อย่างนั้น ควรจะได้มีการฝึกหัดคนหรือมีการเตรียมคนไว้ให้สำรองได้ คือให้เขาทำด้วย และ  
ช่วยให้เขามีประสิทธิภาพในขณะเดียวกันด้วย อันนี้ก็คิดว่าทุกท่านควรจะมองเห็นปัญหาอันนี้  $\Delta$



## เก็บตก จากโต๊ะประชุม ก.พ.

โดย.....ณรงค์ศักดิ์ ชัยอยู่ น.บ.

★ ★ ★

### ชอบนั่งเล่น

เด็ยมีหม้พฤติการณ์ชอบหดถั่งไม่ค้อยอยู่ปฏิบัติราชการเนื้อง ๆ ผู้บังคับบัญชา เคยว่ากล่าวตักเตือนหลายครั้งก้หาเชื่อฟังไม่ วันหนึ่ง ได้ท้อตทงหน้าท้ราชการไประหว่างเวลา ๑๓.๐๐-๑๖.๐๐ น. นายอำเภอจึงตั้งให้ ช.แจ่ง เขากช.แจ่งว่าบ้อยและยื่นใบลาไปทันที แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่า ในวันและเวลาดังกล่าวผู้ไม่เห็นเจ็บไข้ได้บ้อยอะไรซักหน่อย คงไปนั่งเล่นเย็นชรา อยู่เฉย ๆ จึงตั้งตัดเงินเดือนเดี่ย ๓๐% ๒ เดือน

กระหนกเถอะ ก.พ. ก็ยงตั้งข้อตั้งเกดว่า ผู้มีความประพฤติเช่นนถาคักเดือนก้แล้ว ตัด เงินเดือนก้แล้ว ยังไม่เชื่อฟังกนอีกถะก็ ควรจะได้พิจารณาว่า ถ้าทำผิดอีกควรจะให้อยู่ในราชการ ต่อไปหรือไม่

ใคร ๆ เขาก้อฮาก "มีงานทำ" กนทั้งนั้น ทัวเองมีงานทำกลับไม่ชอบทำ ระวังนะครับ จีนทำอย่างนี้้อก จะถูกสั่งให้ไปนั่งเล่นเย็นชราละก้อแบ่เชียว :

### ชอบเมา

พยาบาลผู้หนึ่ง ปกติก็ปฏิบัติหน้าท้ราชการเป็นผลดีเสมอมา แต่ก้ถูกร้องเรียนกล่าวหาว่า ประพฤติคนไม่เหมาะสมก้กับตำแหน่งหน้าท้ราชการ และเดพดูรามันเมาจนไม่ถำมารถครองสติได้ สอบ สอนได้ความจริง ผู้บังคับบัญชาจึงว่ากล่าวตักเตือน ก้ถำนักตัวในความผิดและให้คำมั่นสัญญาว่า จะเลิกดื่มสุราโดยเด็ดขาด ผู้บังคับบัญชาปรานีเพราะเป็นการกระทำผิดครั้งแรก จึงตั้งตงโทษเพียง ตัดเงินเดือน ๓๐% ๖ เดือน

สาธุ : ขอให้เลิกจริง ๆ เถอะครับ แต่ระวังพยาธิในท้องนะซี มันจะไม่ยอมเลิกด้วย



อย่างไร ขนอยู่ที่หัวหน้างานว่าจะควรมีการแก้ไขอย่างไร บางคนที่เป็นลูกน้องเมื่อได้รับคำสั่ง  
ก็ไม่โกรธ เพราะรู้ว่าตัวเองเป็นอย่างไร แต่บางคนก็โกรธ จึงไม่ด่ามารถจะให้คำแนะนำได้ว่า  
จะปฏิบัติอย่างไร แต่วิธีที่ใช้ทั่ว ๆ ไปเขาใช้วิธีไต่ถามให้คนนั้นออกความคิดความเห็นจนเรา  
สามารถที่จะมอบงานที่จะให้ทำนั้นได้ เราอาจจะถามว่าเป็นอย่างไร งานนั้นยากไหม ถ้ายาก ยาก  
เพราะเหตุใด ถ้าหากว่าเป็นคนที่เคยทำงานนั้นแล้วก็จะแข็งแรงได้ถูกต้อง ฉะนั้น ในการไต่ถามนั้นจึง  
เป็นวิธีการที่จะให้เขาเข้าใจงานนั้นอย่างดีที่สุด เพราะบางคนไม่ชอบให้สั่ง แต่ถ้าถามไม่เป็นไร

(๒) เสนอแนะวิธีแก้ไขข้อบกพร่อง วิธีนี้เทศกัจะต้องมีการเสนอแนะวิธีแก้ไขข้อบกพร่อง  
ด้วย โดยที่ข้อบกพร่องให้แล้วถามว่าจะแก้ไขข้อบกพร่องนั้นอย่างไร ต้องให้เขาแสดงความคิด  
ความเห็นของเขาออกมา ซึ่งไม่ใช่เป็นการบอกให้เดยที่เดียวหรือเอามาแก้เดยเอง ซึ่งถ้าเป็นการ  
บอกให้เดยหรือเราเอามาทำเดยเองแล้ว ผู้นั้นก็ทำงานนั้นไม่ได้ และในที่สุดเราก็จะต้องทำงาน  
หนักอยู่คนเดียว นี่ก็เป็นวิธีนี้เทศงานซึ่งหัวหน้างานทุกคนควรจะทราบ วิธีนี้เทศงานนี้เป็นเรื่อง  
ใหญ่มาก แต่เทคนิคต่าง ๆ นั้นเป็นเรื่องที่ด้านงานต่าง ๆ จะต้องจัดทำไปด้วยความรอบรู้ว่าจะ  
ใช้วิธีนี้เทศอย่างไรจึงจะได้ผลดี

ผมขอสรุปว่าผู้ใหญ่ที่เป็นหัวหน้างาน หรือเป็นหัวหน้าคนจะต้องมีการประสานงาน และ  
นิเทศงานด้วย การนิเทศงานเป็นของสำคัญ คือเมื่อสั่งงานไปแล้วก็จะต้องมีการติดตามดูแต่ช่วย  
เหลือให้ทำงานนั้นได้ผลดีที่สุด หัวหน้างานส่วนมากมักจะรับงานต่าง ๆ มาทำเดยเอง โดยคิดเดยว่า  
เป็นวิธีที่ดีและเป็นการรวดเร็วและมีประสิทธิภาพดีที่สุดใน การรับงานมาทำเดยเองอย่างนี้ โดยไม่ได้  
ฝึกให้ผู้อยู่ใต้บังคับบัญชารู้จักทำงานไว้แล้ว เมื่อถึงคราวปลดเกษียณ จะไม่มีคนมาทำงานแทน  
เราได้ เพราะไม่ได้เตรียมคนไว้ที่จะทำงานนั้น เพราะฉะนั้นในสังคมประชาธิปไตยก็ไม่ควรที่จะทำ  
อย่างนั้น ควรจะได้มีการฝึกหัดคนหรือมีการเตรียมคนไว้ให้สำรองได้ คือหัดให้เขาทำด้วย และ  
ช่วยให้เขามีประสิทธิภาพในขณะเดียวกันด้วย อันนี้ก็คิดว่าทุกท่านควรจะมองเห็นปัญหาอันนี้  $\Delta$

### เกียรติศักดิ์นักปกครอง

ปลัดอำเภอไปราชการท้องที่ ภรรยาอยู่บ้านจึงจัดให้มีการเดินการพนันไฟที่บ้านพักแก่  
เหงา แต่เป็นคราวเคราะห์ห้ามยามร้ายถูกจับได้ และถูกดำเนินคดี ปลัดอำเภอผู้ตามไม่รู้ อีไหน  
อีไหนอะไรสักหน่อยต้องถูกตัดเงินเดือน ๓๐% ๖ เดือน เพราะผู้บังคับบัญชาเห็นว่า ท่านปลัดเป็น  
หัวหน้าครอบครัว ทั้งยังมีหน้าที่ปกครองและปราบปรามการพนันโดยตรงอยู่ด้วย โฉนดปล่อยให้  
ภรรยาของตัวเองเดินการพนันในบ้านของคุณได้เช่นนั้น มันก็เต็มเตี่ยมเกียรติศักดิ์ของนักปกครอง  
แย่นะซี.

น่าเห็นใจ.....น่าเห็นใจ

### หนังสือ

### ประมวลปัญหา

### และทางปฏิบัติตามพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน

แก้ไขเพิ่มเติมพิมพ์ครั้งที่ ๓ จะพิมพ์เสร็จแน่นอนปลายเดือน ตุลาคม  
๒๕๐๒ เข้มปึกแข็งแร็กซิลเดินทอง คงจำหน่ายในราคาเล่มละ ๕๐ บาท(เพิ่มค่า  
ส่งอีกเล่มละ ๔.๕๐ บาท) ผู้ต้องการโปรดรีบส่งเงินไปสั่งซื้อด่วน มิฉะนั้น  
จะหมดเสียก่อนอย่างเมื่อพิมพ์ครั้งที่ ๒ อีก เพราะพิมพ์จำนวนน้อย

สั่งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ. ในพระ-  
บรมมหาราชวัง พระนคร ส่งเงินทางธนาคาร สั่งจ่ายที่ ป.ณ. หน้าพระลาน

# ปัญหาและทวงปฏิบัติ

## ถามพระ: ราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน

โตช สายบัว พุ่มแดง ผู้ช่วยหัวหน้ากองวินัยและเรื่องราว  
 รักษาราชการแทนหัวหน้ากองวินัยและเรื่องราว สำนักงาน ก.พ.

★ ★ ★

### ปัญหาสมาชิก

สมาชิกเลขที่ ๖๕๑ จังหวัดจันทบุรี ถามว่า

นาย ก. เป็นข้าราชการพลเรือนสามัญ ตำแหน่งครูโรงเรียนแห่งหนึ่ง ดังกัตกรม ข. ต่อมา ๒ ปี นาย ก. ไปสมัครสอบแข่งขัน, สอบคัดเลือก หรือคัดเลือกข้าราชการพลเรือนกรม ค. ได้ กรม ค. จึงทำหนังสือ ด.ว. ๓๐ เม.ย. ๒๕๐๒ เรียกตัวนาย ก. มารายงานตัวเพื่อรับราชการตามที่สอบได้ภายในวันที่ ๒๐ เม.ย. ๒๕๐๒ (ซึ่งเป็นเวลาที่อยู่ในระหว่างการมีค.เทอมใหม่) นาย ก. จึงได้เขียนใบลาฯ ออกจากครูในวันที่ ๓๕ เม.ย. ๒๕๐๒ วันที่ ๓๖ เม.ย. ๒๕๐๒ นาย ก. ก็ไปรายงานตัวต่อกรม ค. และปฏิบัติหน้าที่ราชการที่กรม ค. ต่อไปเลย โดยไม่ต้องรอรับคำสั่งจากกรม ข. เพราะคิดว่าโรงเรียนมีค.เทอม คนไม่ได้ปฏิบัติหน้าที่ราชการอะไรเลย

ขอเรียนถามว่า นาย ก. จะถูกไล่ออกตามหลังไปเลยหรือไม่ และในกรณีเช่นนี้ จะหาว่า นาย ก. ละทิ้งหน้าที่ราชการของตนหรือไม่ เพราะเหตุใด

### คำตอบ

ถ้าผู้บังคับบัญชาไม่อนุญาตให้ลาออก ก็อาจหาว่าละทิ้งหน้าที่ได้ และอาจไล่ออกก็ได้ เพราะการลาออกตามมาตรา ๓๕ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๖ นั้น ต้องได้รับอนุญาตให้ลาออกแล้วจึงจะถือว่าออกจากราชการ ถ้าไปก่อนอนุญาต เขาอาจหาว่าลาจากราชการหรือละทิ้งหน้าที่ราชการก็ได้ แต่ถ้าผู้บังคับบัญชาดังอนุญาตตามหลังไป ปัญหาเรื่องละทิ้งหน้าที่ก็หมดไป

คุณพินิจ จินะชิต ถามว่า

การโอนข้าราชการจากกรมหนึ่ง ไปอยู่กรมอื่นต่างกรมต่างกระทรวงกัน ถ้ากรมใหม่ยินดี จะรับโอนและกรมเดิมไม่ขัดข้องแล้ว ก็กระทำได้ทุกชั้นไม่จำกัดพินความรู้ดังนี้ ใช่หรือไม่

คำตอบ

ในข้อกฎหมาย ทำได้ แต่ในทางปฏิบัติย่อมจะต้องพิจารณาถึงความเหมาะสมด้วย

สมาชิกเลขที่ ๒๗๐๐ ถามว่า

เมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๗ กระทรวงมหาดไทย ได้มีคำสั่งให้ข้าราชการพลเรือน มีนายอำเภอ คักษาธิการจังหวัด ปลัดจังหวัด ครูใหญ่และครูโรงเรียนประชาบาล ไปอบรมวิชาทหาร ที่ค่าย สุรนารายณ์ จังหวัดนครราชสีมา เพื่อให้ข้าราชการเหล่านี้ เป็นผู้บังคับบัญชาของอาสาสมัครรักษาดินแดน จังหวัดต่าง ๆ ซึ่งมีหน้าที่ฝึกอบรมสมาชิกของอาสาสมัครรักษาดินแดนของจังหวัดที่ตนรับราชการอยู่ และ กระทรวงมหาดไทยก็ได้แต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ผู้บังคับกองร้อย รองผู้บังคับกองร้อย จากกองร้อย ผู้บังคับหมวด ผู้บังคับหมู่ตามลำดับ ตามพระราชบัญญัติของอาสาสมัครรักษาดินแดน พ.ศ. ๒๔๘๗ และได้ขอพระราชทานยศให้ตั้งแต่ยศชั้นนายหมวดตรีขึ้นไป ซึ่งได้ประกาศในราชกิจจานุเบกษาแล้ว ต่อมาชั้นประทวน ก็ได้มีคำสั่งแต่งตั้งและออกใบประทวนยศให้ หน้าที่ราชการเช่นนี้ จะถือว่าเป็นราชการพิเศษซึ่งจะขอลงสมัครประกวดประจำตัวข้าราชการได้หรือไม่

คำตอบ

จะลงประกวดก็ได้

คุณสนิม ถามว่า

ตามความในมาตรา ๘๕ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ซึ่งแก้ไขโดยพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๘ ความว่า

“(๓) สำหรับข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ชั้นพิเศษลงมาในราชการบริหารส่วนกลาง และ ส่วนภูมิภาค ถ้าคณะกรรมการผู้สอบส่วนนี้ นายกรัฐมนตรีตามความในมาตรา ๘๔ (๓) รัฐมนตรี เจ้าสังกัด ปลัดกระทรวง ปลัดทบวง หรืออธิบดีผู้บังคับบัญชาก็ เห็นสมควรได้ออกจากราชการ ก็ให้รายงาน อ.ก.พ. กระทรวงซึ่งข้าราชการผู้ถูกสอบส่วนนี้สังกัดอยู่ ๆ ด.ฯ”

หากเป็นกรณีคณะกรรมการผู้ทำการสอบสวน เห็นสมควรได้ออก แต่ข้อขัด ผู้บังคับบัญชา เห็นควรระงับ จะตั้งระงับได้เลยหรือไม่ หรือว่าจะต้องเสนอ อ.ก.พ. กระทรวง ถ้าหากไม่ต้อง เสนอ อ.ก.พ. กระทรวงอาศัยอำนาจอะไรที่ไม่ต้องเสนอ

หนึ่งโดยเฉพาะกรมตำรวจ กระทรวงมหาดไทย ถ้าหากคณะกรรมการเสนอได้ออกจาก ราชการแล้ว ผู้บังคับบัญชานั้นจะเห็นอย่างไรก็แล้วแต่ เรื่องนั้นจะต้องเสนอ อ.ก.พ. กระทรวง พิจารณาทุกเรื่อง (ปัญหาข้อนี้ข้อขัดกรมอัยการเคยตีความว่าจะต้องเสนอ กระทรวงมหาดไทยจึง ตั้งการให้ปฏิบัติตามนั้น) แต่กระผมเห็นว่าอำนาจการตีความพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการ พลเรือนเป็นของ ก.พ. จึงเรียนถามอีกครั้งเพื่อพึงเหตุผลเพื่อประกอบการปฏิบัติราชการต่อไป

### คำตอบ

ปัญหานี้ยังไม่ได้มีการตีความทาง ก.พ. ความเห็นของอัยการก็มีเหตุผลและตรง ตามตัวอักษรแล้ว แต่ถ้าจะตีความตามเจตนารมณ์ ก็จะต้องคิดว่าที่กฎหมายให้เสนอ อ.ก.พ. กระทรวงนั้น เพื่อประโยชน์อะไร? ถ้าเพื่อให้ อ.ก.พ. กระทรวงตรวจสอบมิให้ผู้บังคับบัญชา ช่วยดูน้อง ก็จะต้องเสนอ อ.ก.พ. กระทรวงทุกรายที่คณะกรรมการสอบสวนเห็นควรได้ออกหรือ ปลดออก แต่ถ้ากฎหมายให้เสนอ อ.ก.พ. กระทรวงเพื่อให้หลักประกันความมั่นคง (security) แก่ ข้าราชการแต่อย่างเดียว เมื่อจะไม่ลงโทษถึงได้ออกปลดออก ก็ไม่จำเป็นต้องเสนอ อ.ก.พ. กระทรวง แต่ทั้งนี้เจตนารมณ์ของกฎหมาย จะเป็นอย่างไรก็ดี ต้องให้ ก.พ. ตีความก่อน

### สมาชิกเลขที่ ๗๐ ถามว่า

ตมมุติวานายก้า เตะระมัย ขณะนี้รับราชการตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิตจัตวา ประจำ แผนกสรรพสามิตจังหวัด รับราชการมาจนถึงวันเรียนถามนี้เป็นเวลาเกิน ๑๕ ปีแล้ว และได้รับเงิน เดือนจัตวา อินดัพพิเศษ ชั้น ๑๒๐ บาทมาได้ ๒ ปีนี้ สรรพสามิตจังหวัดอยากจะปฏิบัติตาม ความในมาตรา ๕๗ วรรค ๒ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ จึง

๑. เสนอผู้ว่าราชการจังหวัดเพื่อขออนุมัติไปยังกรม และเขต เพื่อแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ประจำแผนกตามความในมาตรา ๕๗ วรรค ๒ แห่งพระราชบัญญัติ ระเบียบ ข้าราชการ พลเรือน



พ.ศ. ๒๔๘๗ เรื่อยไปจนกว่าจะครบเวดารับเงินเดือน ๓๒๐ บาทเป็นเวตา ๔ ปี พออย่างเขาปีที่ ๕ ก็ขออนุมัติ อ.ก.พ. กรมเดือนชนเป็นชนตรีเลย เพื่อย่นเวตาเป็นชนตรีเร็วเข้า โดยไม่ต้องรอให้ ต้องได้รับเงินเดือน ๓๒๐ บาทเป็นเวตา ๔ ปีก่อนแล้วจึงขออนุมัติกรมและเขตแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ประจำแผนกอีก ๓ ปีรวมเป็น ๕ ปี อย่างเขาปีที่ ๖ จึงขออนุมัติ อ.ก.พ. กรมเดือนชนเป็นชนตรี ต่อไป

๒. ตำแหน่งประจำแผนกซึ่งแผนกสรรพสามิตจังหวัด ซึ่งนายกำรบริหารการ อยู่มีตัวคนดำรงตำแหน่งอยู่แล้ว และตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิตตรีประจำจังหวัดนั้น กรมก็ไม่ได้กำหนดอัตรา และตำแหน่งไว้ แต่หากมีตำแหน่งสรรพสามิตอำเภอตรีอำเภอเมืองจังหวัดเดียวกันนั้น ซึ่งเป็น ตำแหน่งเทียบเท่าตำแหน่งประจำแผนกตามกฎหมาย ก.พ. ฉบับที่ ๓๓๔ (พ.ศ. ๒๕๐๐) ออกตามความ ในมาตรา ๒๖ ว่า ผู้ว่าราชการจังหวัดจึงอาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๘ แห่งพระราชบัญญัติ ระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ตั้งแต่งตั้งนายกำรให้รักษาการในตำแหน่งสรรพสามิต อำเภอตรี อำเภอเมืองต่อไป

ดังนี้ ตามที่กระผมเข้าใจวิธีปฏิบัติตามบัญญัติดังกล่าวมาข้างบนนี้จะถูกหรือผิดประการใด โปรดตอบทางวารสารข้าราชการ

คำตอบ

๑. จะทำเช่นว่านั้นก็ใช้ได้ ใช้ได้ตาม ม. ๕๗ แล้ว (เวดารับเงินเดือน ๓๒๐ บาท ๔ ปี เป็น ประจำแผนก ๓ ปีนั้น รวมอยู่ในวันรับราชการ ๓๕ ปีก็ได้)
๒. แต่งตั้งให้รักษาการในตำแหน่ง ใช้ไม่ได้ ต้องแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง จึงจะใช้ได้ ตาม ม. ๕๗ เพราะ ม. ๕๗ ว่า "ดำรงตำแหน่งประจำแผนกมาแล้ว" (รักษาการไม่ใช่ดำรงตำแหน่ง)

คุณกระแส ศาสตระสิงห์ โรงพยาบาลระยอง ถามว่า

ดีดีจังหวัด เป็น อ.ก.พ. จังหวัดหรือไม่

คำตอบ

เป็น อ.ก.พ. จังหวัด

พ.ว.

ที่ น.ว. ๘๖/๒๕๐๒

สำนักนายกรัฐมนตรี

๒๗ กรกฎาคม ๒๕๐๒

เรื่อง การขอบรรจุในอัตราเงินเดือนว่าง

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ น.ว. ๖๓/๒๕๐๒ ลงวันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๐๒

โดยที่คณะรัฐมนตรีได้ลงมติมอบให้คณะที่ปรึกษาระเบียบบริหารเป็นผู้พิจารณาเรื่องการขอบรรจุในอัตราเงินเดือนว่างแทน ก.พ. ดังความโดยละเอียดตามหนังสือที่อ้างข้างต้น นั้น เพื่อให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ที่จะขอบรรจุในอัตราเงินเดือนว่าง ทราบหลักเกณฑ์วิธีดำเนินการในเรื่องนี้ สำนักนายกรัฐมนตรีจึงขอทำความตกลงกำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการดังต่อไปนี้ คือ

๑. การขอบรรจุในอัตราเงินเดือนขั้นตำแหน่งประจำแผนก หรืออัตราเงินเดือนขั้นจิตว่าตำแหน่งเสมียนพนักงานที่ว่าง ต้องได้รับการพิจารณาจากคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหารก่อน เว้นแต่อัตราเงินเดือนตำแหน่งประจำแผนกหรือเสมียนพนักงานในแผนกที่ว่างนั้นมีเพียงอัตราเดียว ก็ให้บรรจุได้โดยไม่ต้องได้รับการพิจารณาจากคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร

๒. อัตราเงินเดือนว่างที่ควรได้รับการพิจารณาดังกล่าวใน ๓ นั้น หมายความว่ารวมถึงอัตราเงินเดือนข้าราชการพลเรือนวิสามัญและลูกจ้างประจำหรือชั่วคราวในงบประมาณประเภทค่าใช้สอยเฉพาะผู้ที่ทำหน้าที่ประจำแผนกหรือเสมียนพนักงานด้วย

๓. การขอบรรจุในอัตราเงินเดือนว่างดังกล่าวข้างต้นนี้ หมายความว่าตลอดถึงการขอโอนข้าราชการมาบรรจุในอัตราเงินเดือนว่าง และการแต่งตั้งระดับเปลี่ยนตัวข้าราชการจากส่วนราชการหนึ่งมาบรรจุในอัตราว่างของอีกส่วนราชการหนึ่งในกรมเดียวกันด้วย

๔. ถ้าเป็นกรณีที่มิใช่อัตราเงินเดือนอันดับสูงว่างลงย่อมจะเลื่อน ข้าราชการในกรม เดียวกันที่ได้รับเงินเดือนในอันดับต่ำรับในอัตรานั้นได้ โดยให้ถืออัตราเดิมของข้าราชการผู้นั้นเป็นอัตราเงินเดือนว่างแทน แต่การเลื่อนเงินเดือนนั้นจะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการในกฎ ก.พ.

๕. อัตราเงินเดือน ที่ตั้งไว้ใน ส่วนราชการ ที่เป็น ราชการบริหาร ส่วนภูมิภาค ถ้าว่างลงให้  
บรรจุได้โดยไม่ต้องรับการพิจารณาจากคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร

๖. ในกรณีที่กระทรวงทบวงกรมได้รับงบประมาณอัตราเงินเดือนเพิ่มใหม่ให้บรรจุได้โดย  
ไม่ต้องรับการพิจารณาจากคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร

๗. ข้าราชการผู้ไปรับราชการทหารตามกฎหมายว่าด้วยการรับราชการทหาร เมื่อออก  
จากราชการโดยไม่มีความผิดและขอกลับ เข้ารับราชการตามเดิม ให้บรรจุในอัตราเงินเดือนเดิม  
ได้ โดยไม่ต้องรับการพิจารณาจากคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร

๘. ถ้าแผนกหรือกองใดซึ่งคณะที่ปรึกษาระเบียบบริหาร ได้เห็นชอบ ให้บรรจุในอัตราเงิน  
เดือนว่างไว้แล้วภายหลังแผนกหรือกองนั้นเมื่ออัตราเงินเดือนว่างลงอีก และอัตราค่าตั้งในแผนกหรือ  
กองนั้นคงมีอยู่เท่าเดิม มิได้เพิ่มขึ้นจาก จำนวนที่มียู่ใน ขณะเมื่อคณะ ที่ปรึกษาระเบียบบริหาร หรือ  
ก.พ. เคยพิจารณา เมื่อคราวขอบรรจุในอัตราเงินเดือนว่างนั้น กับทั้งสถิติปริมาณงานของแผนก  
หรือกองนั้นมีได้ลดลง ถ้ากระทรวงทบวงกรมนี้จะขอบรรจุในอัตราเงินเดือนที่ว่างก็ให้แจ้งให้ทราบ  
ว่า คณะที่ปรึกษา หรือ ก.พ. ได้เคยเห็นชอบไว้เมื่อใดโดยหนังสือที่เท่าใด และชี้แจงไปตาม  
เงื่อนไขดังกล่าวนี้ โดยไม่ต้องส่งบัญชีรายละเอียดไปเพื่อพิจารณาตามที่กล่าวไว้ในข้อ ๘.

๙. ในการขอบรรจุในตำแหน่งว่าง ขอให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ แต่งบัญชีราย-  
ละเอียดพร้อมทั้งบันทึกเหตุผลและความจำเป็นที่ขอบรรจุและ สถิติปริมาณงาน ในหน้าที่ของเจ้าหน้าที่  
แต่ละคนในแผนกหรือกองจะบรรจุในอัตราเงินเดือนว่างย้อนหลัง ๓ ปี ไปเพื่อคณะที่ปรึกษาระเบียบ  
บริหารพิจารณารวม ๓๐ ชุด ดังตัวอย่างที่ส่งมาพร้อมกับหนังสือ

จึงเรียนมาเพื่อขอได้โปรดให้กรมในสังกัดทราบ และถือปฏิบัติต่อไป.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) พันเอก วิจิตรวาทการ

( หลวงวิจิตรวาทการ )

ปลัดบัญชาการสำนักนายกรัฐมนตรี



ที่ น.ว. ๘๘/๒๕๐๒

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๓๓ กรกฎาคม ๒๕๐๒

เรื่อง ระเบียบเกี่ยวกับการโอนข้าราชการเพื่อเลื่อนชั้น

เรียน (เวียนกระทรวงทบวงกรม)

อ้างถึง หนังสือที่ น.ว. ๘๐/๒๔๘๗ ลงวันที่ ๓ เมษายน ๒๔๘๗

ตามที่ได้อนุญาตให้คณะรัฐมนตรีกำหนดเวลาการโอนข้าราชการจากสังกัดหนึ่งไปยังอีกสังกัดหนึ่งแล้วพิจารณาให้เลื่อนชั้นได้ด้วย จะต้องโอนไปแล้วไม่น้อยกว่าสามเดือน มาเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป นั้น

บัดนี้ ก.พ. ได้พิจารณาเห็นว่า ตามพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ได้บัญญัติวิธีการเลื่อนชั้นให้กระทำโดยวิธีสอบคัดเลือก อันเป็นวิธีการที่รัดกุมและแตกต่างจากสมัยก่อน ก.พ. จึงลงมติให้เสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาว่า จะสมควรให้ยกเลิกระเบียบดังกล่าวนี้หรือไม่ประการใด

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องนี้แล้วเห็นว่า ปัจจุบันการเลื่อนข้าราชการชั้นตรีชั้นโท และชั้นโทชั้นเป็นชั้นเอก ถือว่าข้าราชการทุกคนที่มีคุณสมบัติครบถ้วน มีสิทธิ์ที่จะเข้าสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนชั้นได้เมื่อมีตำแหน่งว่างลง และหากสอบได้ก็มีสิทธิ์ที่จะได้รับการเลื่อนชั้นให้บรรจุในตำแหน่งที่สอบได้นั้น ไม่มีการเลื่อนชั้นเหมือนเมื่อก่อนซึ่งหากมีตำแหน่งว่างลงก็เลื่อนชั้นได้แต่โดยไม่ได้ต้องสอบ เฉพาะอย่างยิ่งวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับการสอบคัดเลือกในขณะนี้ ผู้ที่มีคุณสมบัติเข้าสอบคัดเลือกได้จะต้องเป็นข้าราชการในสังกัดของ กระทรวงทบวงกรม ที่เปิดให้มีการสอบคัดเลือก ข้าราชการที่โอนมาจากสังกัดอื่นเมื่อได้เข้ามาอยู่ในสังกัดนั้นแล้ว ก็มีสิทธิ์ที่จะเข้าสอบคัดเลือกได้ และหากสอบได้ก็มีสิทธิ์ที่จะได้รับการเลื่อนชั้นให้บรรจุในตำแหน่งว่างนั้นได้ด้วย เช่นเดียวกัน ฉะนั้นจึงเห็นควรที่จะยกเลิกระเบียบดังกล่าวข้างต้นนี้เสียได้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษา เมื่อวันที่ ๒๘ กรกฎาคม ๒๕๐๒ ลงมติเห็นชอบด้วย และให้ยกเลิกระเบียบดังกล่าวนี้

จึงขอเรียนมาเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป.

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง  
(ลงชื่อ) มนูญ บริสุทธิ์  
(นายมนูญ บริสุทธิ์)  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี



ที่ น.ว. ๓๐๐/๒๕๐๒

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๗ สิงหาคม ๒๕๐๒

เรื่อง หลักสูตรการสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นตรีชั้นโท และชั้นโทชั้นโทชั้นเอก ตามมาตรา ๕๗ และมาตรา ๕๘ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

เรียน เลขาธิการ ก.พ.

สิ่งที่ส่งมาด้วย หลักสูตรการสอบคัดเลือก

ตามที่ ก.พ. ได้เสนอหลักสูตรการสอบคัดเลือกข้าราชการพลเรือนชั้นตรีชั้นโท และชั้นโทชั้นโทชั้นเอก ตามมาตรา ๕๗ และมาตรา ๕๘ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้ลงมติเห็นชอบด้วยและกรมตำรวจบรรณคณะรัฐมนตรีฝ่ายบริหารได้แจ้งให้ อ.ก.พ. กระทรวงต่าง ๆ ถือเป็นหลักปฏิบัติแล้วโดยหนังสือที่ น.ว. ๑๐/๒๕๐๑ ลงวันที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๐๑ เป็นต้นมานั้น

บัดนี้ สำนักงาน ก.พ. แจ้งว่า ได้มีส่วนราชการกระทรวงทบวงกรมบางแห่งได้ขอให้ ก.พ. พิจารณาหาทางปรับปรุงและแก้ไขหลักสูตรการสอบคัดเลือกดังกล่าวให้เหมาะสมยิ่งขึ้น โดยให้เจ้ากระทรวงได้มีโอกาสใช้ดุลพินิจมากขึ้น และให้การปฏิบัติเป็นไปโดยสะดวกและง่ายขึ้น ก.พ. จึงได้หยิบยกเรื่องขึ้นพิจารณา และในที่สุดได้ลงมติว่าโดยที่มาตรา ๕๗ และมาตรา ๕๘ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ได้บัญญัติให้เลื่อนจากผู้สอบคัดเลือกได้เมื่อกฎหมายยังคงให้มีการสอบคัดเลือกอยู่จึงต้องดำเนินการสอบคัดเลือกตามที่ กฎหมาย บัญญัติ ไว้ แต่เพื่อให้การปฏิบัติในเรื่องนี้เหมาะสม จึงได้เชิญผู้แทนกระทรวงต่าง ๆ มาร่วมพิจารณา และเห็นสมควรวางแนวหลักสูตรการสอบคัดเลือกดังต่อไปนี้—

หลักสูตรการสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนข้าราชการพลเรือนชั้นตรีชั้นโท

๑. วิชาความรู้ทั่วไป เพิ่มกฎหมายรัฐธรรมนูญ และกฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน
๒. วิชาภาษาไทย คงเดิม
๓. วิชาภาษาอังกฤษ สำหรับตำแหน่งที่ไม่จำเป็นต้องใช้ภาษาอังกฤษ ก.พ. เห็นควรให้

สอบวิชาอื่นแทนภาษาอังกฤษได้ ทั้งนี้ ให้เป็นหน้าที่ของ อ.ก.พ. กระทรวง จะพิจารณาตามความเหมาะสม

๔. วิชากฎหมาย, กฎ, ข้อบังคับและระเบียบการต่าง ๆ ก.พ. เห็นควรให้ตัดกฎหมายว่าด้วยการปรับปรุงกระทรวงทบวงกรม และกฎหมายว่าด้วยบำนาญออกเพราะหลักสูตรของวิชานี้ได้กำหนดไว้กว้าง ๆ แล้วว่า “ให้สอบความรู้กฎหมาย, กฎ, ข้อบังคับและระเบียบการต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการงานในหน้าที่หรือเห็นว่าจำเป็นจะต้องทราบ” ดังนั้นราชการใดจะสอบกฎหมาย, กฎ, ข้อบังคับและระเบียบการต่าง ๆ ประการใดบ้าง ก็อาจกำหนดได้ตามที่เห็นสมควร

๕. วิชาทดลองปฏิบัติหน้าที่ราชการ ก.พ. มีความเห็นว่าการสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนชั้นควรจะให้หนักไปในทางปฏิบัติ ฉะนั้น คะแนนเต็มของวิชานี้ซึ่งเดิมกำหนดไว้ ๓๐๐ คะแนน ให้เพิ่มเป็น ๒๐๐ คะแนน ทั้งนี้ เพื่อให้โอกาสแก่ผู้ที่มีความรู้ความสามารถในทางปฏิบัติ

๖. สัมภาษณ์ เดิมวิชานี้กำหนดไว้ ๕๐ คะแนน เพิ่มเป็น ๓๐๐ คะแนน  
หลักสูตรการสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนข้าราชการพลเรือนชั้นโทชั้นเป็นชั้นเอก

อนุโลมตามหลักสูตรการสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนข้าราชการพลเรือนชั้นตรีชั้นเป็นชั้นโท แต่ควรกำหนดความยากง่ายให้เหนือกว่าการสอบคัดเลือกข้าราชการพลเรือนชั้นตรีเป็นชั้นโท

เมื่อได้แก้ไขตามหลักการนี้แล้ว คงปรากฏดังหลักสูตรการสอบคัดเลือกซึ่งแนบมาพร้อมกัน  
ท่านรองนายกรัฐมนตรี (พล.ต. พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครสวรรค์ประพินธ์) ได้ทรงพิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย แต่คำว่า “กฎหมายรัฐธรรมนูญ” ใน ๑. ความรู้ทั่วไปนั้น ควรแก้ไขเป็น “กฎหมายว่าด้วยธรรมนูญการปกครอง” ตามที่ใช้กันอยู่ในขณะนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๖ สิงหาคม ๒๕๐๒ ลงมติเห็นชอบด้วย และให้ถือเป็นแนวทางปฏิบัติต่อไป

จึงขอเรียนมาเพื่อจากได้ถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง  
(ลงชื่อ) พ.ต.ท. ตั้ง่า กิตติขจร  
(ตั้ง่า กิตติขจร)

ผู้รักษาการในตำแหน่งรองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รักษาราชการแทนเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

### หลักสูตรการสอบคัดเลือก

เพื่อเลื่อนข้าราชการพลเรือนชั้นตรีชั้นโท และชั้นโทชั้นเป็นชั้นเอก

ตามมาตรา ๕๗ และมาตรา ๕๘ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน

พ.ศ. ๒๔๘๗

### ภาควิชาการ

#### ๑. ความรู้ทั่วไป

ความรู้เกี่ยวกับสังคมศึกษา, วัฒนธรรม, อำนาจหน้าที่การปกครองบังคับบัญชา กฎหมายว่าด้วยระเบียบข้าราชการพลเรือน และหลักเกณฑ์วิธีการสอบเลื่อนทางวินัยข้าราชการพลเรือน กฎหมายว่าด้วยธรรมเนียมการปกครอง กฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน

(คะแนนเต็ม ๕๐ คะแนน)

#### ๒. ภาษาไทย

ความรู้ในการเรียงความบรรยายเรื่องตามกระทู้ที่ใดสิ่งใด ควรให้เรื่องเกี่ยวแก่ความคิดเห็น เช่น การแก้ไขหรือวางโครงการณ์ในการปฏิบัติหน้าที่ หรือจะดำเนินงานในหน้าที่ที่จะสอบเข้าดำรงตำแหน่งนั้นให้เจริญก้าวหน้ายิ่งขึ้น หรือให้หัวข้อเรื่องให้แก้ปัญหาขัดข้องของงานเพื่อฟังความคิดเห็น หรือมีความรู้ในนโยบายของรัฐเกี่ยวแก่หน้าที่ที่จะเข้าดำรงตำแหน่งนั้น

(คะแนนเต็ม ๕๐ คะแนน)

#### ๓. ภาษาอังกฤษ

ความรู้ในวิชาภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับตำแหน่งหน้าที่ราชการ

ส่วนราชการใดจะใช้ภาษาอื่นหรือวิชาอื่นแทนภาษาอังกฤษ ให้เป็นหน้าที่ของ อ.ก.พ.

กระทรวงพิจารณา

(คะแนนเต็ม ๕๐ คะแนน)

#### ๔. กฎหมาย กฎ ข้อบังคับและระเบียบการต่างๆ

ให้สอบความรู้กฎหมาย กฎ ข้อบังคับและระเบียบการต่างๆ ที่เกี่ยวกับการงานในหน้าที่ หรือที่เห็นว่าจำเป็นจะต้องทราบ

(คะแนนเต็ม ๕๐ คะแนน)

ภาคปฏิบัติการ

๑. ทดสอบปฏิบัติหน้าที่ราชการ

อำนาจหน้าที่ระเบียบและวิธีปฏิบัติราชการในหน้าที่ของกรม, กอง, และตำแหน่ง ซึ่งผู้สอบจะเข้ารับการบรรจุและแต่งตั้ง

(คะแนนเต็ม ๒๐๐ คะแนน)

ถ้ารับวิชานี้ต้องสอบได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๖๐ จึงจะถือว่าสอบได้

๒. สัมภาษณ์

สอบท่วงท่าวาจา เซาจน์ และความรู้รอบตัว

(ให้คะแนนท่วงท่าวาจา ๓๐ คะแนน เซาจน์ ๕๐ คะแนน ความรู้รอบตัว ๓๐ คะแนน

รวม ๓๐๐ คะแนน)

นอกจากต้องได้คะแนนวิชานี้กับไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๖๐ แล้ว ยังจะต้องได้คะแนนรวมทั้งสิ้นไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๖๐ ด้วย จึงจะถือว่าเป็นผู้สอบได้.

หมายเหตุ การสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนข้าราชการชั้นโทขึ้นเป็นชั้นเอก ต้องกำหนดวิชาที่สอบให้สูงกว่าการสอบคัดเลือกเพื่อเลื่อนข้าราชการชั้นตรีขึ้นเป็นชั้นโท.

โปรดทราบ

เนื่องจากค่าส่งทางไปรษณีย์เพิ่มขึ้นเท่าตัวตั้งแต่เดือนสิงหาคม ๒๕๐๒ เป็นต้นไป ผู้ที่ติดต่อกับบริการสวัสดิการ ก.พ. โดยทางจดหมาย กรุณาปิดแสตมป์ให้ถูกต้องครบถ้วนตามอัตราใหม่ (คือปิดแสตมป์ ๕๐ สตางค์) ด้วย และสำหรับการส่งซองหนังสือที่บริการสวัสดิการ ก.พ. จำหน่ายนั้น ขอให้ส่งค่าส่งตามอัตราที่กำหนดไว้ในวารสารข้าราชการเล่มนี้ให้ครบถ้วนด้วย.

ค.ว.น.ม.

ที่ น.ว. ๓๐๕/๒๕๐๒

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๗ กันยายน ๒๕๐๒

เรื่อง การบรรจุข้าราชการ

เรียน (เวียนกระทรวงทบวงกรม)

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒ กันยายน ๒๕๐๒ ท่านนายกรัฐมนตรีได้ขอ  
ว่า มีเพียงวิพากษ์วิจารณ์ว่า ขณะนั้นคนต้งงาน แต่ทางราชการยังประกาศรับบรรจุข้าราชการอยู่  
เห็นว่า ถ้าไม่จำเป็นแล้วควรระงับการประกาศเสีย ถ้าจำเป็นจะต้องบรรจุข้าราชการ ก็ให้รอไว้ก่อน  
หรือบรรจุเฉพาะแต่ที่จำเป็นจริงๆ ทั้งนี้เพื่อเป็นการประหยัด คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาแล้ว  
ลงมติเห็นชอบด้วยตามที่ท่านนายกรัฐมนตรีได้ขอ

จึงขอเรียนมา.

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

(ลงชื่อ) พ.ต.ท. สง่า กิตติขจร

(สง่า กิตติขจร)

ผู้รักษาการในตำแหน่งรองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รักษาราชการแทนเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กฎ ก.พ.

พร้อมด้วยตัวบท พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน

และพระราชกฤษฎีกาออกตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน

ครบถ้วนทุกฉบับที่ใช้อยู่ขณะนี้ทั้งเก่าและใหม่

ราคาเล่มละ ๒๐ บาท (เพิ่มค่าส่งอีกเล่มละ ๓ บาท)

สั่งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ.

ในพระบรมมหาราชวัง พระนคร จ่ายเงินที่ ป.ณ. หน้าพระลาน



# ระเบียบคลัง

โดย... วิเชียร ไม้เรียง ข.บ. ผู้ช่วยผู้อำนวยการกองบำเหน็จบำนาญ กรมบัญชีกลาง

## ★ ★ ★ กอบบัญชีกลาง

### คุณพิบูลย์ วิวิยางกูล ที่ทำการสหกรณ์อำเภอบางปะหัน ถวายว่า

ตามหนังสือวารสารข้าราชการ ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๘ ประจำเดือนสิงหาคม ๒๕๐๒ นี้ ได้  
 ลงตำแหน่งตั้งกระทรวงการคลัง น.จ. ที่ ๒๓๕๖๘/๒๕๐๒ ลงวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๐๒ เรื่อง  
 การตรวจสอบเวดาราชการตอนเป็นทหารและเวลาที่คุณ ที่กระทรวงกลาโหมเป็นผู้พิจารณา ถึง  
 ความละเอียดปรากฏแจ้งอยู่ในหนังสือฉบับดังกล่าวแล้ว เพื่อนผมมีความสงสัยดังนี้ คือ เพื่อนผม  
 ตกต่างลงเพิ่มเติมเคยสมัครเข้ารับราชการเป็นตำรวจอาสาสมัครเมื่ออายุ ๑๘ ปี ต่อมาเมื่ออายุครบ  
 ๒๐ ปีบริบูรณ์ ก็ขึ้นทะเบียนกองประจำการเป็นตำรวจ ตาม พ.ร.บ. รับราชการทหาร เมื่อปี  
 พ.ศ. ๒๔๘๔ และรับราชการครบ ปดจากกองประจำการเมื่อปี พ.ศ. ๒๔๘๖ แล้วก็สมัครรับ  
 ราชการตำรวจต่อเนื่องมาอีก และมาลาออกจากราชการตำรวจเมื่อ ๓ ต.ค. ๒๔๘๖ เนื่องจากสอบ  
 แข่งขันวิชาข้าราชการพลเรือนสามัญ ชั้นจตุร อินตัย ๑ ได้ และได้รับการบรรจุเข้ารับราชการ  
 เป็นเสมียนพนักงาน ตั้งแต่วันที่ ๓ ต.ค. ๒๔๘๖ ต่อมาจนถึงบัดนี้ อยากทราบว่าตามที่ผมเล่ามานี้  
 เพื่อนของผมจะเข้าตามหลักเกณฑ์ข้อ ๑ ในหนังสือฉบับดังกล่าว ที่จะต้องให้ทางราชการตำรวจ  
 รับรองเวดาราชการ เพื่อผลในการคำนวณบำเหน็จบำนาญตอนออกจากราชการหรือเปล่า

### คำตอบ

ตำรวจสอบแข่งขันพลเรือนได้ โดยปกติสังกัดใหม่จะขอโอนตัวกันตามทางการ กรณีนี้  
 ย่อมนับเวดาราชการติดต่อกันตลอดมา เมื่อออกรับบำนาญ จะต้องตั้งแบบ ๘. ไปให้ตำรวจช่วย  
 ตรวจสอบเวดาราชการให้ ซึ่งจะทำให้เสียเวลาได้รับบำนาญช้า กรณีนี้จึงเข้าข่ายที่ควรขอให้  
 ตำรวจสอบให้เสียก่อนตั้งแต่บัดนี้ เวลาออกจะได้ไม่เดือดร้อน

แต่ตามที่ถามมานั้น บอกว่าได้ลาออกจากตำรวจ ถ้าได้ลาออกจริงก็ไม่ต้องขอให้สอบ  
 เพราะเวลาตอนเป็นตำรวจต้องตัดออกตามมาตรา ๓๐ (๑) เสียแล้ว

### คุณสมบัติ เจริญกุล ด้านสุทธการกนัง ถามว่า

นาย ก. เป็นข้าราชการพลเรือนสามัญ มาตั้งแต่วันที่ พ.ศ. ๒๔๗๕ ต่อมาใน พ.ศ. ๒๔๗๖ นาย ก. ได้ทำการสมรสกับนาง ข. ตามประเพณี แต่ไม่ได้จดทะเบียนสมรสให้ถูกต้องตามกฎหมาย และได้ยื่นร่วมกันมาจนมีบุตรด้วยกัน ๖ คน บุตรทั้ง ๖ คนนั้นนาย ก. ก็ไม่ได้จดทะเบียนรับรองบุตรไว้เช่นเดียวกัน (รวมความว่าเป็นภรรยาและบุตรที่ไม่ถูกต้องตามกฎหมาย) เพียงแต่นาย ก. เคยได้ทำแบบแสดงตัวทายาทตามที่กระทรวงการคลังได้วางระเบียบไว้โดยหนังสือที่ น.ว. ๒๐๖๘๕/- ๒๔๗๕ ลงวันที่ ๓๓ มิถุนายน ๒๔๗๕ ยื่นต่อผู้บังคับบัญชาไว้เป็นหลักฐานแล้วเท่านั้น ครั้นต่อมาเมื่อเดือนธันวาคม ๒๕๐๓ นาย ก. ได้ถึงแก่กรรมลง ทายาทของนาย ก. ขณะนั้นมี มารดา ๓ นาง ข. ภรรยา ๓ และบุตร ๖ คน

จึงขอเรียนถามว่า นาง ข. ภรรยา และบุตรของนาย ก. มีสิทธิจะได้รับบำนาญตกทอดตาม พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญ มาตรา ๔๗ ตามเกณฑ์ที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๔๔ (๑) , (๒) หรือจะได้รับในฐานะผู้อยู่ในความอุปการของผู้ถึงแก่กรรม ในวรรคท้าย หรือไม่ประการใด และถ้ามีสิทธิได้รับในฐานะผู้อยู่ในความอุปการแล้วจะให้มารดา หรือนาง ข. ภรรยาเป็นผู้ยื่นแบบ ๕ หรือมีวิธีอื่นได้อีก โปรดให้ความกระจ่างแจ้งในเรื่องนี้ เพื่อประโยชน์กับทายาท (ก่อนข้างจะยากจน) ของผู้ถึงแก่กรรมด้วย

#### คำตอบ

คำว่า "บุตรภรรยา" ที่จะพึงได้รับบำนาญตกทอดตามกฎหมายบำเหน็จบำนาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๗๕ นั้น หมายถึงบุตรหรือภริยาที่ชอบด้วยกฎหมาย

ตามตัวอย่างที่ยกมานั้น เมื่อผู้ตายมีทายาทคือมารดาตามความในมาตรา ๔๗ ประกอบกับมาตรา ๔๔ แล้ว บุตรและภริยาที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายก็ไม่มีสิทธิจะได้รับบำนาญตกทอดรายวันด้วย

วิธีปฏิบัติ ควรขอให้ศาลตั้งให้บุตรเป็นบุตรโดยชอบด้วยกฎหมายเสียก่อนตามความใน มาตรา ๓๕๒๖ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ บุตรจะได้รับบำนาญตกทอดรายวันด้วยตั้งแต่วันที่ศาลตั้งให้เป็นบุตรเป็นต้นมา

อนึ่ง การดำเนินการขอให้ศาลตั้งให้เป็นบุตรนั้น ถ้ามารดายากจนก็อาจขอให้ดำเนินคดีอย่างอนาถาได้.

คุณจำนง ทองชนน ทว่ากรอำเภอกบินทร์บุรี ถามว่า

(๑) เมื่อปี ๒๕๑๓ ผมได้เข้ารับราชการเป็นตำรวจอำเภอ ข้าราชการวิสามัญ ครั้น พ.ศ. ๒๕๑๒ ผมสอบแข่งขันวิชาข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นจิตอาสน์ได้ จึงได้รับการแต่งตั้งเป็นเสมียนมหาดไทยอยู่ที่อำเภออื่น ผมจึงสงสัยว่าอายุราชการของผมจะนับติดต่อกันหรือไม่เพื่อสิทธิบางอย่าง เช่นสิทธิในการสอบแข่งขัน สิทธิในการนับอายุราชการเพื่อบำเหน็จบำนาญ ฯลฯ

(๒) ภายหลังผมถูกย้ายจากอำเภอที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นเสมียนมหาดไทยมาอยู่ที่อำเภอเดิมที่เคยเป็นตำรวจอำเภอ ผมจะมีสิทธิเบิกค่าเช่าบ้านได้หรือไม่ จะถือว่า เป็นภูมิดำเนาตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยค่าเช่าบ้านหรือไม่ (การออกจากข้าราชการวิสามัญ ผมได้ยื่นใบลาออกแต่หากทางจังหวัดยังคงใช้สมุดประวัติของผมในเล่มเดียวกัน)

คำตอบ

๑. นับเพื่อสิทธิสอบแข่งขันได้ แต่นับเพื่อบำเหน็จบำนาญไม่ได้

๒. ได้ เพราะเป็นการออกจากวิสามัญไปคนหนึ่งแล้ว การบรรจุเข้าเป็นสามัญเป็นการบรรจุเข้าใหม่ เมื่อเป็นการออกไปแล้วกลับเข้ารับราชการใหม่ ก็ต้องถือหลักตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบค่าเช่าบ้าน ฯ ๒๕๑๓ มาตรา ๕ ข้อ ๕ คือถ้ายังอยู่ที่อำเภอที่เริ่มบรรจุเป็นสามัญนั้นไม่มีสิทธิได้ค่าเช่าบ้าน แต่ถ้าย้ายไปอำเภออื่นมีสิทธิได้ (แม้แต่อำเภอที่เคยรับราชการเป็นตำรวจอำเภอในตอนก่อน) ส่วนจะใช้สมุดประวัติเล่มเก่าหรือเล่มใหม่ไม่เกี่ยวกับปัญหาเรื่องสิทธิในค่าเช่าบ้าน.

คุณพายุ ญาวิง แผนกคลังจังหวัดเชียงราย ถามว่า

การเสียสิทธิรับบำนาญที่ระบุไว้ว่า กระทำคามผิดถึงต้องโทษจำคุกโดยคำพิพากษาจำคุก เว้นแต่ความผิดอันได้กระทำโดยประมาท

คำว่ากระทำโดยประมาท คืออย่างไร

ผมคิดว่า นาย ก. ข้าราชการบำนาญชั้นยศชนเด็ก ทำให้เด็กพิการ ศาสดทหาร ตัดสินจำคุกถือว่านาย ก. กระทำคามผิดโดยประมาท ถูกหรือไม่ และกรณีนี้บำนาญยังต้องเบิกให้นาย ก. ต่อไปถูกต้องหรือไม่ ถ้าไม่ถูกบำนาญที่เบิกไปแล้วจะต้องตั้งคืนคลังด้วยใช่ไหม

คำตอบ

คำว่ากระทำโดยประมาทนั้นถือหลักตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๕๘ วรรค ๔ คือ

“กระทำโดยประมาท ได้แก่กระทำผิดโดยมิใช่เจตนา แต่กระทำโดยปราศจากความระมัดระวัง ซึ่งบุคคลในภาวะเช่นนั้น จักต้องมีตามวิสัยและพฤติการณ์ และผู้กระทำอาจใช้ความระมัดระวังเช่นว่านั้นได้ แต่หาได้ใช้ให้เพียงพอไม่”

ตามตัวอย่างที่ถามมา ถ้านาย ก. เจตนาฆบรณชนเด็ก ก็เป็นการกระทำผิดโดยเจตนา ถ้าถูกจำคุกก็ขาดสิทธิบำนาญ ถ้าฆบรณชนโดยประมาทตามหลักเกณฑ์ดังกล่าวแล้วข้างต้น ก็ต้องถือว่าประมาท ถึงถูกจำคุกก็ไม่ขาดสิทธิรับบำนาญ ตามมาตรา ๕๒

คุณหญิง ศรีสุขวัฒน์ แผนกศึกษาธิการจังหวัดลำปาง ถามว่า

ผมสงสัย พ.ร.ฎ. ว่าด้วยการเบิกจ่ายเงินเดือน เงินที่เบิกจ่ายควบกับเงินเดือน เบี้ยหวัด บำเหน็จบำนาญ และเงินประเภทอื่นที่จ่ายเป็นลักษณะเงินเดือน (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๐๒ มาตรา ๕๘ ทวิ วรรค ๓ และวรรค ๔ “ข้าราชการผู้มีสิทธิได้รับบำนาญตายในเดือนใดให้เบิกจ่ายบำนาญให้ตลอดเดือนนั้น” กับ “บำนาญตกทอดหรือบำนาญพิเศษ ให้เบิกจ่ายตั้งแต่วันที่เจ้าบำนาญตาย” สมมติ ก. ข้าราชการบำนาญตายวันที่ ๑๕ มิ.ย. ได้รับบำนาญในเดือน มิ.ย. ตลอดทั้งเดือน และต้องเบิกจ่ายบำนาญตกทอดให้แก่ทายาท ตั้งแต่วันที่ ๑๖ มิ.ย. ใช่หรือไม่ โปรดอธิบายด้วย

คำตอบ

ใช่ ถูกต้องแล้ว

เหตุที่จ่ายช้อนกันดังนี้เพราะ บำนาญที่จ่ายให้ตลอดเดือนที่ตายนั้นเป็นการอนุเคราะห์แก่ศพผู้ตาย ส่วนบำนาญตกทอดนั้นสิทธิของทายาทเกิดขึ้นตั้งแต่วันที่เจ้าบำนาญตายแล้ว ก็จ่ายให้แก่ผู้มีสิทธิรับบำนาญตกทอดตั้งแต่วันที่เขามีสิทธิไป

คุณมนู ธรรมรักษ์ แผนกคลังจังหวัดภูเก็ต ถามว่า

ผมได้อ่านคำถามสมาชิกเลขที่ ๖๗๐ ในวารสารข้าราชการเล่มที่ ๘ เดือนกันยายน ๒๕๐๒ และคำตอบแล้วยังติดใจอยู่ และเข้าใจว่าผู้ถามคงทำงานอยู่แผนกคลังในดงนภูมิภาค โดยอาจเข้าใจว่า บัญชีเงินคงคลังบัญชีที่ ๑ และบัญชีเงินคงคลังบัญชีที่ ๒ เป็นบัญชีอะไรในคลังจังหวัด ซึ่งความเห็นส่วนตัวของผมเห็นว่า อาจเป็นความเข้าใจผิดใน พ.ร.บ. เงินคงคลัง พ.ศ. ๒๔๙๑ ก็ได้ ซึ่งใน พ.ร.บ. ฉบับนี้จะเห็นได้ว่าการนำเงินฝากเข้าบัญชีที่ ๑ และบัญชีที่ ๒ นั้นจะทำได้เฉพาะดงน

กตางเท่านั้น สำหรับส่วนภูมิภาคไม่มีบัญชีที่ ๑ และบัญชีที่ ๒ ซึ่งจะเห็นได้จากมาตรา ๔ ตอนหนึ่งว่า หัวหน้าส่วนราชการที่ใดเก็บหรือรับเงินนหมินหน้าที่ควบคุมให้ส่งเข้าบัญชีเงินคงคลังบัญชีที่ ๑ หรือส่งคลังจังหวัดหรือคลังอำเภอ ฯลฯ มาตรา ๖ และมาตรา ๗ ว่า ตั้งจ่ายเงินจากบัญชีเงินคงคลังบัญชีที่ ๒ หรือ คลังจังหวัดหรือคลังอำเภอ ซึ่งจะเห็นได้ว่าสำหรับส่วนภูมิภาคไม่มีบัญชีที่ ๑ และที่ ๒ คงมีแต่บัญชีคลังจังหวัดหรือคลังอำเภอเท่านั้น สำหรับการเก็บรักษาเงินของคลังจังหวัดและคลังอำเภอ นอกจากมีบัญชีต่าง ๆ ดังที่กล่าวมาแล้ว ยังมีบัญชีต่างอีก ๒ เด่ม บัญชีรักษาเงินคงคลังคลังนอก ๑ เด่ม และบัญชีรักษาเงินคงคลังคลังในอีก ๑ เด่ม ตามกฎกระทรวงการคลังวางระเบียบการเก็บรักษาเงินในคลังจังหวัดต่าง ๆ ลงวันที่ ๓๓ มีนาคม ๒๔๗๓ ข้อ ๒, ๘, และ ๑๔. ซึ่งยอดเงินในบัญชี ๒ เด่มนี้ จะต้องเท่ากับยอดเงินคงเหลือในบัญชีเงินสดทุกวัน ส่วนตามมาตรา ๑๓ แห่ง พ.ร.บ. เงินคงคลัง พ.ศ. ๒๔๘๓ ซึ่งบัญญัติไว้สำหรับการปฏิบัติในส่วนภูมิภาคในวรรคสุดท้ายว่า ถ้ามีเงินเหลือจ่ายให้ส่งเข้าบัญชีเงินคงคลังบัญชีที่ ๑ ตามวิธีการที่รัฐมนตรีกำหนดนั้น การนำเงินเข้าบัญชีที่ ๑ ของคลังจังหวัดหรือคลังอำเภอนั้น จังหวัดหรืออำเภอทำโดยตนเองไม่ได้ ต้องทำพิธีย้ายตัวเงินคงคลังนั้นนำส่งกระทรวงการคลัง (โดยกองคลังกลาง กรมธนารักษ์เป็นเจ้าหน้าที่) ดำเนินการส่งเข้าบัญชีที่ ๑ ทางส่วนกลาง นี่เป็นวิธีการปฏิบัติในส่วนภูมิภาค

คำตอบ

คำตอบนี้เป็นประโยชน์มากขอให้สมาชิกเลขที่ ๖๗๑ เข้าใจตามนี้ด้วย

สมาชิกจังหวัดพังงา ถามว่า

มีข้าราชการผู้หนึ่ง เป็นข้าราชการพลเรือนวิสามัญประจำ รับราชการอยู่สังกัดกรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข แผนกโรงพยาบาล ซึ่งครั้งหนึ่งแผนกโรงพยาบาลนี้ได้โอนขนกับหน่วยงานองค์การเทศบาล ต่อมาภายหลังโรงพยาบาลก็โอนกลับไปขนกับกรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข จนถึงทุกวันนี้ ปัจจุบันข้าราชการผู้นี้ยังคงรับราชการอยู่ทางโรงพยาบาล และในระหว่างที่โรงพยาบาลโอนไปและโอนมากันข้าราชการผู้นี้ไม่เคยลาออก จึงขอหารือว่า สิทธิการนับเวลาราชการเพื่อกำหนดบำเหน็จบำนาญของข้าราชการผู้นี้ มีสิทธิได้นับเวลาติดต่อกันหรือไม่



คำตอบ ข้าราชการเหล่านี้แบ่งได้เป็น ๒ พวก คือ.

(๑) พวกที่เป็นแพทย์ เมื่อโอนโรงพยาบาลไปเป็นของเทศบาล นายแพทย์ที่คิดโรงพยาบาลไป ยังคงมีสภาพ เป็นข้าราชการอยู่โดย ยังเบิกเงินเดือน อยู่ทาง กระทรวง ตำราณัฐอยู่ ตามเดิมตลอดมา (แต่มีวิธีการเบิกเป็นพิเศษ) จนบัดนี้ พวกนี้ถือว่าเป็นข้าราชการตลอดมานับ เวลาราชการได้ตลอด

(๒) พวกเจ้าหน้าที่อื่น ๆ ที่ไม่ใช่แพทย์ ต่อมาทางกระทรวงตำราณัฐตั้งให้ออกจาก ราชการโดยได้รับบำเหน็จบำนาญไปแล้วเมื่อเร็ว ๆ นี้ พวกนี้ถือว่าเป็นได้ออกจากราชการขาดตอนไป แล้ว เวลาราชการต้องเริ่มนับหนึ่งกันใหม่ ตั้งแต่วันที่กลับมาเป็นข้าราชการเป็นต้นไป

แต่พวกที่รับบำนาญไปแล้วนั้นอาจบอกเด็กบำนาญ เพื่อขอต่อเวลาราชการก่อนก่อนกับ ตอนหลังติดต่อกันได้ตามมาตรา ๓๐ จ. แห่ง พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญข้าราชการ ๒๔๘๔

### หนังสือ

## “วิธีสอบไล่ให้ไ้ไ้”

คู่มือสำหรับ ข้าราชการ นิสิต นักศึกษา นักเรียน และผู้ประสงค์จะสอบไล่ให้ไ้ไ้ทุกคน

โดย วิชาญ อังคณารักษ์ M.Sc.

บริการสวัสดิการ ก.พ. รับมาจัดพิมพ์จำหน่าย

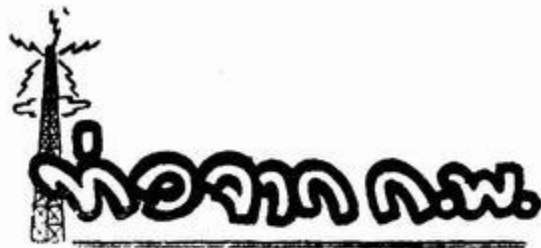
ราคาเล่มละ 10 บาท

ยินดีที่จะจำหน่ายให้สมาชิกวารสารข้าราชการในราคาทุน  
เล่มละ 7 บาท (ค่าส่งทางไปรษณีย์อีกเล่มละ 2 บาท)

หนังสือเล่มนี้อาจเป็นประโยชน์แก่ผู้สอบเดือนชนบ้าง

ถึงไม่มากก็คงจะพอกับค่าหนังสือ

ตั้งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. ส่งเงินทางธนาคาร ตั้งจ่ายที่ ป.ณ. หน้าพระदान



**ข่าวสอบแข่งขัน**

ทราบว่า กรมชลประทาน จะเปิดสอบแข่งขันวิชาข้าราชการพลเรือนชั้นตรี (ตำแหน่ง นายประจักษ์) ในไม่ช้า

**ข่าวสอบคัดเลือก**

ทราบว่า กรมค่อไปนี้จะเปิดสอบคัดเลือกบรรจุผู้ได้ปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ ค้งค่อไปนี้

๑. กรมวิชาการ	ปริญญา ก.บ.ป.ม., หรือปริญญา ก.บ.ป.ป.	ชั้นตรี ๑๕๐ บาท	๑	อัตรา
๒. กรมชลประทาน	ปริญญาอักษรศาสตร์	๓๒๐	๓	๓
	ปริญญาธรรมศาสตร์หรือนิติศาสตร์	๓๒๐	๔	๓
	ปริญญาพาณิชยศาสตร์	๓๒๐	๓	๓
๓. กรมมหาดไทย	ปริญญาธรรมศาสตร์หรือนิติศาสตร์	๓๒๐	๗	๓
๔. บัณฑิตวิทยาลัยวิศวกรรมศาสตร์ ส.ป.อ.	ปริญญาอักษรศาสตร์เกียรตินิยม	๓๕๐	๒	๓
	ประกาศนียบัตรวิทยาลัยเทคนิค แผนกช่างเครื่องยนต์	๗๐	๒	๓

**รายชื่อผู้สอบแข่งขันวิชาข้าราชการพลเรือนชั้นตรีได้**

**กรมการสนเทศ**

(ประกาศผลเมื่อ ๒๘ กรกฎาคม ๒๕๐๒)

๑. น.ต. ศรัทธยา ภาษ์ผด
๒. น.ต. ประยอม บุญโญปถัมภ์
๓. นายเต็บ อุกัยรัตน์
๔. นายถ่มศรี แดงอุคม

# Conversation สหภาพ

โดย..... สมศักดิ์ ชูโต Ph.D.

## SOME USEFUL CONVERSATIONAL PHRASES.(III) สำนวนบางสำนวนที่เป็นประโยชน์ในการสนทนา (ตอนที่ ๓)

- |   |   |
|---|---|
| 1. How is business?<br>How is your work getting on?<br>How are you doing?   | ๑. สำนวนถามเกี่ยวกับการงาน หรือกิจการที่กำลังทำ<br>อยู่ในขณะนั้น  |
| 2. Very good (or 'good').<br>Not so bad.<br>So and so.<br>Not too good.<br>Very bad (or 'bad').   | ๒. การตอบ ๑ เป็นระดับไปตั้งแต่ดีถึงเลว สำนวน<br>อันดับสามหมายถึง 'เรื่อย ๆ' 'ไม่ดีไม่เลว'   |
| 3. Are you Snit's brother?<br>Have I seen you somewhere before?<br>Did I see you once at.....(name of<br>place)?  | ๓. การถามในกรณีที่จะอาจจะเคยได้พบผู้คนที่ใดมาก่อน   |
| 4. Yes, I am (or 'No, I am afraid you<br>'ve made a mistake').<br>Yes, at...(name of place).<br>No, I am afraid I don't recall hav-<br>ing seen you before. | ๔. การตอบรับ ๓ (และรวมทั้งปฏิเสธด้วย)   |
| 5. I would love to have you at the<br>party.<br>I do hope you could come.<br>Do try to come if you could.   | ๕. การเชิญให้มาร่วมงาน โดยมีต้องใช้เป็นสำนวน<br>คำถาม การที่ใช้ Do มาเป็นกริยาช่วยเพื่ออ้างถึง<br>ความตั้งใจของผู้เชิญให้มากขึ้น              |
| 6. I love to, thank you.<br>I'll be there.<br>Thanks for the invitation but.....<br>(give reason).  | ๖. การตอบ ๕ ถ้าปฏิเสธ (สำนวนอันดับที่สาม)<br>จะต้องให้เหตุผล  |
| 7. When does the party start?<br>What time should I be there?<br>What time do you expect me to be<br>there?   | ๗. การถามถึงเวลาเริ่มงาน สำนวนอันดับที่สามส่วน<br>มากใช้กับผู้คุ้นเคยกับเจ้าภาพเป็นพิเศษ  |
| 8. At six (or 'six o'clock' or simply<br>'six').<br>Between four and five.<br>Suit yourselves but don't be late.  | ๘. การบอกเวลาของเจ้าภาพ อาจจะเป็นเวลาตายตัว<br>(สำนวนอันดับหนึ่ง) ระยะเวลา (สำนวนอันดับ<br>สอง) หรือพูดอย่างคุ้นเคย (สำนวนอันดับสาม)<br>ก็ได้ |

# คำภาษาอังกฤษที่ใช้เสมอ

โดย.....สมพร เทพสิทธิ์ M.B.A. (Penn.)



( ต่อจากฉบับก่อน )

**ADMIRE**

ชมเชย, พอใจ

We admire a brave man. เราชมเชยผู้กล้าหาญ

Tourists highly admire our temples. นักท่องเที่ยวชมเชยโบสถ์ของเรามาก

He is much admired by students. เขาได้รับความชมเชยจากนักเรียนมาก

**ADMIRABLE**

น่าชมเชย

Your brave action is admirable. การกระทำที่กล้าหาญของท่านเป็นที่น่าชมเชย

**ADMIRABLY**

อย่างชมเชย

He looked at the pictures admirably. เขามองดูรูปภาพอย่างชมเชย

**ADMIRER**

ผู้ชมเชย, ผู้ชอบพอ

She has many admirers. หัตถ์อนมีคนที่ชอบหลายคน

**ADMIRATION**

การชมเชย, ความชื่นชม

He speaks English so fluently that his friends are filled with admiration.

เขาพูดภาษาอังกฤษได้คล่องมากจนเพื่อน ๆ เต็มไปด้วยความชื่นชม

She is the admiration of all the young men in the village.

หัตถ์อนเป็นความชื่นชมของคนหนุ่มทั้งหมดในหมู่บ้าน

**ADMISSIBLE**

เข้าได้, ยอมรับ, อนุญาต

Only men are admissible to this club. เฉพาะผู้ชายเท่านั้นที่อนุญาตให้เข้าในสโมสรนี้ได้

Smoking in this room is not admissible. การสูบบุหรี่ในห้องนี้ไม่อนุญาต

Your arguments are not admissible. ข้ออ้างของท่านไม่เป็นที่ยอมรับ

**ADMISSION** ๑. การเข้า **ADMISSION FEE** ค่าเข้า **ADMISSION FREE** ไม่เก็บค่าผ่านประตู

Admission to the university is by examination. การเข้ามหาวิทยาลัยกระทำโดยการสอบ

๒. การยอมรับ

He made an admission that he was guilty. เขายอมรับว่าเขาผิด

His admission that he stole the money kept the other boy from being punished.

การยอมรับของเขาว่าเป็นผู้ขโมยเงิน ได้ทำให้เด็กอื่น ๆ พนจากการถูกลงโทษ

**ADMIT**

๑. อนุญาตให้เข้า

He was admitted to the university. เขาได้รับให้เข้าศึกษาในมหาวิทยาลัย

He did not admit me into his house. เขาไม่อนุญาตให้ฉันเข้าไปในบ้านของเขา

No dogs are admitted here. ไม่อนุญาตให้สุนัขเข้ามาในนี้

This ticket will admit you to the theater. บัตรนี้อนุญาตให้ท่านเข้าในโรงภาพยนตร์

๒. ขอมรับ

He admitted having stolen the money. เขายอมรับว่าได้ขโมยเงิน

He will never admit that he is wrong. เขาจะไม่ยอมรับเลยว่าเขาผิด

**ADMIT OF**

The words used admit of no other meaning. คำที่ใช้ไม่ต่างมารจะมีความหมายเป็นอย่างอื่น

The situation admits of no delay. สถานการณ์ไม่ยอมให้มีการล่าช้า

**ADMONISH**

ตักเตือน

The teacher admonished the student not to lie. ครูตักเตือนนักเรียนไม่ให้พูดเท็จ

He admonished me against extravagance. เขาตักเตือนฉันไม่ให้สุรุ่ยสุร่าย



**ADMONITION** คำเตือน

The teacher's admonition has no effect on the students. คำเตือนของครู  
ไม่มีผลแก่นักเรียน

**ADOPT** ๑. รับมาเป็นของตน

We adopted many foreign customs. เรายอมรับเอาขนบธรรมเนียมของต่างศา  
มาหลายอย่าง

๒. ยอมรับ

The meeting adopted many resolutions. ที่ประชุมได้ยอมรับมติหลายข้อ

๓. รับเป็นบุตรบุญธรรม

They have no children of their own so they adopted a neighbor's boy.  
เขาไม่มีบุตรของตนเอง จึงรับเด็กของเพื่อนบ้านเป็นบุตรบุญธรรม

**ADORE** เคารพบูชา, รัก, ชอบมาก

Boys usually adore heroes. เด็ก ๆ มักจะบูชาวีรบุรุษ

I adore your new dress. ฉันชอบเครื่องแต่งกายใหม่ของคุณมาก

**ADORABLE** น่ารัก, น่าบูชา

You are adorable. คุณน่ารักมาก

**ADORN** ตกแต่ง, ประดับประดา

She adorned herself with diamond ring. หล่อนประดับประดาด้วยแหวนเพชร

The room was adorned with flowers. ห้องตกแต่งด้วยดอกไม้

**ADROIT** ชำนาญ, แคล่วคล่อง

He is an adroit engineer. เขาเป็นวิศวกรที่ชำนาญ

A good teacher is adroit in asking questions. ครูที่ดีชำนาญในการถาม  
คำถาม

(ยังมีต่อ)

## News Summary

๑๐๐ น.ส.๖.

## สรุปข่าว

HOME

- 17 Sept.** Bangkok Municipality requested the public not to throw cigarette stubs and used matchsticks on the streets.
- 2 Sept.** The Cabinet resolved to establish the National Security Council to replace the National Defence Council by legislation.
- 3 Sept.** The Constituent Assembly accepted in principle a Bill establishing the Industrial Finance Corporation.

The Premier's Office announced the appointment of 67 members of the National Education Council and an executive committee of 9 members. It also issued a notification saying that the committee had elected Prof. M. L. Pin Malakul as Chairman and Dr. Kamhaeng Balankura as Secretary-General.

The Premier presided over the 1st meeting of the National Education Council's Executive Committee.

- 4 Sept.** The King saw the process of producing saline and cholera research at the Pathology Institute of the Military Hospital.

ในประเทศ

- ๑ กข. เทศบาลนครกรุงเทพได้ขอความร่วมมือประชาชน อย่าได้ทิ้งก้นบุหรี่และก้านไม้ขีดไฟลงบนถนนหลวง
- ๒ กข. ครม. ลงมติให้ยุบเลิกสภาป้องกันราชอาณาจักร และออกกฎหมายจัดตั้งสภาความมั่นคงแห่งชาติแทน
- ๓ กข. สภาร่างรัฐธรรมนูญ ลงมติ รับหลักการ แห่ง ร่าง พรบ. จัดตั้งบริษัทเงินทุนอุตสาหกรรม

สำนักนายกรัฐมนตรีประกาศแต่งตั้งกรรมการสภาการศึกษาแห่งชาติรวม ๖๗ ท่าน และกรรมการบริหาร ๙ ท่าน และยังมีประกาศอีกฉบับหนึ่งตั้งศาสตราจารย์ ม.ล. ปิ่น มาลากุลเป็นประธานและ ดร. กำแหง พลังกูรเป็นเลขาธิการ

นายกรัฐมนตรี เป็นประธาน ในการประชุม คณะกรรมการบริหารสภาการศึกษาแห่งชาติเป็นครั้งแรก

- ๔ กข. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรการผลิตน้ำเกลือ และ วิจัย เรื่องอหิวาตกโรค ณ สถาบันพยาธิวิทยาที่โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ฯ

**5 Sept.** The Mayor of Bangkok told the press that his Municipality was planning to remodel Mingmeuang Market into a 4-storey T-shape building with elevators. It was also planned to admit the public to Mahakal Fort in Rajdamnern Avenue.

**6 Sept.** The King and Queen watched the rugby football match between the Rugby Union and Oxford-Cambridge. The latter won, 34-0.

**7 Sept.** The Premier addressed the public over the radio on eve of SEATO day.

**9 Sept.** The Cabinet approved the transfer of Prof. Dr. Kalya Israsena na Ayudhya from Chulalongkorn University to the Royal Household Office; agreed to promote 3 1st grade provincial commissioners to special grade; and appointed Pol. Gen. Svai Svaisaenyakara, Director-General of Police, as Commissioner-General of Railways to replace Gen. Charoon Batanakul Seriroengriddhi who had reached retirement age.

The Premier's Office announced that the Premier would temporarily take over the post of Director-General of Police.

Gen. Surachitra Charusreni resigned as a member of the Constituent Assembly. He was appointed Agriculture Minister to replace the late Mr. Svasti Mahaphol.

**10 Sept.** The Bangkok Municipal Assembly appointed Mr. Surabongs Triratna and Mr. Cheua Naewbunnien as Chairman and Vice-Chairman.

๕ กข. นายกเทศมนตรีนครกรุงเทพให้สัมภาษณ์ สท. ว่า เทศบาลนครกรุงเทพกำลังปรับปรุงตลาดมิ่งเมืองเป็นอาคารสี่ชั้นรูปตัว "ที" มีบันไดเลื่อนขึ้นลงได้ และยังปรับปรุงบ่อนมหากาฬที่ถนนราชดำเนินเพื่อให้ประชาชนได้ใช้พักผ่อน

๖ กข. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตร การ แข่ง ชน รั กบี้ ฟุตบอล ระหว่างชุดผสมของสมาคม กับชุดผสมของมหาวิทยาลัยออกฟอร์ด - เคมบริดจ์ ฝ้ายหลังชนะเลิศ ๓๔ จุดต่อ ๐

๗ กข. นายกรัฐมนตรี กล่าวคำปราศรัย ประชาชน ทางวิทยุในวัน สปอ. ตอนค่ำ

๘ กข. คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติให้โอนดร. กัลย์ อิศรเสนา ณ อยุธยา จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยไปรับราชการในสำนักพระราชวัง อนุมัติให้เลื่อนผู้ว่าราชการจังหวัดชั้นเอกเป็นชั้นพิเศษ รวม ๓ นาย อนุมัติแต่งตั้ง พล.ต.อ. ไสว ไสวแสนยากร อธิบดีตำรวจเป็นผู้ว่าการรถไฟแห่งประเทศไทย พลเอกจรัญ รัตนกุล เสรีเริงฤทธิ์ซึ่งครบเกษียณอายุ

สำนักนายกรัฐมนตรีประกาศว่านายกรัฐมนตรีจะไปรักษาการ ในตำแหน่ง อธิบดีตำรวจชั่วคราว

พลเอกสุรจิต จารุเศรณี ลาออกจากสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ ท่านได้รับการแต่งตั้งเป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร สืบแทนนายสวัสดิ์ มหาผลซึ่งถึงแก่อนิจกรรม

๑๐ กข. สภาเทศบาล นครกรุงเทพ แต่งตั้ง นาย สุรพงศ์ ตรีรัตน์ และนายเชื้อ แนวบุญเนียรเป็นประธานสภาและรองประธานสภา

## ภาษาไทย

คำที่มี “ะ” และไม่มี “ะ”

(ต่อจากฉบับก่อน)

อักษร พ. ซึ่งไม่มี “ะ”

พกา	พจ	พญา
พณิช	พฐ	พนม
พนัก	พนักงาน	พนั่ง
พนน	พนัส	พนา
พนิดา	พนิต	พบุ
พม่า	พชนต์	พยศ
พยัก	พยัคฆ์	พยัญชนะ
พยัค	พยับ	พยากรณ์
พยางค์	พยาธิ	พยาน
พยาบาท	พยาบาล	พยายาม
พยุง	พยุห	พเย็ย

อักษร พ. ซึ่งใช้ “ะ”

พะงา	พะท่ามระง	พะนอ
พะเนาพะนอ	พะเน็น	พะเน็ยง
พะแนง	พะพาน	พะพ็ง
พะเพ็ง	พะยอม	พะยุง
พะยุน	พะเย็บ	พะรุงพะรัง
พะไล	พะวง	พะวั๊กพะวน
พะว่าพะวัง	พะอง	พะอากพะอ้า
พะอืดพะอม		

อักษร ม. ซึ่งไม่ใช่ “ะ”

มกุฏ	มกุล	มคช
มณ	มิต	มทนะ
มรุ	มนัส	มนลา
มนุญ	มนุชย์	มนุ
มโน	มโนสาร	มยุระ
มยุร	มรุ	มรุต
มฤค	มฤจนา	มฤตค
มฤตยู	มละ	มลัก
มล้างเมถอง	มล้าง	มลาน
มละย	มลายู	มลิน
มห	มหกรรม	มหรณพ
มหรสพ	มหัจฉริย	มหัต
มหัทธนะ	มหันต์	มหัศจรรย์
มหา	มหาตไทย	มหาตมะ
มหิงส์	มหัทธ	มหิมที
มหิศร	มหีมา	มหันทร์
มเหยงค์	มเหศวร	มโหราพ
มเหสี	มโหระทึก	มโหรี
มไฉศวรย์		

อักษร ม. ซึ่งใช้ “ะ”

มะกรูด	มะกล่ำ	มะกอก
มะก่อง	มะกา	มะเกลือ
มะขวิด	มะขาม	มะเขือ
มะกะ	มะกั้งแดง	มะค้ำ
มะงั่ว	มะงุมมะงาหรา	มะขาง
มะขาน	มะคั้น	มะดา
มะคูก	มะเดหัว	มะเดื่อ
มะตาด	มะตุม	มะนาว



## เฉลยปัญหาภูมิศาสตร์ประวัติศาสตร์

โดย..... โชค สุกันทรวิช พ.ม., ช.บ. Int. Sc., F.R.G.S. อาจารย์ใหญ่วิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยา  
อาสา ศุภระมงคล พ.ม., ช.บ. อาจารย์ใหญ่โรงเรียนโศภนวิทย์วิทยาลัย

★ ★ ★

(ต่อจากฉบับก่อน)

ข้อ ๑๖. ถาม การแบ่งแยกประชากรของโลกออกตามผิวมีอย่างไรบ้าง จงบอกลักษณะและ  
ยกตัวอย่างประกอบโดยสังเขป

ตอบ ประชาชาติของโลก อาจแบ่งแยก ออกโดย ถิ่นผิวเป็นลักษณะ ดังต่อไปนี้ ตามจำ-  
พวก คือ.

ก) พวกผิวขาวได้แก่พวกที่มีถิ่นกำเนิดอยู่แถบคอเคซัส เป็นมนุษย์ที่มีรูปร่าง  
สูงใหญ่ ผิวขาวก่อนข้างขาว ผมน้ำทอง ดวงตาสีเทาและสีฟ้า (ที่นิยมว่าสวยงามนั้น  
เป็นสีฟ้า) จมูกโค้ง ริมฝีปากค่อนข้างบาง ตามร่างกายมักมีขนมาก มนุษย์ชาติเหล่านี้  
ได้แก่ ชนชาวยุโรป อารหรับ ยิว อียิปต์ อิหร่าน อาฟกานิสถาน และฮินดู เป็นต้น

ข) พวกผิวดำได้แก่ พวกที่มีถิ่นกำเนิดอยู่ในทวีปแอฟริกา เป็นมนุษย์ที่มี  
รูปร่างเตี้ยดำ ผิวขาวก่อนข้างดำ ผมน้ำดำและหยิกหยอง จมูกแบน ริมฝีปากหนา  
ตามร่างกายมีขนน้อย มนุษย์ชาติเหล่านี้ได้แก่ ชนชาติแอฟริกา ชาวเมธายา และชาวเกาะ  
ในมหาสมุทรปาซิฟิก พวกที่มีรูปร่างเตี้ยแคระก็นับไว้ในชนชาติประเภทนี้ ได้แก่ชนชาติ  
เดิมของแคว้นทอง คาบสมุทรเมธายา และแถบหมู่เกาะอินเดียนตะวันออก เป็นต้น

ค) พวกผิวเหลืองได้แก่ พวกที่มีถิ่นกำเนิดอยู่ในมองโกเลีย พวกมองโกลนี้  
มีรูปร่างเตี้ย ผิวเหลืองหรือขาวเหลือง ไม่สูงนัก ผมน้ำดำ และไม่ใคร่หยิก จมูกเป็นต้น  
ไม่แบนเช่นพวกผิวดำ และไม่โค้งเช่นพวกผิวขาว ริมฝีปากหนาปานกลาง ตามร่างกาย  
มีขนไม่ดำมากนัก มนุษย์ชาติเหล่านี้ได้แก่ ชนชาติไทย จีน ญี่ปุ่น ญวน พม่า ทิเบต

เกาหลี เนปาล และบางส่วนของมรดาชา อินโดเนเซีย ฟิปปินส์ ตุรกี และอินเดียแดง เป็นต้น

ตามความเป็นจริงในปัจจุบันมีนักภูมิศาสตร์ใคร่จะแบ่งแยกออกเป็นอีกประเภทหนึ่ง คือ พวกอินเดียแดง ซึ่งเป็นพวกที่มีผิวค่อนข้างแดง รูปร่างสูงใหญ่กว่าพวกผิวเหลือง และมีถิ่นกำเนิดอยู่ในทวีปอเมริกากลาง เม็กซิโก บางรัฐในอเมริกาใต้และในเกาะบางเกาะในหมู่เกาะอินเดียตะวันตก เป็นต้น

ข้อ ๗๗. ถาม จงกล่าวถึงความสำคัญขงนามต่อไปนี้

- ก) วิดเดียมเซคต์เบียร์
- ข) ยอร์ช วอชิงตัน
- ค) ลอร์ดโรเบิร์ตเบเคนเพาเวดด์
- ง) เฮคเวอร์ต เจนเนอร์
- จ) โมฮันคาส์ คารามจัน กันธี
- ฉ) อเล็กซานเดอร์ เกรแฮมเบลล์
- ช) ฟลอเรนซ์ ในคิงเกต
- ซ) หลุยส์ปาดเคอร์

ตอบ ก) วิดเดียมเซคต์เบียร์ เป็นนักกวีที่มีชื่อเสียงด้านกวีของอังกฤษ เกิดที่เมืองสแตตฟอร์ดบนฝั่งแม่น้ำอาวอนในมณฑลเวสต์มิคไชร์ เมื่อปี พ.ศ. ๒๓๐๗ และได้ทำการสมรสกับ แอน แฮทะเวย์ เมื่อเขามีอายุได้ ๑๗ ปี ความเป็นไปในครอบครัวผู้มีฐานะร่ำรวยนี้ เขาจึงได้ไปแสวงโชคในลอนดอนโดยเข้าร่วมการแสดงละคร และได้ประพันธ์บทละครสำหรับใช้ในการแสดงด้วย จนเป็นที่นิยมและมีชื่อเสียงโด่งดัง พอมีฐานะดีขึ้น ประจวบกับบุตรชายคนหัวปีของเขาถึงแก่กรรม เขาจึงกลับมายังถิ่นเดิม และได้ซื้อบ้านซึ่งที่ดินอยู่กับครอบครัวด้วยความสุขตามฐานะในบั้นปลาย ณ เมืองสแตตฟอร์ด เขาได้ถึงแก่กรรม ณ บ้านเกิดของเขาเองใน พ.ศ. ๒๓๕๗ ผลงานในการประพันธ์ของเขาได้ประจักษ์เป็นที่นิยมทั่วไป และได้รับการยกย่องให้เป็นนักกวีเอกของโลกผู้หนึ่ง บท.

ละครหลายเรื่องที่เขาประพันธ์ไว้เป็นที่นิยมของประชาชนทั่ว ๆ ไป ควบคู่กับปัจจุบันนิยม  
หลายเรื่อง เช่นเรื่องพ่อค้าแห่งเวนิส, ตามใจท่าน, จูเลียตชีซ่า, และแมคเบ็ท เป็นต้น

ข) ยอร์ชวอชิงตัน เป็นวีรบุรุษคนสำคัญของสหรัฐอเมริกา เกิดในมลรัฐ  
เวอร์จิเนีย เมื่อ พ.ศ. ๒๒๗๕ มีรกรากเป็นกสิกร ยอร์ชได้เคยทำหน้าที่เป็นพนักงาน  
รังวัดที่ดิน ภายหลังได้รับมรดกที่ดินในตำบลมอนต์เวอร์นอน จึงเริ่มขยายงานในด้าน  
กสิกรรมและเลี้ยงสัตว์

ยอร์ชได้เข้ารับราชการทหารเมื่อ พ.ศ. ๒๒๘๕ และได้รับยศเป็นพันเอกเมื่อ  
พ.ศ. ๒๒๘๘ ได้แต่งงานกับ มาร์ธา คัสตี้ เมื่อ พ.ศ. ๒๒๘๘ สมัยนั้นสหรัฐอเมริกา  
ประกอบไปด้วยรัฐ ๑๓ รัฐ ใน พ.ศ. ๒๓๓๖ อังกฤษได้ยกทัพเรือมาปิดเมืองท่ารอสตัน  
และจากนั้นสหรัฐอเมริกาได้ทำสงครามกับอังกฤษซึ่งเกี่ยวกันเป็นเวลาถึง ๗-๘ ปี จน  
กระทั่งอังกฤษยอมจำนนทำสัญญาสงบศึก ครั้นถึง พ.ศ. ๒๓๓๐ จึงมีการเรียกประชุม  
รัฐสภา และยอร์ช วอชิงตัน ได้รับเลือกเป็นประธานาธิบดีคนแรกของสหรัฐอเมริกา  
มีรัฐธรรมนูญการปกครองสหราชอาณาจักร กำหนดให้ประธานาธิบดีอยู่ในตำแหน่งได้  
สมัยละ ๔ ปี แต่เนื่องจากคุณงามความดีของยอร์ช วอชิงตัน เขาจึงได้รับเลือกเป็น  
ประธานาธิบดีถึง ๒ สมัย พอถึงสมัยที่สามเขาก็สละสิทธิไม่ยอมเข้ารับเลือกต่อไป เพราะ  
ต้องการพักผ่อนในชีวิตบั้นปลาย เขาได้ถึงแก่กรรมที่เมืองมอนต์เวอร์นอน ใน พ.ศ. ๒๓๕๒

ค) ดอร์ติโรเบอร์ต เบเดนเพาเวลด เป็นนายทหารอังกฤษ ซึ่งเป็นผู้ริเริ่ม  
ตั้งกองลูกเสือขึ้น โดยทำการรับสมัครเด็กชายที่มีอายุ ๑๒-๑๘ ปี เข้ารับการฝึกและ  
อบรมให้เป็นผู้รู้จักหน้าที่ของพลเมืองดี รู้จักบำเพ็ญตนให้เป็นประโยชน์ต่อผู้อื่นและ  
รู้จักเสียสละประโยชน์ส่วนตัวเพื่อประโยชน์ส่วนรวม รู้จักรักชาติ และบำเพ็ญประโยชน์  
ให้แก่ประเทศชาติ กิจกรรมนี้ได้เป็นที่นิยมและเจริญขึ้นเป็นลำดับ และได้แพร่หลายไปยัง  
ประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก ต่างพากันตั้งกองลูกเสือขึ้นตามแบบอย่างของ ดอร์ติ  
โรเบเดนเพาเวลด สำหรับประเทศไทยได้เริ่มจัดตั้งกองลูกเสือขึ้นในสมัยรัชกาลที่ ๖ และได้  
เจริญรุ่งโรจน์ จนถึงขีดสูงสุดภายใต้การนำของพระองค์ ปัจจุบันนี้ กิจกรรมลูกเสือของ

ประเทศไทยก็ยังเจริญก้าวหน้ายิ่งกว่าประเทศอื่น ๆ ดอร์ค เบเคนเพาเวลด์ ได้แต่งหนังสือเกี่ยวกับกิจการต่าง ๆ ของลูกเสือไว้เป็นแนวปฏิบัติมากหลาย ซึ่งนับว่าเป็นคุณประโยชน์เป็นอันมาก ดอร์ค เบเคนเพาเวลด์ มียศทางทหารเป็นพลโท เขาได้รับการยกย่องให้เป็นนายกลูกเสือแห่งโลก จากคณะลูกเสือซึ่งได้มีการชุมนุมลูกเสือนานาชาติที่ลอนดอน เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๓

ง) เอกเวอร์ค เจนเนอร์ เป็นนายแพทย์ชาวอังกฤษ เกิดที่เมืองเบอร์เคดเลย์ เมื่อ พ.ศ. ๒๒๘๒ ได้รับการศึกษาเบื้องต้นและการแพทย์จากศัลยแพทย์แห่งเมืองซอคเบอร์ ซึ่งในสมัยนั้นประชาชนเป็นไข้ทรพิษกันมาก ครั้นเมื่อเขาได้ คักษาวิชาแพทยศาสตร์จากจอห์น ฮันเตอร์ และทำการศึกษเกี่ยวกับเชื้อฝีดาษ เขาได้ค้นพบวิธีป้องกันไข้ทรพิษ โดยนำเชื้อฝีดาษวัวจากแผลที่มีของหญิงรัตนมัวมาป้ายที่แผลของเด็กคนหนึ่ง ต่อเดือนต่อมาจึงนำเชื้อไข้ทรพิษมาได้เด็กคนนั้นอีก ผลที่ได้รับคือเด็กคนนั้นไม่เป็นไข้ทรพิษ จากนั้นเขาก็เริ่มพิมพ์ตำราเกี่ยวกับวิธีปลูกฝี ซึ่ง ต่อมาวิธีปลูกฝีกันไข้ทรพิษจึงแพร่หลายไปทั่วโลก ซึ่งช่วยให้มนุษยรอดอันตรายจากการเป็นไข้ทรพิษได้เป็นอย่างดี เจนเนอร์ จึงเป็นที่ยกย่องของชาวโลกเป็นอย่างมาก

จ) โมฮันคาส์ คารามจัน คันธี เป็นรัฐบุรุษคนสำคัญของอินเดียในการเรียกร้องเอกราช เขาเป็นชาวฮินดู เกิดเมื่อ พ.ศ. ๒๔๑๒ ในเมืองปอร์บันดา แคว้นบอมเบย์ ได้เคยไปศึกษาวิชากฎหมายที่อังกฤษและได้ปริญญาบัณฑิต และได้เคยมีอาชีพทางทนายความในรัฐเนคาลในอัฟริกาใต้ คันธีได้ทำหน้าที่เป็นหัวหน้าก่อกวนความวุ่นวายเพื่อเรียกร้องสิทธิต่าง ๆ เสมอ จนถูกจับไปคุมขังแต่ในไม่ช้าก็ได้รับการปลดปล่อย การเรียกร้องสิทธิต่างของชาวอินเดีย ซึ่งคันธีเป็นผู้นำในที่สุดก็ประสพผล คืออังกฤษได้ยอมให้มีรัฐธรรมนูญการปกครองอินเดีย และต่อมาก็ได้รับอิสรภาพ และแยกอินเดียออกเป็น ๒ ส่วนได้แก่ อินเดียซึ่งมีประชาชนส่วนมากเป็นชาวฮินดู มี จาวะฮาแลด เนห์รู เป็นนายกรัฐมนตรี และปากีสถาน ซึ่งมีประชาชนส่วนมากเป็นชาวมุสลิม มี อาดีวานเป็นนายกรัฐมนตรี ส่วนคันธีเองดำรงตำแหน่งเป็นที่ปรึกษาของรัฐบาลอินเดีย เขาพยายาม

ที่จะรวมอินเดย์ให้เป็นอาณาจักรอันหนึ่งอันเดียว เขาได้พยายามชักชวนให้ชาวฮินดู และ มุสลิมทำการปรองคองกันและเลิกการรังเกียจแก่กัน แต่โชคร้ายขณะที่คัมภีร์ออกไปทำกิจ ทางศาสนาในตอนเช้าตรู่ ก็ถูกเด็กหนุ่มชาวฮินดูยิงตาย คัมภีร์ ได้ ถึงแก่กรรมเมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๓

ด) อเล็กซานเดอร์ เกรแฮมเบลล์ เป็นชาวสก๊อต เกิดที่เมืองเฮลดินเบอร์ก เมื่อ พ.ศ. ๒๓๘๘ ได้รับการศึกษาจากวิทยาลัยในลอนดอน และที่มหาวิทยาลัยเวสเบ็ก ในเยอรมัน เขาได้ท่องเที่ยวไปตามเมืองต่าง ๆ ในคานาดาและสหรัฐอเมริกา ได้จัดตั้งโรงเรียนคนหูหนวกขึ้น ต่อมาได้เป็นศาสตราจารย์ในมหาวิทยาลัยบอสตัน งานสำคัญ ของเขาคือได้คิดประดิษฐ์เครื่องโทรศัพท์ขึ้น โดยมีโทมาตเอดด์ตันเป็นผู้ช่วย เครื่อง โทรศัพท์ซึ่งเบลล์คิดค้นนี้ได้ช่วยให้มนุษย์ติดต่อกันได้โดยสะดวกและรวดเร็วมาก นอกจากนั้นเขายังได้ประดิษฐ์เครื่องมือเกี่ยวกับเสียงไว้มาก เช่นเครื่องบันทึกเสียงลงในภาพ ซึ่งต่อมาได้เป็นรากฐานในการทำภาพยนตร์เสียง และเครื่องอัดเสียง ซึ่งภายหลังได้กลายเป็นเครื่องบันทึกเสียงในแผ่นดิสก์ นับว่าเบลล์ได้เป็นนักค้นคว้าที่น่าให้เกิดเครื่องประดิษฐ์ ที่ก่อให้เกิดประโยชน์อันมหาศาลในโลกปัจจุบันนี้

ข) ฟลอเรนซ์ไนติงเกิล เป็นชาวอังกฤษ เกิดในอิตาดีเมื่อ พ.ศ. ๒๓๖๓ บิดามารดามีฐานะดี ทำให้ไนติงเกิลได้รับการศึกษาดี ฟลอเรนซ์ไนติงเกิล มีความสนใจ ในการพยาบาลมาก จึงได้ไปศึกษาวิชาพยาบาลจากสำนักนิกายโปรแตสแตนท์จนสำเร็จ แล้วได้ไปอยู่ที่ลอนดอน แล้วได้คิดปรับปรุงการพยาบาลตามแนวความคิดของตนเกี่ยวกับ ความสะอาด แสงสว่าง และระเบียบวินัยต่าง ๆ เป็นอย่างดี ครั้น พ.ศ. ๒๓๘๗ สงคราม โลกได้เกิดขึ้น ฟลอเรนซ์ไนติงเกิล ก็ได้รับการแต่งตั้งเป็นหัวหน้าพยาบาลไปประจำ สถานพยาบาลในแนวรบ ได้แสดงการเอาใจใส่และปฏิบัติเป็นอย่างดี คนไข้ที่พักรักษา ก็จัดให้มีการรื่นเริงกันต่าง ๆ จนเป็นแบบอย่างมาจนถึงปัจจุบันนี้ เดวิดสงครามเขาได้รับ รางวัลในผลแห่งการปฏิบัติงานเป็นอย่างดีเลิศ แต่เขาก็กลับผลักดันเข้าบำรุงโรงพยาบาล ในลอนดอนเสียทั้งต้น คุณงามความดีของเขาจึงจารึกอยู่ในจิตใจของประชาชนเป็น อย่างดี



ช) หลุยส์ ปาสเตอร์ เป็นนักเคมีชาวฝรั่งเศส เกิดเมื่อ พ.ศ. ๒๓๖๕ ได้ศึกษาในมหาวิทยาลัยจนได้รับปริญญาทางวิทยาศาสตร์ เคยได้รับการแต่งตั้งเป็นศาสตราจารย์วิชาฟิสิกส์ วิชาเคมี และตอนที่ได้เป็นคณบดีทางวิทยาศาสตร์ที่เมืองลิลล์ซึ่งมีการทำเบียร์มาก เขาก็เข้าทำการค้นคว้าเรื่องการหมักและการบูดเน่าของเบียร์ว่าเนื่องจากจุลินทรีย์ในอากาศเข้าไปผสมกับเบียร์ จึงทำให้เกิดการบูดเน่าขึ้น ต่อมาได้ย้ายไปเป็นศาสตราจารย์ทางแบคทีเรียวิทยา ซึ่งเป็นตอนที่โรคคอหอยอักเสบกำลังระบาด เขาจึงค้นคว้ายาฉีดแก้โรคคอหอยอักเสบได้เป็นผลสำเร็จ ตลอดจนโรคที่เกิดกับวัว, ม้า และโรคสุนัขบ้า เป็นต้น ปาสเตอร์ ถึงแก่กรรมเมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๘

ขอ ๗๘. ถาม ท่านมีวิธีการอย่างไรบ้างที่จะทำการแก้ไข และส่งเสริมอุตสาหกรรมโรงงานต่าง ๆ ของไทยให้เจริญก้าวหน้าทัดเทียมอารยประเทศอื่น ๆ

ตอบ การแก้ไขและส่งเสริมอุตสาหกรรมโรงงานต่าง ๆ ของไทยให้เจริญก้าวหน้ามีทางทำได้ดังต่อไปนี้

ก) รัฐเข้าทำการควบคุมคุณภาพของผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมไทย ให้ได้คุณภาพที่ดีโดยสม่ำเสมอ ไม่ให้เป็นการหลอกดวงหรือเอาเปรียบประชาชนผู้บริโภค และกำหนดราคาพอสมควรแก่การบริโภค

ข) รัฐเข้าควบคุมปริมาณในการผลิต โดยให้มีปริมาณผลิตภัณฑ์พอเหมาะสมกับความต้องการบริโภคของประชาชน ทั้งนี้เป็นผลให้ผลิตภัณฑ์นั้น ๆ จัดราคาอันเหมาะสมในตัวของมันเอง ถ้ามีความสามารถในการผลิตได้ปริมาณมาก ๆ ก็ดำเนินการจัดหาตลาดทั้งภายในและภายนอกประเทศให้เพียงพอแก่การรับปริมาณผลิตภัณฑ์นั้น ๆ

ค) รัฐควรให้ความร่วมมือในการตั้งผู้ชำนาญการพิเศษไปตรวจตรา และให้คำแนะนำในการบริหารงานอุตสาหกรรมโรงงานโดยถูกวิธีในทางเทคนิค ตลอดจนการช่วยเหลืออุปการ ในเมื่อมีการขาดแคลนทุนในการผลิต

ง) รัฐต้องดำเนินการให้นายทุน สนใจ ช่วยเหลือดูแลความ เป็นอยู่ ตลอดจนฐานะและสวัสดิภาพของกรรมกรในด้านต่าง ๆ เช่น เวลาทำงาน ชนิดของงาน ค่าแรงงาน การครองชีพ และที่พักอาศัย เป็นต้น

๑) นายทุนต้องพยายามปรับปรุงโรงงานให้มีประสิทธิภาพโดยสม่ำเสมอ โดยอาศัยวิทยาการ และประดพการณัในด้านอุตสาหกรรมโรงงานมาปรับปรุงแก้ไขรอบกพร่องต่าง ๆ

๒) รัฐและนายทุนควรร่วมกันดำเนินการเผยแพร่อุตสาหกรรมไทย และส่งเสริมให้คนไทยนิยมใช้ผลิตภัณฑ์ที่ผลิตขึ้นจากโรงงานอุตสาหกรรมของไทย วิธีการที่จะทำการโฆษณาให้ได้ผลนั้นต้องทำโดยเหมาะสมแก่กาลเทศะ และทำเป็นประจำ

๓) รัฐควรร่วมมือปลูกฝังความนิยมในผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมของคนไทย ให้เกิดกับเด็กนักเรียน โดยให้เด็กรู้จักมีความภาคภูมิใจที่คนไทยด้วยกันสามารถผลิตสิ่งต่าง ๆ ได้ดีเหมือนกัน

๔) เจ้าของโรงงานควรให้ความสะดวกแก่ผู้สนใจเข้าศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับอุตสาหกรรมโรงงานของตน และควรหาโอกาสเชื้อเชิญบรรดานักเรียน นิสิต หรือกรรมกร โรงงาน ประเภทอื่น เข้าชม กิจการในโรงงาน อุตสาหกรรม ของตน เป็น ครั้งคราว พร้อมทั้งการจัดบริการต้อนรับเป็นอย่างดี ซึ่งจะเป็นการจูงใจให้เกิดความนิยมได้

บริการสวัสดิการ ก.พ. ได้จัดพิมพ์หนังสือ

ข้อสอบชิงทุนรัฐบาลไปศึกษาวิชา ณ ต่างประเทศ

ปี พ.ศ. ๒๔๙๖-๒๔๙๗-๒๕๐๐

และข้อสอบชิงทุนโคลัมโบ ค.ศ. ๑๙๕๕

จำหน่ายในราคาเล่มละ ๒๕ บาท (เพิ่มค่าส่งอีกเล่มละ ๒.๕๐ บาท)

ดังได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ.

สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง พระนคร

(ชานฉัตจ่ายเงินที่ทำการไปรษณีย์หน้าพระदान)

# สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก

โดย.....ชาติ เอี่ยมกระสินธุ์



- ๒๐ ส.ก. - กองบัญชาการองค์การสนธิสัญญาแบกแดดที่กรุงเอกรา นครหลวงของตุรกี ออกแถลงการณ์ เปลี่ยนชื่อ องค์การสนธิสัญญาแบกแดดใหม่ว่า "องค์การสนธิสัญญากลาง (Central Treaty Organization) เรียกย่อว่า "เซนโต"
- ๒๑ ส.ก. - ประธานาธิบดีไอเซนเฮอว์ประกาศศกฐานะหมู่เกาะฮาวายเป็นรัฐที่ ๕๐ ของสหรัฐอเมริกา และในวันที่ ๔ กรกฎาคม สกหน้า ธงชาติอเมริกันจะเปลี่ยนใหม่อีกครั้งโดยมีดาวรวม ๕๐ ดวง และคงมี ๑๓ แถบดังเดิม
  - ทวนกู อับดุลราห์มาน เข้ารับตำแหน่งนายกรัฐมนตรี หลังจาก ตะเีตะ อับดุลราชัค นายกรัฐมนตรีคนเดิมลาออก
- ๔ ก.ช. - พลเอกโทร์นโซ มอนเตโร ซึ่งถูกปลดจากตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบกอาร์เจนตินาได้ก่อการกบฏ
- ๕ ก.ช. - วิกฤตการณ์ในอาร์เจนตินาสงบลง เมื่อ พลเอก อะนาซา รัฐมนตรีว่าการกลาโหมลาออก และ พลเอกโทร์นโซ มอนเตโร กลับเข้าดำรงตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบกตามเดิม
- ๖ ก.ช. - พระเจ้าศรีสว่างวงศ์ กษัตริย์แห่งราชอาณาจักรลาวสถาปนา เจ้าฟ้าสว่างวัฒนา องค์รัชทายาทเป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์
- ๘ ก.ช. - คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเปิดประชุมพิจารณาคำร้องเวียนของลาว ที่ขอให้ส่งกำลัง ขามจุจเงินของสหประชาชาติไปยังประเทศลาว
- ๑๕ ก.ช. - นิกิตา ครุสชอฟ นายกรัฐมนตรีและเลขาธิการพรรคคอมมิวนิสต์โซเวียต เดินทางจากมอสโกมาถึงวอชิงตันเพื่อเชื่อมสัมพันธ์กับสหรัฐอเมริกา และพบเจรจากับประธานาธิบดีไอเซนเฮอว์.

# แนวเรียงความ

โดย.....บุญหยอด พันธุ์เพ็ง อ.บ.



## เรื่อง การใช้เงินตราของประเทศไทย

(ข้อสอบขั้นตรีของกรมธนารักษ์ ๒๔๘๘)

เรื่องนี้เกี่ยวกับเรื่องเงิน ๆ ทอง ๆ เพราะเป็นข้อสอบของกรมที่มีหน้าที่เกี่ยวกับการรักษาเงิน ผู้เขียนเรียงความ โดยเฉพาะผู้ที่เข้าไปเป็นชั้น "สัญญาบัตร" ในกรม ๆ นี้ จึงควรจะได้รู้เรื่องราวเกี่ยวกับเงินตราบ้าง เรื่องราวที่เกี่ยวกับเงินตรา อาจจะมีความรู้ความในเรื่องประวัติหรือวิวัฒนาการของการใช้เงินตรา หรือมีความจำเป็นอย่างไรจึงต้องใช้เงินตราเป็นเครื่องใช้ในการแลกเปลี่ยน ตลอดจนข้อดีข้อเสีย หรือความคิดเห็นความเห็นเท่าที่จะพั่งมี..... ก่อนจะถึงแนวโครงเรื่อง ผมใคร่ขอแนะนำว่า หนังสือที่ควรอ่านประกอบโดยจะหาได้คือตำนานเงินตรา ของสมเด็จพระมหาจักรพรรดิราชานุภาพ และประกาศ ระเบียบเก่า ๆ กับพระราชบัญญัติเงินตรา พ.ศ. ต่าง ๆ เป็นประโยชน์สำหรับการเรียงความเรื่องนี้ได้อย่างดี

จากนี้ไปคือ "แนว" เรียงความเรื่อง การใช้เงินตราของประเทศไทย ที่เสนอมา เพื่อให้คุณ ๆ ช่วยกันคิดอ่านแก้ไข -

๑. อารัมภบท - เพื่อความสะดวกในการติดต่อทางเศรษฐกิจ สมัยโบราณ มนุษย์ใช้สิ่งของเป็นเครื่องใช้ในการแลกเปลี่ยน
  - วิวัฒนาการของการแลกเปลี่ยนทั่วไป และในประเทศไทย
  - จนกระทั่งใช้เงินตราเป็นเครื่องใช้ในการแลกเปลี่ยนในประเทศไทย
๒. เข้าเรื่อง - การใช้เงินตราของประเทศไทย
  - เงินตราหมายถึง ? ..... (ตามความหมายใน พ.ร.บ. เงินตรา)

เงินตรา คือ....

เงินตราตาม พ.ร.บ. เงินตรา หมายถึงเหรียญกษาปณ์และธนบัตรทุกชนิด ทุกราคา ซึ่งรัฐบาลได้จัดทำขึ้นด้วยเงินตรา เป็นวัตถุกลางสมมติราคาให้มีค่าเท่าสิ่งของอำนาจความสะดวกในการแลกเปลี่ยนระหว่างสิ่งของต่อสิ่งของ

— การใช้เงินตราของประเทศไทย

ก. สมัยกรุงสุโขทัย และในสมัยกรุงศรีอยุธยา

- สมัยกรุงสุโขทัย (เริ่มประมาณ พ.ศ. ๓๗๐๐) ไทยใช้เงินกับเบี้ยหอยเป็นเครื่องมือแลกเปลี่ยนในการซื้อขาย
- เบี้ย, ชาวต่างประเทศเดาะหาตาม ชายทะเลแล้วมาขาย ในประเทศ
- การคิดเบี้ยปรับใหม่ตามกฎหมายคดี ๘๐๐ เบี้ย ต่อเฟื้อง (๓๒ ต่ตางค์) (ถึง ๓๐๐๐ เบี้ยต่อเฟื้องก็เคยมี่) (ดูกฎหมายราชบุรี เล่ม ๒ หน้า ๕๘๗)
- ใช้เงิน “พดด้วง” ต้นฐานกดมประทับตราเป็นสำคัญ ๒ ดวง (จักร กับ ดั่ง หรือ ตี)
- เงินตราครั้งกรุงศรีอยุธยา มี ๔ ขนาด คือ ๓ บาท ๒ ตั่ง ๓ ตั่ง ๓ เฟื้อง
- การซื้อขายกันใช้เบี้ยเป็นพน

(ข้อความละเอียดเรื่องนี้ ดูได้จากตำนานเงินตรา ของสมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราชภาพ จากประกาศฉบับที่ ๓ จ.ศ. ๑๒๒๔ ในกฎหมายราชบุรี เล่ม ๒ หน้า ๕๘๖-๕๘๗ และจากปรากฏาของนายแนบ พหลโยธิน อธิบดีกรมคลัง แสดง ณ โรงเรียนข้าราชการฝ่ายปกครอง เมื่อ ๒๒ ก.พ. ๒๔๘๔)

ข. สมัยกรุงรัตนโกสินทร์

(๑) ก่อนรัชกาลที่ ๔

- ใช้เงินตราตามแบบอย่างครั้งกรุงศรีอยุธยา แต่เปลี่ยนตราตามรัชกาล
- รัชกาลที่ ๓ ใช้ ตราบัวอุณาโลม
  - ” ๒ ใช้ ตราครุฑ
  - ” ๓ ใช้ ตราปราสาท
  - ” ๔ ใช้ ตราพระมหามงกุฏ



(๒) ตั้งแต่รัชกาลที่ ๔ เป็นต้นมา เปิดการค้าขายกับต่างประเทศเมื่อ พ.ศ. ๒๓๘๘ จึงเปลี่ยนเงินพดด้วง เป็นเงินเหรียญ (เหรียญแป)

- ประกาศให้ราษฎรรับเงินเหรียญคดตำรับ จากชาวต่างประเทศและให้เอาตราพระมหามงกุฏ และตราจักรัตติราตงที่เหรียญคดตำรับ และให้ราษฎรเอามาแลกคดด้วงได้ โดยคิด ๓ เหรียญคดตำรับต่อ ๕ บาท
- พ.ศ. ๒๔๐๓ ทำเงินตราไทยเป็นเหรียญ มีตราพระมหามงกุฏกับฉัตรตั้งสองข้าง หมายรัชกาลด้านหนึ่ง และตราข้างเผือกอยู่ในวงจักร หมายประเทศด้านหนึ่ง เป็นเหรียญเงิน มีขนาด คือ ๑ บาท ๒ สลึง ๑ สลึง และ เหรียญทองคำ ราคาเหรียญละ ๑๐ สลึง
- พ.ศ. ๒๔๐๕ ทำเหรียญคืบเป็นเครื่องแลกเปลี่ยนใช้แทนเบี้ยหอย ทำเป็น ๒ ขนาด ๆ ใหญ่ เรียก อัฐ ราคา ๘ อันเฟื้อง เท่ากับอันตะ ๑๐๐ เบี้ย ขนาดเล็ก เรียก โสฬส ราคา ๑๖ อันเฟื้อง เท่ากับอันตะ ๕๐ เบี้ย การใช้เบี้ยหอยก็เป็นอันเลิกแต่นั้นมา
- พ.ศ. ๒๔๐๖ ตีร่างเหรียญทองคำ ๓ ขนาด  
ขนาดใหญ่เรียก "ทศ" ราคา ๑๐ อันต่อชั่ง (อันตะ ๘ บาท)  
ขนาดกลาง เรียก "พิศ" ราคาอันตะ ๕ บาท  
ขนาดเล็ก เรียก "พัตติงส์" ราคาอันตะ ๓๐ ตัง  
ในสมัยสมเด็จพระจอมเกล้า ๆ นี้เอง ที่ตีร่าง (ชนบัตร) เครื่องแลกเปลี่ยนทำด้วยกระดาษ
- พ.ศ. ๒๔๐๗ ตีร่างเหรียญทองแดงทำนองเดียวกับเหรียญคืบมี ๒ ขนาด ๆ  
ขนาดใหญ่ เรียก "ซึก" ราคา ๒ อันเฟื้อง  
ขนาดเล็ก เรียก "เสี้ยว" ราคา ๔ อันเฟื้อง  
เหรียญซึก และเสี้ยว เดิมทำหนา สมเด็จพระจอมเกล้า ๆ ทรงไปรยทานเหรียญซึกไปถูกศรัทธาคนแตก จึงโปรด ๆ ให้ทำบางลง
- ต่อมาเหรียญทองนั้น คนเอาไปเก็บ หรือใช้ทำเครื่องแต่งตัวและเพราะมีน้อย เหรียญทองจึงหมดไป และต่อมาเหรียญคืบก็เกิดปลอมกันมาก ในรัชกาลที่ ๕ จึงได้ทำเหรียญตรารัชกาลที่ ๕ ขึ้นใหม่ มีตราพระเกี้ยวยอด มีพานรองสองชั้นและฉัตร ทั้งสองข้าง อีกด้านหนึ่งใช้รูปข้างเผือกอยู่ในวงจักร มี ๓ ขนาด คือเหรียญบาท เหรียญสลึง และเหรียญเฟื้อง

— พ.ศ. ๒๔๓๗ ออกชนบัตร ราคาใบละรัฐหนึ่ง ออกใช้ และเหรียญทองแดง ๓ ขนาด คือ เสี้ยว อัฐ โสฬส

— พ.ศ. ๒๔๔๓ ทำเหรียญทองขาวขึ้นใช้เรียกว่า สตางค์ กิด ๓๐๐ ต่ตางค์ เป็น ๓ บาท มี ๔ ขนาด คือ ๒๐, ๓๐, ๕ และ ๒๒ ต่ตางค์

(๓) — ในปัจจุบันนี้ จึงมี เหรียญกษาปณ์ และธนบัตรตั้งที่ใช้อยู่ในทุกวันนี้ (ดู พ.ร.บ. เงินตรา ฉบับต่าง ๆ ประกอบ)

๓. บรรยายตามหัวข้อที่วางไว้ และขยายความ

๔-๕ แทรกความคิดเห็นในตอนที่เหมาะสม ความคิดเห็นในที่นี้ อาจจะเป็นในเรื่องของการเปลี่ยนแปลงธนบัตร ที่ใช้ในการหมุนเวียน การพิมพ์ธนบัตร ออกใช้ สถานที่พิมพ์ หรือวิธีการประหยัดในการพิมพ์ฯ หรือจะมีแนวความคิดเห็นในการใช้ธนบัตรหรือใช้เงินตราใด ๆ ที่เป็นของตนเองดีกว่าที่เป็นอยู่ในปัจจุบันนี้ ก็ถือได้ว่าเป็นส่วนหนึ่งของความเรียงเรื่องนี้ ซึ่งก็อาจจะทำคะแนนได้ทีเดียว

๖. สรุป — ได้บรรยายความจำเป็นที่ต้องใช้เงินตรา วิวัฒนาการของการใช้เงินตรา และแนวความคิดเห็นมาแล้ว ตอนลงท้ายของเรียงความ จึงควรเป็นบทสรุปย่อ ๆ ให้เห็นง่ายและชัดเจน เพราะเคยได้ยินมาว่า บางทีกรรมการตรวจเรียงความที่จำต้องตรวจเรียงความมาก ๆ เป็นร้อย ๆ คนขึ้นไป เขามักจะอ่านละเอียดถี่ถ้วน ตอนขึ้นต้น ตอนลงท้าย เท่านั้น ส่วนตอนกลาง ๆ มักจะอ่านผ่าน ๆ ด้วยเหตุนี้ จึงควรขึ้นต้นให้ นุ่มนวล และลงท้าย ด้วย บทสรุปที่จะ เรียงร้อยคะแนนให้ได้มาก ๆ บทสรุปที่จะให้ได้คะแนนมาก ๆ นั้น ก็ควรจะเป็นความซ่ง เข้าใจง่าย มีแนวคิตที่ดี และสำนวนกลมกลื่น .....△

# ข้อสอบข้าราชการพลเรือน

เฉลยข้อสอบแข่งขันวิชาข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นตรี  
สำนักงานปลัดกระทรวงเศรษฐกิจ พ.ศ. ๒๕๐๐

## วิชาพิเศษเฉพาะตำแหน่ง วิชาเศรษฐศาสตร์

โดย..... วิชาวงศ์ ๓ บ่อมเพชร B.Econ., M.S.S. (Econ.) Adv.Dip.in Econ. Planning



ข้อ ๑. คำถาม คำว่าอุปสงค์ที่ใช้ในวิชาเศรษฐศาสตร์ หมายความว่าอะไร ?

คำตอบ คำว่า “อุปสงค์” นั้นเป็นคำที่นักเศรษฐศาสตร์ไทยบางท่านแปลมาจากคำว่า “Demand” ในภาษาอังกฤษ ความหมายในทางเศรษฐศาสตร์ของคำว่า “Demand” ก็คือ “ความปรารถนาที่จะซื้อสินค้าหรือบริการถึงระดับหนึ่งด้วยความสามารถที่จะจ่ายเงินชำระหนี้ได้” ด้วยคำจำกัดความดังกล่าวนี้ เราจะเห็นได้ว่า Demand แตกต่างกับความต้องการชนิดอื่น ๆ เช่น Want, need, หรือ Desire เพราะว่า Demand เป็นความต้องการซึ่งมีข้อผูกพันว่า ต้องมีความสามารถที่จะจ่ายเงินชำระหนี้ได้ด้วย มิใช่เป็นความต้องการลอย ๆ

ยกตัวอย่างเช่น ถ้าเรามีความปรารถนาอยากจะได้เสื้อหนึ่งตัว และเราสามารถจะจ่ายเงินซื้อเสื้อตัวนั้นมาได้ ดังนั้น เราก็กล่าวได้ว่า เรามี Demand หรือ “อุปสงค์” ต่อเสื้อตัวนั้น แต่ถ้าอีกในกรณีหนึ่งเรามีความต้องการอยากจะได้รถยนต์สักคันหนึ่ง แต่เรายังไม่สามารถจะจ่ายเงินซื้อได้ ความต้องการรถยนต์ของเราก็เป็นเพียงความต้องการลอย ๆ มิใช่ ตั้มนัด หรือ “อุปสงค์”

เนื่องจาก ตั้มนัด เกี่ยวข้องกับความสามารถที่จะจ่ายเงิน ดังนั้น ในทางทฤษฎี (และแม้ในทางปฏิบัติ) เราสามารถที่จะ วัดตั้มนัด ของสิ่งต่าง ๆ ได้ โดยเราสามารถ

จะสร้าง Schedule ซึ่งแสดงปริมาณของสินค้าหรือบริการซึ่งมี คำนวณ (ซึ่งคนต้องการ จะซื้อ) ในระดับราคาต่าง ๆ เช่น ในราคา ๕ บาท จะมี คำนวณ เท่าใด (จะมีคนซื้อ จำนวนเท่าใด) ในราคา ๑๐ บาทเท่าใด ๒๐ บาท เท่าใด เป็นต้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ กฎของ คำนวณ มีอยู่ว่า ถ้าราคาอยู่ในระดับสูง (เช่น ๒๐ บาท) คำนวณ ก็จะน้อย ถ้าราคา อยู่ในระดับต่ำกว่า (เช่น ๕ บาท) คำนวณ ก็จะมากกว่า ทั้งนี้ก็เพราะว่าถ้าราคาถูก คนก็ สามารถ จะซื้อได้มากขึ้น และถ้าสำหรับสินค้าบางประเภทก็อาจจะ ประารถนาที่จะซื้อ มากขึ้นด้วย ถ้าการเปลี่ยนแปลงในราคาสินค้าทำให้เกิดความเปลี่ยนแปลงในปริมาณที่ ต้องการจะซื้อได้มาก เราเรียก คำนวณ ต่อสินค้านี้ ๆ ว่า มีความยืดหยุ่นมาก (elastic) แต่ถ้าการเปลี่ยนแปลงในราคาสินค้าทำให้เกิดความเปลี่ยนแปลงในปริมาณที่ต้องการจะซื้อ แต่เพียงเล็กน้อย หรือเกือบจะไม่เปลี่ยนแปลงเลย เราเรียก คำนวณ ต่อสินค้านี้ ๆ ว่า มีความยืดหยุ่นน้อย (inelastic) โดยปกติแล้ว คำนวณ ต่อสินค้าที่จำเป็นแก่การครองชีพ มักจะมีความยืดหยุ่นน้อยกว่า คำนวณ ต่อสินค้าประเภทฟุ่มเฟือย

นอกจากนี้ ในกรณีที่รายได้ของผู้ซื้อสูงขึ้น หรือมีการเปลี่ยนแปลงในด้านหนึ่งด้าน ใด ซึ่งมีผลทำให้คนต้องการซื้อสินค้าประเภทนั้น ๆ มากขึ้น คำนวณ จะขยายตัวหรือเพิ่ม มากขึ้น กล่าวคือ ถ้าเดิมปรากฏว่ามี คำนวณ ๑๐๐ ชิ้น ราคาชิ้นละ ๕ บาท บัดนี้ เมื่อ คำนวณ ขยายตัวขึ้นแล้ว คำนวณ จะเพิ่มจาก ๑๐๐ ชิ้น เป็น ๑๕๐ ชิ้น หรือ ๒๐๐ ชิ้น เมื่อราคาชิ้นละ ๕ บาท เท่าเดิม

ข้อ ๒. คำถาม เหตุใดราคาข้าวสารในเวลานี้จึงแพงกว่าในสมัยก่อนสงคราม?

คำตอบ การที่ราคาข้าวสารในเวลานี้แพงกว่าใน สมัยก่อน สงครามนั้น เราอาจจะ อธิบายได้ด้วยเหตุผล ๒ ประการประกอบกัน ดังต่อไปนี้ คือ.

๑. ค่าของเงินบาทในปัจจุบันนี้ตกต่ำลงจากค่าเมื่อก่อนสงครามอย่างมากมาย ซึ่ง เป็นผลเนื่องมาจากปริมาณของธนบัตรซึ่งพิมพ์ออกใช้ได้เพิ่มขึ้นตั้งแต่ครั้งสงคราม และ ประกอบกับรัฐบาลหลังสงครามเป็นต้นมาต้องใช้จ่ายเกินรายได้อยู่เสมอ ๆ ดังนั้น ค่าของ เงินบาทจึงตกต่ำลง การลดลงของค่าของเงิน หมายถึงการเพิ่มสูงขึ้นของราคาสินค้า ทุกชนิด ซึ่งรวมราคาของข้าวสารด้วย

๒. ประการที่สองตั้งแต่หลังสงครามเป็นต้นมา คำนวณ ต่อชาวไทยจากตลาดต่างประเทศได้เพิ่มสูงขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อสงครามเลิกใหม่ๆ หลายประเทศได้รับ





ข้อ ๓ คำถาม การจำกัดสินค้าหน้าตาตาซาเข้า มีคุณและโทษอย่างไรบ้าง?

คำตอบ การจำกัดสินค้าหน้าตาตาซาเข้ามีทั้งคุณและโทษดังต่อไปนี้ คือ

คุณ

๑. ทำให้อุตสาหกรรมหน้าตาตาตาภายในประเทศมีโอกาสเจริญเติบโตขึ้น เพราะมี  
ต้องตกอยู่ในสภาพแข่งขันกับหน้าตาตาซึ่งมาจากต่างประเทศ ซึ่งอาจมีคุณภาพเหนือกว่า  
และราคาถูกกว่า การจำกัดสินค้าหน้าตาตาซาเข้าทำให้คนหันมาซื้อหน้าตาตาไทย และเป็น  
โอกาสให้อุตสาหกรรมหน้าตาตาต้อตั้งได้รวดเร็วและมั่นคงยิ่งขึ้น ความเจริญเติบโตของ  
อุตสาหกรรมหน้าตาตาเป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาเศรษฐกิจ

๒. ทำให้สถานการณ์ของดุลย์ชำระเงินและดุลย์การค้าของเราดีขึ้น เพราะราย  
จ่ายจากสินค้าเข้าประเภทหน้าตาตาจะลดลง เงินที่เราเคยเสียไปในการซื้อหน้าตาตาจากต่าง  
ประเทศก็อาจจะถูกนำไปใช้ในการซื้อสินค้าอื่น ๆ ซึ่งมีความจำเป็นมากกว่า และเราผลิตเอง  
ไม่ได้จริง ๆ

โทษ

๑. การจำกัดสินค้าหน้าตาตาซาเข้า อาจมีผลทำให้ราคาของหน้าตาตาภายในประเทศ  
กลับตัวสูงขึ้น ซึ่งเป็นผลมาจากที่ซบพดหาย มีน้อยกว่าดีมานด์ เพราะอุตสาหกรรมหน้าตาตา  
ไทย ยังไม่สามารรถจะเพิ่มซบพดหายได้เร็วพอ การที่เกิดการขาดแคลนหน้าตาตาและหน้าตาตา  
มีราคาสูงขึ้นเช่นนี้ จะมีผลทำให้ประชาชนทั่วไปเดือดร้อน เพราะหน้าตาตาเป็นของจำเป็น  
ของมนุษย์

๒. การที่เราจำกัดสินค้าซาเข้าเช่นนี้ อาจได้รับการตอบแทนจากประเทศที่เคยซื้อ  
สินค้าของเราบ้างก็ได้ กล่าวคือ เขาอาจจะจำกัดสินค้าของเรามีให้มีปริมาณเข้าประเทศ  
เขามากกว่าจำนวนหนึ่ง ถ้าการเป็นเช่นนั้น สินค้าออกของเราก็ย่อมจะลดน้อยลงด้วย ซึ่งจะ  
ทำให้ดุลย์การค้าและดุลย์การชำระเงินของเรา ต้องได้รับความกระทบกระเทือน

ข้อ ๔ คำถาม ธนาคารชาติ หรือ ธนาคารกลาง มีหน้าที่สำคัญอย่างไรบ้าง?

คำตอบ ธนาคารกลางเป็นสถาบันการเงินของชาติ มีใช้สถาบันการค้าซึ่งตั้งขึ้นเพื่อกา  
ถ้าไรจากการดำเนินงาน ดังนั้น ธนาคารกลางจึงเป็นสถาบันที่สำคัญที่สุดสถาบันหนึ่ง เรา  
อาจจะจำแนกหน้าที่สำคัญๆของธนาคารกลาง ออกได้ ๔ หน้าที่ด้วยกัน คือ

๑. เป็นผู้ออกธนบัตร หน้าที่ของธนาคารกลางที่สำคัญที่สุดก็คือ เป็นผู้ออกธนบัตร ซึ่งใช้กันภายในประเทศ และเนื่องจากธนบัตรที่ออกใช้ กฎหมายบัญญัติไว้ว่าต้องมีทุนสำรองหนุนหลัง ธนาคารกลางก็มีหน้าที่เป็นผู้ดูแลเก็บรักษาทุนสำรองด้วยในเวลาเดียวกัน

๒. เป็นธนาคารของรัฐบาล ธนาคารกลางทำหน้าที่เป็นธนาคารให้กับรัฐบาลด้วย กล่าวคือ นอกจากจะรับฝากเงินของรัฐบาลแล้ว ในกรณีที่รัฐบาลต้องการกู้เงิน ธนาคารก็จะรับหน้าที่จัดการขายพันธบัตรของรัฐบาลให้กับสาธารณชน ถ้ายังมีได้เงินครบตามจำนวนที่รัฐบาลต้องการ ธนาคารก็อาจจะรับซื้อพันธบัตรที่เหลืออันไว้ด้วยเอง ซึ่งในกรณีหลังนี้เป็นกรเพิ่มปริมาณธนบัตรในปริวรรต เพราะธนาคารกลางต้องพิมพ์ธนบัตรเพิ่มเติม

๓. ดูแลควบคุมธนาคารพาณิชย์ ธนาคารกลางทำหน้าที่เป็นธนาคารของธนาคารพาณิชย์ คือรับฝากเงินของธนาคารพาณิชย์ นอกจากนั้นก็มีหน้าที่ดูแลให้ธนาคารพาณิชย์ดำเนินการให้ถูกต้องตามกฎหมาย และในบางกรณีก็ให้ธนาคารพาณิชย์กู้เงินด้วย

๔. ควบคุมการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ในประเทศไทย ธนาคารกลาง หรือ ธนาคารแห่งประเทศไทยได้รับมอบหมายหน้าที่ให้เป็นผู้ควบคุมเงินตราต่างประเทศ การเข้าออกและอัตราแลกเปลี่ยน ดังเราจะเห็นได้ว่าการขอซื้อเงินตราต่างประเทศก็ดี การขอนำเงินตราต่างประเทศเข้ามาในประเทศไทยก็ดี ต้องยื่นขออนุญาตต่อธนาคารแห่งประเทศไทย

ข้อ ๕. คำถาม “การสร้างอาวูชก็ดี การโฆษณาสินค้าก็ดี เป็นกิจกรรมที่ไร้ประโยชน์ในทางเศรษฐกิจ” ขอให้ท่านวิจารณ์คำตอบว่า ถูกต้องหรือไม่ แสดงเหตุผลประกอบด้วย

คำตอบ เราอาจมองดูการสร้างอาวูช หรือ การโฆษณาสินค้าได้ในสองมุมซึ่งต่างกัน

จากมุมหนึ่ง เรามองเห็นว่าการสร้างอาวูชเป็นการกระทำที่ไม่ Productive คือไม่มีผลอันใดทางเศรษฐกิจ เพราะอาวูชซึ่งผลิตขึ้นมาได้ มิได้มีประโยชน์แต่อย่างใดในการผลิต และในการบริโภค อาวูชเป็นสิ่งที่ใช้เฉพาะในการประหัดประหารกันเท่านั้น ดังนั้น เงินซึ่งต้องเสียไปในการสร้างอาวูชจึงนับว่าเสียเปล่า ค่าโฆษณาสินค้าก็อยู่ใน

สภาพคล้ายกัน เพราะเป็นเงินที่เสียไปอันเป็นผลเนื่องมาจากการแข่งขันระหว่างบริษัท  
 ค้าขายซึ่งผลิตหรือขายสินค้าประเภทเดียวกัน เงินที่เสียไปในการโฆษณา ควรจะถูกนำ  
 ไปใช้ประโยชน์อย่างอื่น เช่น ผลิตสินค้าประเภทเดียวกันมากขึ้น หรือผลิตสินค้าประเภท  
 อื่นๆ ในกิจการธุรกิจบางชนิด ค่าโฆษณานับว่าเป็นรายจ่ายรายการที่สำคัญยิ่ง เช่น ใน  
 กิจการภาพยนตร์ เป็นต้น

แต่ถ้ามองจากอีกมุมหนึ่ง เราจะเห็นว่าการสร้างอาคารก็ดี การโฆษณาสินค้าก็ดี  
 หาใช่เป็นสิ่งที่ไร้ประโยชน์ในทางเศรษฐกิจเลยแต่อย่างใด โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศ  
 ที่มีระดับรายได้และการครองชีพสูงอยู่แล้ว แต่ถ้าตั้งอยู่ในสภาพเศรษฐกิจซบเซา การ  
 สร้างอาคารทำให้รายจ่ายของรัฐสูงขึ้น และรายจ่ายนี้ถ้าใช้ภายในประเทศก็จะเกิดประโยชน์  
 ต่อทางคือ เพิ่มรายได้และงานให้กับประชาชนส่วนหนึ่ง และทำให้ทรัพยากรบางชนิดได้  
 ถูกนำมาใช้ประโยชน์อีกประการหนึ่ง ดังเหล่านี้จะช่วยให้เศรษฐกิจดีขึ้น ทำให้การว่างงาน  
 หดไปและทำให้ระดับของจีดีพีสูงขึ้น แต่ทว่านักหมายความว่า เศรษฐกิจของประเทศนั้น  
 ต้องกำลังอยู่ในสภาพซบเซาหรือตกต่ำ เมื่อมีการว่างงาน และขาดจีดีพี แต่ถ้าประเทศมี  
 เศรษฐกิจกำลังรุ่งเรืองอยู่แล้ว การสร้างอาคารจะเป็นการดึงเอาทรัพยากรและตัวประกอบ  
 การผลิต (Factors of production) ซึ่งกำลังถูกใช้ประโยชน์ในการผลิตสินค้าหรือบริการ  
 อื่นๆ อยู่แล้วมาใช้ในการผลิตอาคาร ซึ่งผลก็คือสินค้าและบริการที่จะมีสำหรับบริโภคจะลด  
 น้อยลง แต่จีดีพีขาดไม่ได้ เพราะการสร้างอาคารก็ทำให้คนมีรายได้ เช่นการผลิตสิ่งอื่น  
 ในกรณีที่จีดีพีมีสูงกว่าซบเซาเช่นนี้ ราคาสินค้าก็จะสูงขึ้น ดังนั้นการสร้างอาคารจึง  
 เหมาะกับสถานการณ์ ซึ่งจีดีพีมีน้อยกว่าซบเซา แต่สำหรับประเทศยากจน ซึ่งยัง  
 ค่อยการพัฒนา การสร้างอาคารก็เป็นสิ่งที่ไร้ประโยชน์ในทางเศรษฐกิจ เพราะทำให้ศูนย์  
 ใช้จ่ายทรัพยากรและตัวประกอบการผลิตไป โดยที่จำนวนสินค้าและบริการที่จะยกระดับการ  
 ครองชีพโดยแท้จริงไม่เพิ่มขึ้น

ถ้าหากการโฆษณาสินค้านั้น ก็อาจจะอธิบายได้ด้วยเหตุผลอันเดียวกัน คือเป็น  
 สิ่งที่เพิ่มจีดีพีมากกว่าเพิ่มซบเซา เพราะการโฆษณามีจุดประสงค์จะให้คนซื้อสินค้า  
 มากขึ้น โดยปกติก็เป็นสินค้าซึ่งผลิตขึ้นแล้ว นอกจากในบางกรณีที่สินค้าที่ยังมิได้ผลิต  
 ขึ้น แต่อย่างไรก็ตามประโยชน์ของการโฆษณาก็มีอยู่มีใช้อยู่ ที่เห็นได้ชัดก็คือ การ

โฆษณาทำให้ตลาดการค้ามีลักษณะสมบูรณ์ยิ่งขึ้น กล่าวคือ ทำให้ผู้ซื้อรู้จักสินค้าซึ่งมีอยู่ในตลาดดีขึ้น เลือกซื้อได้ตามความพอใจ เป็นลักษณะของการแข่งขันโดยเสรีมากขึ้น แต่ในขณะเดียวกัน บริษัทที่มีทุนมากก็อาจจะใช้การโฆษณาเป็นเครื่องมือสร้างการผูกขาดของตนเองก็ได้ นอกจากนี้การโฆษณาก็อาจเป็นสิ่งที่นำไปสู่การลงทุนรายใหม่ ๆ ได้เช่นกัน เช่นเราจะเห็นได้ว่า การลงทุนในกิจการโทรทัศน์มีสัดส่วนสัมพันธ์กับการโฆษณา มีใช้น้อย แต่อย่างไรก็ตาม เราพอจะสรุปได้ว่า การโฆษณาสินค้าเหมาะสมกับสถานการณ์ของประเทศที่ร่ำรวยมากกว่าสถานการณ์ของประเทศที่ยังต้องการพัฒนา เพราะในประเทศหลังนี้ ตัวประกอบการผลิตซึ่งมีอยู่เป็นจำนวนจำกัด ควรจะถูกใช้ไปในทางที่จะเพิ่มผลผลิตให้มากที่สุด โดยเฉพาะอย่างยิ่งผลผลิตที่จะมีประโยชน์ในการเพิ่มการผลิตคือไปในภายหน้า

### หนังสือใช้กุสอบชั้นักวา, กวี, โท, เอก

๑. แนวคอบวัฒนธรรม ราคา ๓๒ บาท (ค่าตั้งอีก ๒ บาท)
๒. คำถาม—แนวคอบ พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน, — พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน—พ.ร.บ. ปรับปรุงกระทรวงทบวงกรม ราคา ๓๐ บาท (ค่าตั้งอีก ๒ บาท)
๓. ย่อประวัติศาสตร์ไทย ราคา ๓๐ บาท (ค่าตั้งอีก ๒ บาท)
๔. ข้อสอบชั้นตรี พ.ศ. ๒๔๘๘—๒๔๘๘—๒๕๐๐ (ทุกกรม ทุกวิชา) ราคา ๒๕ บาท (ค่าตั้งอีก ๓ บาท)
๕. ระเบียบปฏิบัติราชการ ราคา ๒๕ บาท (ค่าตั้งอีก ๓ บาท)
๖. กฎ ก.พ. พร้อมด้วยค้วบท พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน ราคา ๒๐ บาท (ค่าตั้งอีก ๓ บาท)
๗. ประมวลปัญหาและทางปฏิบัติตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน  
ราคา ๕๐ บาท (ค่าตั้งอีก ๔.๕๐ บาท)
๘. วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๐๓ ชุดละ ๓๐ บาท  
(วารสารข้าราชการถ้าเย็บเล่มรวมกันทั้งปี เพิ่มค่าเย็บเล่ม ปกแข็ง ๓๓ บาท และเพิ่มค่าตั้งอีก ๔.๕๐ บาท)

สั่งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง พระนคร จ่ายเงินที่ ป.ณ. หน้าพระลาน

# ข้อสอบข้าราชการพลเรือน

เฉลยข้อสอบข้าราชการพลเรือนชั้นตรี

แนวเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ

โดย.....สมศักดิ์ ชูโต Ph. D.

★ ★ ★

Youth Welfare.

(ข้อสอบชั้นตรีกรมประชาสงเคราะห์ พ.ศ. ๒๔๘๘)

The importance of youth is generally accepted nowadays. 'The World is for the young' is almost regarded as a truism without question asked or doubt raised. The reason given for this fact or, to some, assumption is that the future of the World depends on the young, and consequently their attitude towards this question is of great importance. Of course, this belief is not altogether an unqualified one for there have been several criticisms levelled against it. On the whole, however, we have to admit that this reason is very important in claiming for the young people of to-day a dominant position in the World.

The second question in this connection is what is meant by the word 'welfare'. The interpretation of 'welfare', and particularly the question of means to attain a certain interpretation, has long been and still is a subject of controversy. We cannot afford to get ourselves involved in this problem of definition and therefore we must be content with a generally accepted, and admittedly very broad, meaning of the term. The authority of a dictionary is very helpful in this situation. If this test is adopted, the word 'welfare' simply means conditions and efforts to make life worth living. It is now



generally agreed, particularly with the development of the concept of 'welfare state' after World War II, that it is mainly the duty and responsibility of state to create these conditions. However, welfare experts are still arguing about the best ways and means of creating these conditions. So the controversy rests mainly on this question of means.

If this broad meaning of 'welfare' is agreed to, then 'Youth Welfare' is simply an attempt to create favourable conditions with a view to making the lives of the young worth living. In short, we are aiming at a situation in which happiness of the young could be secured. This is easier than done for there are several factors e. g. financial, cultural and many others which have to be taken into consideration. The problem of means is so complicated that we shall have to leave it to the welfare experts. However, we should have a right to watch, and even to criticise, the result of their work, using the broad meaning of 'welfare' as defined above as a criteria for our judgment.

Although its importance is now generally recognised, youth welfare in Thailand is still in the early stage of development. Two most important obstacles are probably the lack of trained welfare personnel and that of money. However, several good efforts have already been made in this direction. At least, it is a good sign that the importance of youth welfare is officially recognised and various studies and pilot projects have already been made or are being contemplated. The problem is difficult but it is not insurmountable.

One last warning about welfare in general and youth welfare in particular is that those who are responsible, whether public or private, for the welfare service cannot make those who are receiving its benefit happy. As we all realise, happiness cannot be legalised or guaranteed. The welfare service is there to create conditions and atmosphere in which happiness could be attained; it still requires an individual human effort to attain it.

# แปล

## สวัสดิการชนวัยรุ่น

ในปัจจุบันความสำคัญของคนวัยรุ่นเป็นที่ยอมรับกันทั่วไป คำกล่าวที่ว่า "โลกนี้คือโลกของคนหนุ่ม" เกือบจะถือว่าเป็นความจริงโดยไม่จำเป็นต้องมีการโต้เถียงหรือสงสัย เหตุผลสำหรับความจริงหรือตามความเข้าใจของบางคน สมมุติฐานอันหนึ่งก็คือว่า อนาคตของโลกขึ้นอยู่กับชนวัยรุ่น และเพราะด้วยเหตุนี้ท่าทีของคนกลุ่มนี้ต่อปัญหาอนาคตของโลกจึงมีความสำคัญมาก ก็แน่ละ ที่ความเชื่ออันนี้ใช้เป็นความเชื่อที่ใฝ่รับการยอมรับทั้งต้น เพราะได้มีคำวิพากษ์วิจารณ์ในเรื่องนี้อย่างมาก อย่างไรก็ตาม โดยทั่วไปเราจำเป็นต้องยอมรับว่าเหตุผลอันนี้ มีความสำคัญในการอ้างถึงระดับอันมีความสำคัญของคนวัยรุ่นในโลกปัจจุบัน

ปัญหาที่ต้องในเรื่องนี้ก็คือว่า "สวัสดิการ" คืออะไร การตีความคำนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งวิธีการอันจะนำมาซึ่งการตีความอันใดอันหนึ่ง ได้เป็นเรื่องถกเถียงกันมาทั้งในอดีตและปัจจุบัน เราไม่สามารถจะเขาย่างเกี่ยวกับปัญหาคำนิยามนี้ได้ เพราะฉะนั้นเราก็ควรจะพอใจกับความหมายที่ยอมรับกันทั่ว ๆ ไปถึงแม้ว่าจะกว้างขวางมาก ความเชื่อถือในพจนานุกรมมีด่วนช่วยเหลือในกรณีนี้ ถ้าเราใช้วิธีนี้ คำว่า "สวัสดิการ" ก็เพียงแต่หมายถึงสภาพการณ์และความตั้งใจในอันที่จะทำให้ชีวิตมีค่าควรอยู่จน เป็นที่เชื่อกันทั่วไป โดยเฉพาะอย่างยิ่งหลังจากได้มีการพัฒนาการในหลักการ "รัฐสวัสดิการ" ภายหลังจากสงครามโลกครั้งที่สอง ว่ารัฐมีหน้าที่และความรับผิดชอบเป็นส่วนใหญ่ในการสร้างสภาพการณ์ นาน อย่างไรก็ตาม ผู้เชี่ยวชาญด้านสวัสดิการก็ยังคงถกเถียงกันถึงวิธีการทางที่ดีที่สุดในการที่จะสร้างสภาพการณ์นั้น ด้วยเหตุนี้ การถกเถียงก็เป็นเรื่องเกี่ยวกับปัญหาวิธีการเป็นส่วนใหญ่

ถ้าเรายอมรับความหมายอย่างกว้างของคำว่า "สวัสดิการ" สวัสดิการชนวัยรุ่น ก็เพียงแต่เป็นความพยายามในอันที่จะสร้างสภาพการณ์ที่ได้เปรียบในอันที่จะช่วยให้ชีวิตคนวัยหนุ่มมีค่าควรอยู่พูดสั้น ๆ ก็คือเราประสงค์ที่จะสร้างสถานะความดีของคนวัยรุ่นให้ได้รับความมั่นคงจน เป็น การง่ายที่จะพูดกันว่าทำเพราะมีปัจจัยหลายอย่าง เช่น ด้านการเงิน วัฒนธรรมและอีกหลายอย่าง ซึ่ง จะนำเข้ามาพร้อมพิจารณา ปัญหาวิธีการนี้เป็นเรื่องยุ่งยากซับซ้อนมาก เพราะฉะนั้นเราก็ควรจะทิ้งไว้ให้ผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้พิจารณา อย่างไรก็ตาม เราควรมีสิทธิในการเฝ้าดู และแม้แต่ให้คำวิพากษ์

วิจารณ์ในผลงานของผู้เชี่ยวชาญเหล่านี้ โดยใช้ความหมายกว้าง ๆ ของ "สวัสดิการ" อย่างที่ได้  
นิยามข้างบนมาเป็นมาตรฐานในการพิจารณาคัดเลือก

ถึงแม้ว่าเป็นที่รับรองกันถึงความสำคัญ สวัสดิการชนวัยรุ่นของประเทศไทยยังอยู่ในขั้น  
แรกของการพัฒนา อุปสรรคสำคัญที่สุดที่ต้องตั้งก่เห็นจะได้แก่การขาดเจ้าหน้าที่สวัสดิการที่ได้รับการ  
ฝึกหัดและการขาดเงิน อย่างไรก็ตาม ถ้าได้มีความพยายามกระทำที่ดีในด้านนี้หลายอย่างด้วยกัน  
อย่างน้อยก็นับว่าเป็นนิมิตที่ดีของความสำคัญของสวัสดิการชนวัยรุ่น ได้รับการรับรองเป็นทางการ และได้  
มีการกระทำและตั้งใจที่จะกระทำซึ่งการศึกษาค้นคว้าและแผนการณ์ริเริ่มต่าง ๆ ในเรื่องนี้ ปัญหา  
เป็นปัญหาหากแต่ก็มีอะไรจะเหลืออีกด้วย

สิ่งที่ควรคำนึงถึงสุดท้ายเกี่ยวกับสวัสดิการโดยทั่ว ๆ ไป และโดยเฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับ  
สวัสดิการชนวัยรุ่นก็คือว่า ผู้รับผิดชอบในงานด้านนี้ ไม่ว่าจะเป็นทางการหรือเอกชน ไม่สามารถ  
จะทำให้ผู้ที่ได้รับผลจากสวัสดิการมีความสุขได้ อย่างที่เราทุกคนก็ควรจะทราบแล้วว่าความสุขนั้นจะ  
ออกกฎหมายหรือให้ค่าตอบแทนมิได้ บริการสวัสดิการมีเพื่อสร้างสภาพการณ์และบรรยากาศที่ทำให้  
ให้เป็นทางนำไปสู่ความสุขได้ ส่วนว่าจะถึงหรือไม่ถึงความสุขนั้นยังคงต้องเป็นหน้าที่ของแต่ละบุคคล.

## หนังสือ "ย่อประวัติศาสตร์ไทย"

โดย..... โชค สุกันธวิช พ.ม., อ.บ. Int. Sc., F.R. G.S,  
อาสา ศุภระมงคล พ.ม., อ.บ.

ซึ่งได้พิมพ์ลงในวารสารข้าราชการเป็นระยะ ๆ มาจนฉบับนี้ บัดนี้ บริการสวัสดิการ  
การ ก.พ. ได้จัดพิมพ์เป็นเล่ม ออกจำหน่ายแล้ว

ราคาเล่มละ ๓๐ บาท (เพิ่มค่าส่งอีกเล่มละ ๒ บาท)

หนังสือเล่มนี้เหมาะสำหรับนักเรียนชั้นมัธยม—นักเรียนเตรียมอุดม—นักเรียนฝึกหัดครู

และผู้สอบข้าราชการพลเรือน

ตั้งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง  
พระนคร ส่งเงินทางธนาคาร ตั้งจ่ายที่ ป.ณ. หน้าพระदान.

# เฉลยข้อสอบเข้าและตอบข้อสอบ

## ชิงรางวัลประจำฉบับก่อน

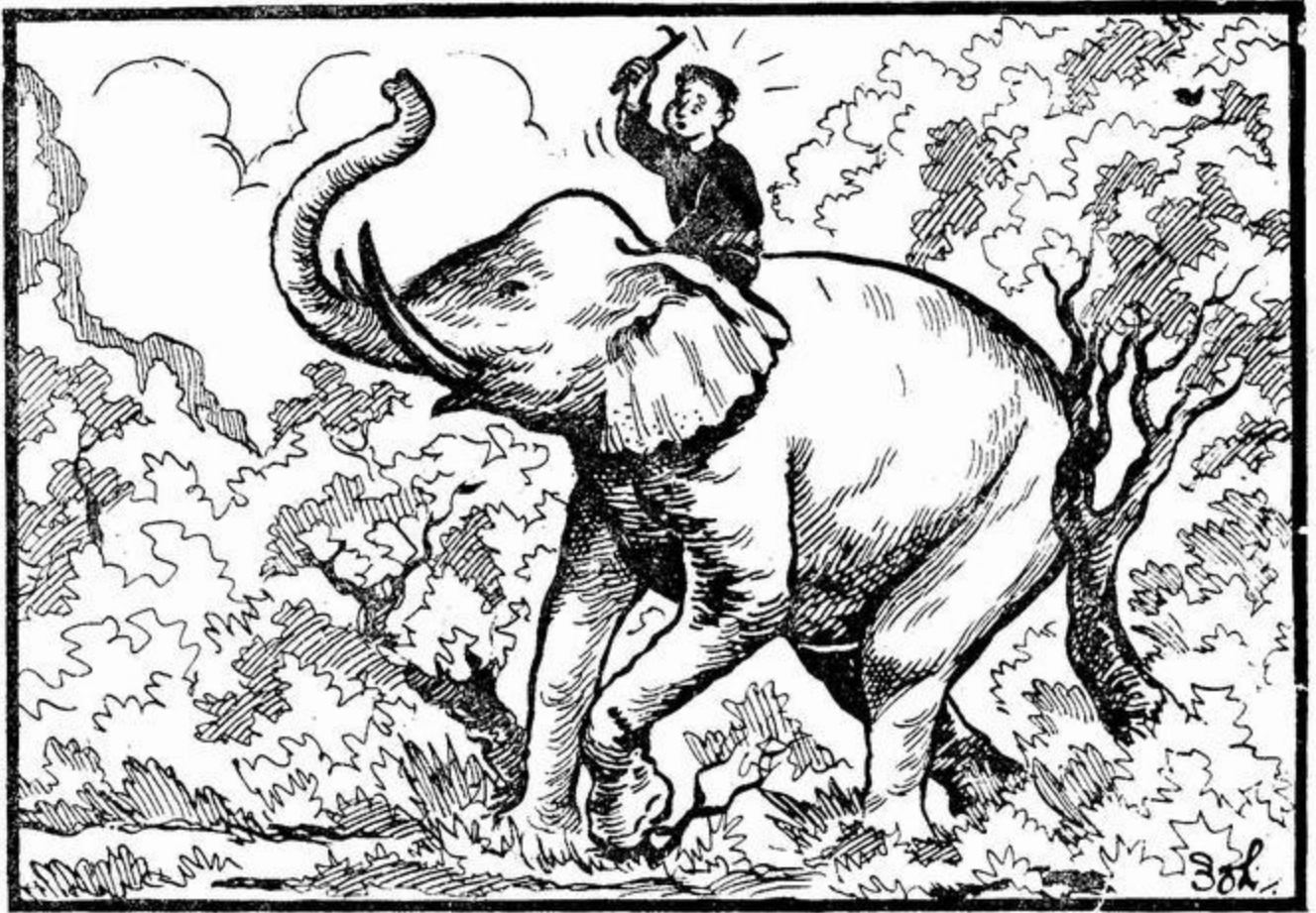


- ภาพจากคำพังเพยว่า “มะกอกตามตะกร้าป่าไม่ถูก” หมายความว่าคนที่เกิดมาต้องข้องใจในเชิงตลบแดงปลิ้นปล้อนพลิกแพลงด้วยวิธีการต่างๆ จนจับไม่ได้ได้ไม่จน
- สงครามระหว่างไทยกับพม่าในแผ่นดินสมเด็จพระนเรศวรมหาราช มีกองทหารญี่ปุ่นอาสาเข้าร่วมรบด้วย โดยมีพระเสนาภิมุข เป็นหัวหน้า ซึ่งช้างเผือกภพไตร ถือพุดอาสาสมัครญี่ปุ่น ๕๐๐ คน ในการรบระหว่างสมเด็จพระนเรศวรมหาราชกับ พระมหาอุปราชา เมื่อครั้งสงครามยุทธหัตถี
- ถวดยาวสองไมล์ ถ่อมที่ดินได้ ๓๖๐ เอเคอร์
- นาฬิกาที่ ๖ ที่ ระยะที่มี ๕ ระยะ กินเวลา ๓๐ วินาที  
นาฬิกาที่ ๓๒ ที่ ระยะที่มี ๓๓ ระยะ กินเวลา  $\frac{๓๐ \times ๓๓}{๕} = ๑๙๘$  วินาที
- ตั้งทางคืบ ๗ อัน ตั้งทางค้ำ ๖ อัน

### ผลการตัดสิน

มีผู้ส่งคำตอบถึงภายในกำหนด ๕๓๕ ราย ตอบถูก ๓๒ ราย คือ คุณไพศาล จรรยาหาญ, คุณเพ็ญศรี เจริญยิ่ง, คุณฉันทนา เมนะเศวต, คุณทองอยู่ ตัน-ศุภผล, คุณเปี่ยมสุข สายอินทวงศ์, คุณประชุม ปาณินิจ, คุณอรุณ พุดคล้าย, คุณจงจิตต์ โภคศิริ, คุณเชื้อ จำนงสุข, คุณเมธิญ ชาวเรือ, คุณแซม จันทอุทัย, คุณเจริญ ศักดิ์ศรีเมฆ ผู้ตอบถูกจะได้รับรางวัลหนังสือประมวลปัญหาและทางปฏิบัติตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือนคนละเล่ม ในเมื่อพิมพ์เสร็จแล้ว.

## ลือเบเตวน์และความรู้อบตวิ



๑. ภาพคำพังเพยข้างบนนี้มีความหมายว่าอย่างไร ?
๒. การวิ่ง "มาราธอน" นั้นใครเป็นผู้วิ่งมาราธอนคนแรก ? มีเรื่องราวมารยาอย่างไร ?
๓. หมากผลไม้ ๒๐ สดางค์ มะดัน ๕ ผล ๑ สดางค์ มะนาวผลไม้ ๑ สดางค์ ท่านจะซื้อโดยวิธีใดที่จะให้หมดเงิน ๑ บาท และให้ได้ผลไม้ทั้งสามอย่างรวม ๑๐๐ ผล
๔. จีนคนหนึ่งบรรทุกหมูขึ้นรถเพื่อนำไปขาย เด็กคนหนึ่งบอกว่ามีหมูที่ตัว จึงลงนับดู นับหางหมูได้ ๑ ทางทางด้านซ้ายของรถ และนับหัวหมูได้ ๑ หัว ทางด้านขวาของรถ ท่านเข้าใจว่ามีหมูกี่ตัว ?
๕. นายแดงกับนายดำถัดขงกันเรื่องใครจะชนะประกวดนางสาวโลก เกิดความเห็นขัดแย้งกัน จึงพนันกันเป็นเงินคนละ ๕ บาท ถ้านายแดงชนะ เขาก็จะมีเงินครึ่งหนึ่งของนายดำ (ก่อนนายดำจะมีเงินมากเป็นสามเท่าของที่นายแดงมีอยู่) ถ้ามว่า ขณะนั้น เขาทังสองมีเงินคนละเท่าใด ?

**กติกา** ให้ส่งคำตอบไปถึงบรรณาธิการวารสารข้าราชการภายในวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๒ สมาชิกวารสารข้าราชการผู้ตอบหมดและอยู่ในเกณฑ์ดีจะได้รับรางวัลหนังสือ "ประมวลปัญหาและทางปฏิบัติตาม พ.ร.บ.ระเบียบข้าราชการพลเรือน" คนละเล่ม (ผู้ส่งคำตอบโปรดเขียนชื่อและสถานที่ชัดๆ และควรมีแจ้งเลขที่สมาชิกปี ๒๕๐๒ ด้วย)